

425

๗๓๗๘๐

Y.3

การวิเคราะห์ความสัมพันธ์ทางความหมายของคำช่วยคำกริยา
ที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษในระดับชั้น
มัธยมศึกษาตอนต้นและมัธยมศึกษาตอนปลาย

ปริญญานิพนธ์

ของ

ภัทราวดี เมธิราพันธ์

ป-๑ ก.ย. 2534

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต วิชาเอกภาษาศาสตร์การศึกษา

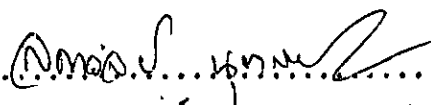
พฤษภาคม 2533

ลิขสิทธิ์ เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

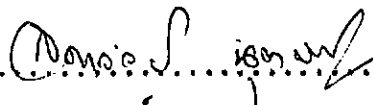
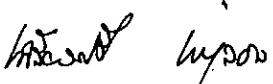
173377

คณะกรรมการที่ปรึกษาประจำตัวนิสิตและคณะกรรมการสอบ ได้พิจารณาปฏิญานพนธ์ฉบับนี้แล้ว
เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต วิชาเอกภาษาศาสตร์
การศึกษามหาบัณฑิตวิทยาลัยศรีนครินทร วิโรฒได้

คณะกรรมการที่ปรึกษา

..... นอว น้อยวงศ์ ประธาน
(รศ.ดร.สำออง น้อยวงศ์)
.....  กรรมการ
(ผศ.ลดาวัลย์ น้อยวงศ์)

คณะกรรมการสอบ

..... นอว น้อยวงศ์ ประธาน
(รศ.ดร.สำออง น้อยวงศ์)
.....  กรรมการ
(ผศ. ลดาวัลย์ น้อยวงศ์)
.....  กรรมการที่แต่งตั้งเพิ่มเติม
(อ. จิตยาศรี วิบูลย์)

บัณฑิตวิทยาลัยอนุมัติให้รับปฏิญานพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญา
การศึกษามหาบัณฑิตวิชาเอกภาษาศาสตร์การศึกษามหาบัณฑิตวิทยาลัยศรีนครินทร วิโรฒ

.....  คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ศ.ดร.สมพร บัวทอง)

วันที่ 6 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2533

ประกาศคุณูปการ

ปริญญานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความกรุณาจาก รองศาสตราจารย์
ดร.สำออง หิรัญบุรณะ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดลวาลย์ นุกสทิ ที่ให้คำแนะนำ
และแนวทางการทำปริญญานิพนธ์อย่างดียิ่ง ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาของท่าน
อาจารย์ทั้งสองเป็นอย่างสูงที่ให้ความช่วยเหลือ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณไว้ ณ
ที่นี้

ขอขอบพระคุณ อาจารย์เฉลิมวศรี พิมูลชล ที่กรุณาเป็นกรรมการสอบปากเปล่า
เพิ่มเติมทำให้ปริญญานิพนธ์ฉบับนี้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ขอขอบพระคุณอาจารย์ภาควิชาภาษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ประสานมิตรทุกท่าน ที่ให้ความรู้และคำแนะนำในการทำปริญญานิพนธ์มาโดยตลอด

ขอขอบคุณ โรงเรียนมัธยมวัดบึงทองหลาง สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช
สำนักพิมพ์อักษรเจริญทัศน์ และสำนักพิมพ์อักษรบัณฑิต ที่ให้ความอนุเคราะห์หนังสือเรียน
และคู่มือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้

ขอขอบคุณ คุณเสนอ ประสานทรัพย์ คุณอรุณี พงศ์พรประเสริฐ และเพื่อน ๆ
ภาษาศาตร์รุ่น 7 ที่ให้ความช่วยเหลือและเป็นกำลังใจในการทำวิจัยครั้งนี้

คุณค่าของปริญญานิพนธ์ฉบับนี้ขอมอบแด่คุณพ่อ คุณแม่

ภัทราวดี เมธิรานันท์

สารบัญ

บท

หน้า

1	บทนำ	1
	ภูมิหลัง	1
	ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	5
	ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า	5
	ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า	6
	นิยามศัพท์เฉพาะ	6
	วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า	9
2	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	25
	การจัดเนื้อหาหลักสูตรการสอนภาษาอังกฤษ	25
	ทฤษฎีเกี่ยวกับความสามารถในการสื่อสารความหมาย	31
	รูปแบบและความหมาย	35
	ความหมายของคำช่วยคำกริยา	41
	งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	72
3	ผลก วิเคราะห์ความสัมพันธ์ทางความหมายของคำช่วยคำกริยา	80
	การเสนอผลก วิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษ ระดับ	
	มัธยมศึกษาตอนต้น	81
	การเสนอผลก วิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษ ระดับ	
	มัธยมศึกษาตอนปลาย	128

4 สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	209
สรุปผลการศึกษาค้นคว้า	209
อภิปรายผลการศึกษาค้นคว้าและข้อเสนอแนะ	254
ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป	270
บรรณานุกรม	271
ประวัติย่อของผู้วิจัย	278

บัญชีตาราง

ตาราง

หน้า

1	การวิเคราะห์ความหมายในการใช้ของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน Odyssey (OS) ชั้น ม.2	21
2	การวิเคราะห์ความหมายในการใช้และลักษณะการปรากฏของคำช่วย คำกริยาในหนังสือเรียน Odyssey (OS) Book 1, 2, 3 (รายวิชา 011 - 012, 012 - 014, 015 - 016)	22
3	จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียน ชุด English for a Changing World	81
4	แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ใน กันความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยา ในหนังสือเรียน English for a Changing World	83
5	จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียน ชุด Junior Active Context English	88
6	แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ใน กันความซ้ำซ้อนและความหมายของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน Junior Active Context English	91
7	จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียน ชุด Lado English Series	95
8	แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ใน กันความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยา ในหนังสือเรียน Lado English Series	98

9	จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Learning Kit	104
10	แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ใน กันความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยา ในหนังสือเรียน Learning Kit	106
11	จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Odyssey	113
12	แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ใน กันความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยา ในหนังสือเรียน Odyssey	115
13	จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียน ชุด Tempo	120
14	แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ใน กันความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยา ในหนังสือเรียน Tempo	122
15	จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Active Context English	131
16	แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ใน กันความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยา ในหนังสือเรียน Active Context English	133

17	จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด English for a Changing World	148
18	แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ใน กันความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยา ในหนังสือเรียน English for a Changing World	150
19	จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Kernel	161
20	แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ ในกันความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องของความหมายของคำช่วย คำกริยาในหนังสือเรียน Kernel	164
21	จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Lado English Series	175
22	แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏ และความสัมพันธ์ ในกันความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องของความหมายของคำช่วย คำกริยาในหนังสือเรียน Lado English Series	178
23	จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด New Horizons in English	186
24	แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ ในกันความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องของความหมายของคำช่วย คำกริยาในหนังสือเรียน New Horizons in English	188
25	จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Odyssey	197

26	แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ใน กันความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องของความหมายของคำช่วย คำกริยาในหนังสือเรียน Odyssey	199
27	ความหมายของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษาตอนต้นและมัธยมศึกษาตอนปลาย	210
28	คำร้อยละของความหมายของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียน ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น	213
29	คำร้อยละของความหมายของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียน ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย	217
30	แสดงความถี่ของความหมายของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏ ในหนังสือเรียนทั้งสองระดับ	222
31	แสดงความสัมพันธ์กันความสอดคล้องในกระบวนการสอนคำช่วยคำกริยา ในหนังสือเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้นและมัธยมศึกษาตอนปลาย	237

ภูมิหลัง

ในปัจจุบันภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่มีบทบาทสำคัญที่ใช้ในการติดต่อสื่อสาร การ
จัดเนื้อหาหลักสูตรในการสอนภาษา จำเป็นต้องให้ผู้เรียนทราบถึงความหมายและรูปแบบ
ของภาษา (Wilkins. 1976 : 57) มีการเน้นหน้าที่ของโครงสร้างต่าง ๆ เพื่อจะ
ให้ได้ประโยชน์ในการนำภาษาไปใช้เพื่อสื่อความหมาย เช่น การขอโทษ เชื้อเชิญ
การให้คำมั่นสัญญา (อมรา แสงจันทร์. 2524 : 11 - 17) หลักสูตรภาษาอังกฤษ
ในระดับมัธยมศึกษาตอนต้นและมัธยมศึกษาตอนปลายก็ได้กำหนดจุดประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนได้
สำรวจและพัฒนาความสามารถ ความถนัด และความสนใจของตนเองในด้านภาษาอังกฤษ
เพื่อการสื่อสารอย่างถูกต้องรวมทั้งให้ความรู้และทักษะในการใช้ภาษาอังกฤษสำหรับ
ประกอบอาชีพหรือเป็นพื้นฐานสำหรับการศึกษาภาษาอังกฤษระดับสูงขึ้นไป เพื่อส่งเสริม
ความเข้าใจในวัฒนธรรมของชนชาติเจ้าของภาษา อันจะนำไปสู่ความเข้าใจอันดีระหว่างกัน
(กระทรวงศึกษาธิการ. 2521 : 8) เมื่อหลักสูตรมีจุดมุ่งหมายในการให้ผู้เรียนมีความสามารถ
ในการสื่อสาร การจัดเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ รวมทั้งแนวการสอนจึงเป็นแบบเพื่อสื่อ
ความหมาย (Communicative - based Syllabus) คือสอนให้ผู้เรียนใช้ภาษาได้จริง
โดยมีทั้งความรู้ในทฤษฎี (Linguistic Competence) และการนำภาษาไปใช้ได้อย่าง
ถูกต้องเหมาะสม (Performance competence) ในการสอนเพื่อสื่อความหมายจึงมีการเน้น
หนักในไวยากรณ์เชิงสื่อสาร (Communicative Grammar) (Leech and Svartvik.
1975 : 43 - 185) และไวยากรณ์การกิจ (Functional Grammar) (Halliday.
1985 : 19-37) ซึ่งมีรากฐานมาจากวิชาภาษาศาสตร์เชิงสังคมวิทยา โดยพิจารณาในเรื่อง

สถานการณ์ที่ใช้ภาษา กาลเทศะ ความเหมาะสมเพื่อใช้ภาษาได้ถูกต้องตามบริบทสังคม

ดังนั้นความสามารถแสดงออกโดยการใช้ภาษาไม่ได้มีขอบเขตอยู่แค่การรู้กฎไวยากรณ์เท่านั้น แต่จะต้องประกอบด้วยความสามารถในการนำภาษาไปใช้ในการติดต่อสื่อสารกับบุคคลอื่นได้ รวมทั้งใช้ภาษาที่เหมาะสมกับบุคคลต่าง ๆ เพื่อให้เป็นที่ยอมรับของสังคมด้วย กฎเกณฑ์ด้านไวยากรณ์จะหมกความหมายถ้าขาดกฎเกณฑ์ของการนำไปใช้

(Mumby, 1978 : 14 - 16 ; citing Hymes, 1971)

แต่การที่จะให้ผู้เรียนคนไทยใช้ไวยากรณ์ภาษาอังกฤษและนำไปใช้ได้ถูกต้องตามบริบทของสังคมนั้นนับว่าเป็นเรื่องยาก เพราะโครงสร้างของภาษาไทยและภาษาอังกฤษจะมีความแตกต่างกันทั้งระบบเสียงและไวยากรณ์ ซึ่งทำให้ไม่สามารถแปลภาษาไทยให้มีความหมายตรงกับภาษาอังกฤษได้ตรงตัว เนื่องจากความหมายไม่ได้แสดงออกมาอย่างผิวเผินทางรูปภาษาอย่างเดียว (กานดา ณ กลาง, 2515 : 33 - 34) เช่น Boys will be boys เราไม่สามารถแปล 'will' ว่า "จะ" ซึ่งมีความหมายถึงเวลาในอนาคตได้ เพราะความหมายในภาษาอังกฤษหมายถึงลักษณะที่เป็นปกติวิสัยคือ "เด็กผู้ชายก็ต้องเป็นเด็กผู้ชาย" หรือในประโยค 'I wish I were rich' 'were' แสดงอดีตกาล (Past tense) ก็จริง แต่ความหมายแสดงเวลาในปัจจุบัน (Present time) นอกจากนั้นการสอนภาษาอังกฤษยังคงเน้นที่รูปแบบของภาษา โดยสอนแค่โครงสร้างแต่ไม่สอนความหมายให้ครอบคลุมหรือแยกให้เห็นชัดถึงการใช้ความหมายต่าง ๆ รวมทั้งครูไม่มีความรู้ทางด้านภาษาศาสตร์ที่พอที่จะนำไปสอนนักเรียนอีกด้วย ซึ่งองค์ประกอบของภาษาอังกฤษที่ครูสอนภาษาอังกฤษควรจะรู้คือ เสียง โครงสร้าง และความหมาย (สุไร พงษ์ทองเจริญ, 2519 : 20 - 36)

ในการเรียนภาษาต่างประเทศนักภาษาศาสตร์บางคนกล่าวว่านักเรียนมีแนวโน้มที่จะถ่ายโอนภาษาแม่ไปสู่ภาษาที่ 2 ซึ่งถ้าระบบของภาษาแม่คล้ายกับระบบของภาษาที่ 2 เรา

จะเรียนรูภาษาที่ 2 ได้อย่างง่ายดาย และถ้าแตกต่างกันก็จะเกิดการแทรกแซงทางภาษาขึ้น หรือมีปัญหาในการเรียนรู้ สำหรับคำช่วยคำกริยา (The Modal Auxiliaries) เป็นโครงสร้างหนึ่งซึ่งทำให้ผู้เรียนประสบปัญหาในการเรียน เพราะคำช่วยคำกริยาบางคำเมื่อแปลเป็นภาษาไทยจะมีคำแปลเดียวกันทั้ง 2 คำ โดยความหมายที่ปรากฏในภาษาไทยไม่มีความหมายแตกต่างกัน เช่น may และ might จะแปลว่า "อาจจะ" (พงษ์ศรี เลขาวิณะ. 1968 - 1969 : 70) can และ could จะแปลว่า "ได้" โดยมีความหมายว่า "ความสามารถ" ดังนั้นในการใช้ may และ might, can และ could ผู้เรียนจะใช้ในความหมายเดียวกัน (ประพาศน์ พุทธิประภา. 1968 : 40) ซึ่งเป็นผลมาจากการแทรกแซงจากภาษาของตนเอง รวมทั้งการสอนที่จำกัดอยู่เฉพาะรูปแบบภาษา จึงทำให้นักเรียนไทยได้รับการสอนว่า 'would' เป็นอดีตกาลของ 'will' could เป็นอดีตกาลของ 'can' เป็นต้น (ประพาศน์ พุทธิประภา. 1968 : 40 - 41)

นอกจากปัญหาเกี่ยวกับความแตกต่างของโครงสร้างคำช่วยคำกริยาของภาษาไทย และภาษาอังกฤษแล้วยังมีปัญหาเกี่ยวกับการใช้ความหมายของคำช่วยคำกริยาอีกด้วย เนื่องจากเป็นโครงสร้างที่รูปรูปเดียว สามารถแสดงความหมายได้หลายความหมาย เช่น Can มีความหมายดังต่อไปนี้ ความสามารถ (Ability) การอนุญาต (Permission) ความเป็นไปได้ (Possibility) การขอร้อง (Request) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (Continuing Perception) การเสนอแนะ (Suggestion) การเสนอให้ (Offers) (Quirk et al. 1972 : 97 - 102, Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148, Swan. 1980 : 127 - 637, Thomson. and Martinet. 1981 : 107 - 138) นอกจากนั้นคำช่วยคำกริยาในภาษาอังกฤษยังทำให้เกิดความกำกวมในการใช้คำอีกด้วย เช่น ในประโยค 'Can your son swim?' Can จะมีความหมายทั้งความสามารถ (Ability) และการอนุญาต (Permission) ดังนั้นถ้าผู้สอนไม่สอนในเรื่องของ

ความหมายให้ชัดเจนแล้วจะมีผลทำให้นักเรียนที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ
เกิดข้อบกพร่องในการใช้คำช่วยคำกริยา เช่นในงานวิจัยของ นภพร ทรัพย์ทวีบุญ
เกี่ยวกับข้อบกพร่องในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยในสถาบันฝึกหัดครู พบว่า
ข้อบกพร่องในการใช้คำช่วยคำกริยาคิดเป็น 55.86% (นภพร ทรัพย์ทวีบุญ 2516 :
36) และจากงานวิจัยของ ลัดดา ฉาบถนอม ซึ่งทำการวิจัยเพื่อหาข้อบกพร่องคำกริยา
ช่วยคำกริยากับนักเรียนฝึกหัดครูที่วิทยาลัยครูฉะเชิงเทรา พบว่าเป็นข้อบกพร่องที่เกิดจาก
การใช้คำช่วยคำกริยามีความหมาย (Chabthanom, 1986 : 42 - 50)

แม้ว่าจะมีงานวิจัยเกี่ยวกับการเปรียบเทียบโครงสร้างภาษาอังกฤษและภาษาไทย
ในเรื่องของคำช่วยคำกริยาและการศึกษาหาข้อบกพร่องเกี่ยวกับเรื่องนี้ว่านักเรียนมีข้อ
บกพร่องในความหมายใดบ้าง เพื่อหาทางจัดเนื้อหาการสอนให้เหมาะสมกับผู้เรียนคนไทย
ตลอดจนแก้ไขข้อบกพร่องเกี่ยวกับการใช้คำช่วยคำกริยา แต่ยังไม่มียงานวิจัยใดที่สอดคล้อง
กับบริบทของการเรียนการสอนในห้องเรียนซึ่งอาจจะทำได้ โดยการวิเคราะห์ทำความเข้าใจ
และความซับซ้อนของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษในระดับ
มัธยมศึกษาตอนต้นและมัธยมศึกษาตอนปลาย ว่ามีความสัมพันธ์กันแบบใดภายในหนังสือเรียน
ชุดเดียวกันหรือต่างชุดกัน

คำช่วยคำกริยาเป็นส่วนหนึ่งที่บรรจุไว้ในหนังสือเรียนซึ่งการเลือกหนังสือเรียน
ภาษาอังกฤษสำหรับการเรียนการสอนในระดับชั้นต่าง ๆ กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ
จะเป็นผู้พิจารณาว่าหนังสือเล่มใดบ้างเหมาะสมที่จะใช้เป็นหนังสือเรียนในแต่ละชั้น จากนั้น
ก็จะประกาศรายชื่อหนังสือที่ได้รับการพิจารณาให้ใช้เป็นหนังสือเรียน และกลุ่มโรงเรียน
ต่าง ๆ จะตกลงกันว่าใช้หนังสือเรียนชุดใด การที่แต่ละโรงเรียนสามารถเลือกใช้หนังสือ
ได้ตามความต้องการจึงทำให้เกิดปัญหา คือแต่ละโรงเรียนเลือกหนังสือเรียนไม่ตรงกัน

การสอนเนื้อหาตลอดจนการสร้างข้อทดสอบก็จะมีแตกต่างกันด้วย

ในการวิเคราะห์ความหมายของคำช่วยคำกริยาที่มีความสัมพันธ์กันแบบใดภายในหนังสือเรียนชุดเดียวหรือต่างชุดกัน จึงน่าที่จะมีส่วนช่วยครูอาจารย์ที่เกี่ยวข้องกับการสอนภาษาอังกฤษในการจัดเนื้อหาบทเรียนให้มีความสอดคล้องและลดความซ้ำซ้อนของเนื้อหา ระหว่างหนังสือเรียนชุดเดียวกันแต่ต่างรายวิชา ซึ่งอาจจะลดปัญหาเกี่ยวกับการสอนไม่ทันตามกำหนดเวลา ตลอดจนมีส่วนช่วยในการสร้างสื่อเสริมการสอนและการสร้างข้อทดสอบสำหรับกลุ่มโรงเรียนอีกด้วย

ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

เพื่อศึกษาและวิเคราะห์ความสัมพันธ์ทางด้านความหมายของคำช่วยคำกริยาในคำ

1. การวิเคราะห์ความหมายในการใช้ของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษ
2. สำนวความถี่ของความหมายในการใช้ของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษ
3. ความสัมพันธ์ของความหมายในการใช้คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษ

ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

1. ทำให้ทราบว่ามีความหมายในการใช้ของคำช่วยคำกริยาใดบ้างที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษในแต่ละเล่มแต่ละชุด และความหมายที่ปรากฏนั้นมีความซ้ำซ้อนหรือสัมพันธ์กันหรือไม่ในหนังสือเรียนชุดเดียวกันและต่างชุดกัน

2. จะมีส่วนช่วยครู อาจารย์ และผู้เกี่ยวข้องกับการสอนภาษาอังกฤษ สามารถจัดเนื้อหาการสอนเรื่องคำช่วยคำกริยาให้สอดคล้องตามความหมายและความซ้ำซ้อนของเนื้อหาเพราะการศึกษานี้จะทำให้ทราบว่าความหมายของคำช่วยคำกริยาแต่ละคำที่ปรากฏความหมายใดมีความถี่สูงสุด และปรากฏอยู่ในหนังสือเล่มใด ชุดใด และในการสอนจะได้นำเนื้อหาเดียวกันนี้มาสอนพร้อม ๆ กัน

3. จะมีส่วนช่วยครูภาษาอังกฤษและหัวหน้าหมวดในการวางแผนสร้างกิจกรรมประกอบการสอนเพื่อให้เหมาะสมและสอดคล้องกับความหมาย

4. จะมีส่วนช่วยกลุ่มโรงเรียนในการวางแผนสร้างสื่อเสริมการสอนและการออกแบบทดสอบในเรื่องของคำช่วยคำกริยา เพื่อให้เป็นแนวเดียวกันทั้งกลุ่มโรงเรียน

5. จะเป็นการสร้างครรชนของแหล่งข้อมูลเกี่ยวกับความหมายในการใช้คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษ

ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

จะศึกษาและวิเคราะห์ความหมายของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในรายวิชาภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น และมัธยมศึกษาตอนปลาย

คำนิยามศัพท์เฉพาะ

1. คำช่วยคำกริยา คือ คำที่ทำหน้าที่เป็นกริยาช่วยในภาษาอังกฤษ ได้แก่ can, could, may, might, shall, should, will, would, must, ought to, used to, need, dare, had better, would rather, be able to, have to

2. หนังสือเรียน คือ หนังสือเรียนในรายวิชาภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษา

คอนทนต์ (อ 011 - 012, 013 - 014, 015 - 016)

จำนวน 6 ชุด 21 เล่ม และในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

(อ 411 - 412, 513 - 514, 615 - 616) จำนวน

6 ชุด 18 เล่ม ที่กระทรวงศึกษาธิการอนุญาตให้ใช้

3. ความหมายในการใช้ หมายถึง ความหมายในการใช้คำช่วยคำกริยา แต่ละคำ

ที่ปรากฏในหนังสือภาษาอังกฤษ ที่ใช้ศึกษาในครั้งนี้อย่าง

ความหมายในการใช้ 'can' ได้แก่

1. ความสามารถ (Ability)
2. การอนุญาต (Permission)
- 3.ความเป็นไปได้ (Possibility)
4. การขอร้อง (Request)
5. การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (Asking for Advice)
6. การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (Continuing Perception)
7. การเสนอแนะ (Suggestion)
8. การเสนอให้หรือการอาสา (Offers)
9. ความแน่ใจ (Negative Deduction)

4. ความสัมพันธ์ หมายถึง ความสัมพันธ์ในลักษณะต่อไปนี้

4.1 ความซ้ำซ้อน หมายถึง การนำเสนอทบทวนเรื่องคำช่วยคำกริยา

ในความหมายเดียวกันหลายครั้ง ในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษเล่มเดียวกัน ชุดเดียวกัน และ
ระหว่างชุด เช่น เมื่อนำเสนอทบทวนเรื่อง can ในความหมาย การแสดงความสามารถ
โดยมีการนำเสนอและการฝึกในแบบเรียนเล่ม 1 แล้วนำไปเสนอไว้ในแบบเรียนเล่ม 2 และ
เล่ม 3 ของชุดเดียวกันอีกถือว่ามีความสัมพันธ์ในลักษณะของความซ้ำซ้อน

4.2 ความสอดคล้องในกระบวนการสอนของการปรากฏทางคำ

ความหมายในการใช้คำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษเล่มเดียวกัน ชุดเดียวกัน และระหว่างชุด เช่นถ้ามีการนำเสนอบทเรียนเรื่อง 'can' ในความหมายการแสดงความสามารถ และในบทฝึกก็ให้นักเรียนฝึกการใช้ความหมายเดียวกันนี้ก็แสดงว่ามีความสัมพันธ์ในลักษณะที่เป็นความสอดคล้องกัน

5. ความดีในการปรากฏ หมายถึง การนับการปรากฏความหมายในการใช้ของคำช่วยคำกริยาเมื่อเป็นเนื้อหาสำคัญประจำบทในหนังสือเรียนแต่ละบทแต่ละชุด โดยจะนำเสนอเป็นรายบท รายเล่ม และรายชุด ตามลักษณะของการปรากฏดังนี้

5.1 การนำเสนอในบทเรียน (Presentation : O_1) เป็นการนำเสนอคำช่วยคำกริยาในความหมายต่าง ๆ ของการใช้โดยถือว่าคำช่วยคำกริยาเป็นเนื้อหาสำคัญประจำบท (Language focus)

5.2 การฝึกในบทเรียน (Practice : O_2) แบ่งเป็น

ก. การฝึกกระบวนการใช้ความคิดในการใช้ภาษาก่อนการพูดหรือเขียน

ข. การฝึกแบบไม่ต้องผ่านกระบวนการคิด (Mechanical practice)

5.3 การปรากฏซ้ำ (Recycle : O_3) เป็นการปรากฏการใช้ความหมายของคำช่วยคำกริยาเพื่อเป็นการทบทวนหรือเพื่อเป็นพื้นฐานในการเรียนเนื้อหาใหม่

6. เนื้อหาสำคัญประจำบท (Language focus) หมายถึงเนื้อหาเกี่ยวกับคำช่วยคำกริยาที่เป็นส่วนสำคัญของแต่ละบทโดยมีลักษณะดังนี้

6.1 มีการนำเสนอเกี่ยวกับรูปแบบโครงสร้างของการใช้และความหมาย

6.2 มีการฝึกนักเรียนให้เกิดการเรียนรู้

6.3 มีความดีของการปรากฏในบทเรียนสูง

วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

1. ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องเพื่อเป็นพื้นฐานและแนวทางในการศึกษาค้นคว้า
2. ศึกษาวิเคราะห์หาเกณฑ์ทางด้านความหมายของคำช่วยคำกริยา (Modals) จากตำราไวยากรณ์ภาษาอังกฤษ ต่อไปนี้

2.1 A Grammar of Contemporary English ของ Randolph Quirk et al . 1972.

2.2 A Communicative Grammar of English ของ Geoffrey Leech and Jan Svartvik. 1973.

2.3 Practical English Usage ของ Michael Swan. 1980.

2.4 A Practical English Grammar ของ A.J. Thomson and A.V. Martinet. 1981.

วิธีการศึกษาวิเคราะห์ความหมายในการใช้คำช่วยคำกริยาแต่ละคำในตำราไวยากรณ์ทั้ง 4 เล่มมีดังนี้

1. ศึกษาและรวบรวมความหมายในการใช้คำช่วยกริยาแต่ละคำและตัวอย่างประโยคในตำราไวยากรณ์แต่ละเล่ม
2. นำความหมายในการใช้คำช่วยคำกริยาแต่ละคำที่ได้จากตำราไวยากรณ์ทั้ง 4 เล่ม มาวิเคราะห์เปรียบเทียบกัน โดยจัดทำเป็นตารางเปรียบเทียบ
3. ตั้งเกณฑ์ในการวิเคราะห์โดยใช้เกณฑ์ที่ได้จากตำราไวยากรณ์ทั้ง 4 เล่ม เณฑ์ความหมายของคำช่วยคำกริยาแต่ละคำที่ได้มีดังนี้

เกณฑ์ความหมายของคำช่วยคำกริยา มีความหมายทั้งหมด 108 ความหมาย

คำช่วยคำกริยา (Modals)	ความหมาย
Can	(1) ความสามารถ (Ability) เช่น He <u>can</u> speak English, but he <u>can't</u> write it very well. (2) การอนุญาต (Permission) <u>Can</u> I smoke in here ? (3) ความเป็นไปได้ (Possibility) เช่น Anybody <u>can</u> make mistake. (4) การขอร้อง (Request) <u>Can</u> you come here a minute, please ? * (5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (Asking for Advice) เช่น What <u>can</u> we do ? (6) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (Continuing Perception) เช่น I <u>can</u> see stars. (7) การเสนอแนะ (Suggestion) You <u>can</u> read these two chapters before tomorrow. (8) การเสนอให้หรือการอาสา (Offers) เช่น I <u>can</u> lend you a pound till Wednesday. (9) ความแน่ใจ (Negative Deduction) เช่น You <u>can't</u> be hungry.
Could	(1) ความสามารถในอดีต (Ability) He <u>could</u> play the piano when he was five. (2) การอนุญาต (Permission) <u>Could</u> I smoke in here ?

หมายเหตุ คำเลขที่มีเครื่องหมาย* กำกับ แสดงว่าความหมายนี้ได้จากความหมายทั่วไปเพราะได้จากหนังสือเรียนเพิ่มเติมจากคำกริยาทั้งหมดทั้ง 4 เล่ม

คำช่วยคำกริยา
(Modals)

ความหมาย

- (3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (Present Possibility) เช่น
That could be my train.
- (4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (Past Possibility) เช่น In those days, a man could be sentenced to death for a small crime.
- (5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (Present Hypothetical Possibility) เช่น If someone were to make a mistake, the whole plan could be ruined.
- * (6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต (Past Hypothetical Possibility) If I hadn't been busy, I could have met you for lunch.
- * (7) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในปัจจุบัน (Present Hypothetical Ability) If I could, I'd dance with my girlfriend.
- * (8) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในอดีต (Past Hypothetical Ability) If I could have remembered his phone number, I would have called him.
- (9) การขอร้อง (Request) เช่น Could you lend me your pen ?
- (10) การเสนอแนะ (แบบสุภาพ) (Tentative Suggestion) เช่น
You could be cleaning the office while I'm away.

คำช่วยคำกริยา (Modals)	ความหมาย
	(11) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (Continuing Perception) เช่น When I got off the train I <u>could</u> smell the sea. * (12) การเสนอให้หรือการอาสา (Offers) เช่น <u>Could</u> I give you dinner one of these days ? (13) ความแน่ใจ (Negative Deduction) เช่น It <u>couldn't</u> be an aeroplane.
May	(1) การอนุญาต (Permission) เช่น You <u>may</u> borrow my car if you like. (2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (Present Possibility) เช่น He <u>may</u> never succeed. * (3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (Past Possibility) เช่น My passport <u>may</u> have been stolen. (4) การเชิญชวน (Invitation) เช่น <u>May</u> I invite you to dinner next Saturday ? (5) ความตั้งใจ (Intention) เช่น I <u>may</u> as well start at once. (6) การเสนอแนะ (Suggestion) เช่น You <u>may</u> as well come with me. (7) ความปรารถนา (Wish) เช่น <u>May</u> God be with you. * (8) การอาสา (Offers) เช่น <u>May</u> I help you ?
Might	(1) การอนุญาต (Permission) เช่น <u>Might</u> I smoke in here ? (2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน หรือในอนาคต) (Present or future Possibility) เช่น I <u>might</u> get a job soon.

คำช่วยคำกริยา
(Modals)

ความหมาย

(3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (Past Possibility) It might have been a cat.

(4) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (Present Hypothetical Possibility) เช่น If someone were to make a mistake, the whole plan might be ruined.

* (5) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต (Past Hypothetical Possibility) เช่น If Miss Nolan finished her work, she might have gone to the movies.

(6) การขอร้อง (Request) เช่น If you're going to the shops, You might bring me back some potatoes.

(7) การเสนอแนะ (Suggestion) เช่น You might ask before you borrow my car.

(8) ความตั้งใจ (Intention) เช่น I might as well start at once.

(9) การสั่ง (Command) เช่น You might post these forms.

Shall

(1) ความเต็มใจ (Willingness) เช่น You shall do exactly as you wish.

(2) ความตั้งใจ (Intention) เช่น I shall write as soon as I can.

คำช่วยคำกริยา

ความหมาย

(3) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (Future Prediction) เช่น
I shall be rich one day.

* (4) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (Predicting about the Result of Situation) เช่น If I get a job during the holidays, I shall make some money.

(5) การบังคับตามกฎหมายหรือกึ่งกฎหมาย (Legal and Quasi legal) เช่น The vendor shall maintain the equipment in good repair.

(6) การยืนยัน (Insistence) เช่น He shall be punished.

(7) การเสนอแนะ (Suggestion) เช่น Shall we go out for lunch ?

(8) การขอร้อง (Request) เช่น Shall I put you down for 10 yen ?

(9) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (Asking for Advice) เช่น How shall I cook it ?

(10) การข่มขู่ (Threat) เช่น You shall suffer for this.

(11) การแสดงอนาคต (Futurity) เช่น Shan't I be able to talk ?

(12) การอาสาหรือการเสนอให้ (Offers) เช่น Shall I carry your bag ?

(13) การสัญญา (Fromise) เช่น You shall have an answer by tomorrow.

คำช่วยคำกริยา	ความหมาย
	(14) การขออนุญาต (Permission) เช่น <u>Shall</u> we leave you now ?
Should	(1) การบังคับ (Obligation) เช่น You <u>should</u> be home by now. (2) การขอร้อง (Request) เช่น What do you think I <u>should</u> do ? (3) การสมมุติความสถานการณ์ (Hypothetical) เช่น We <u>should</u> love to go abroad if we had a chance. (4) ความน่าจะเป็น (Probability) เช่น That <u>should</u> be Janet coming upstairs now. (5) การสมมุติเพื่อแสดงความสุภาพ (Putative) เช่น If you <u>should</u> change your mind, please let us know. (6) การแนะนำ (Advisability) เช่น You <u>should</u> go and see Mary some time. (7) การวิพากษ์วิจารณ์ (Criticism) เช่น You <u>should</u> have got tickets from the machine.
Will	(1) ความเต็มใจ (Willingness) เช่น He'll help you if you ask him. (2) ความตั้งใจ (Intention) เช่น I <u>will</u> stop smoking. (3) การยืนยัน (Insistence) เช่น He <u>will</u> do it, whatever you say, (4) การคาดคะเน (ในปัจจุบัน) (Present Prediction) เช่น John <u>will</u> have arrived by now.

คำช่วยคำกริยา	ความหมาย
	(5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (Future Prediction) เช่น Maybe, it <u>will</u> rain tomorrow. Do you think you'll visit Europe ? * (6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (Predicting about the Result of Situation) เช่น We'll return the boots, if they are too tight. (7) ลักษณะนิสัยหรือลักษณะที่เป็นปกติวิสัย (Characteristic) เช่น He'll often say something and then forget what he has said. (8) การเชิญชวน (Invitation) เช่น <u>Will</u> you have a drink ? (9) การข่มขู่ (Threat) เช่น I'll break your neck. (10) การสั่ง (Command) เช่น You'll start work at six o'clock. (11) การขอร้อง (Request) เช่น Will you come this way, please ? (12) การแสดงอนาคต (Futurity) เช่น I <u>will</u> be helping Mary tomorrow.
Would	(1) ความเต็มใจ (Willingness) เช่น When he was young, he was so poor that he <u>would</u> do anything for money. (2) ความตั้งใจ (Intention) เช่น He said that he <u>wouldn't</u> lend me a penny. * (3) ความตั้งใจในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (Present Hypothetical Intention) เช่น If my assistant <u>would</u> help me, I could finish the report.

คำช่วยคำกริยา	ความหมาย
	(4) การยืนยัน (Insistence) เช่น It's your own fault ; you <u>would</u> take the baby with you. (5) การกระทำที่เป็นนิสัยในอดีต (Characteristic Activity) เช่น Every morning he <u>would</u> go for a walk. (6) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (Present Hypothetical Situation) เช่น If I had enough money, I <u>would</u> buy a radio today. * (7) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในอดีต (Past Hypothetical Situation) เช่น I <u>would</u> have gone with you, if I had known. (8) การแสดงอนาคตในอดีต (Future in the Past) เช่น In Berlin, he first met the woman whom he <u>would</u> one day marry. (9) การขอร้อง (Request) เช่น <u>Would</u> you open the window, please ? (10) ความน่าจะเป็น (Probability) เช่น That <u>would</u> be his mother.
Must	(1) การบังคับ (Obligation or Compulsion) เช่น You <u>must</u> be back by 10 o'clock. (2) ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน) (Present Certainty) Yoshi has a test tomorrow. He <u>must</u> study. (3) ความแน่ใจ (ในอดีต) (Past Certainty) เช่น He <u>must</u> have gone away.

คำช่วยคำกริยา	ความหมาย
	(4) ความจำเป็น (Logical Necessity) เช่น They <u>must</u> leave now. (5) การอนุญาต (Permission) เช่น You <u>mustn't</u> borrow my car. (6) การแนะนำ (Advisability) เช่น You <u>mustn't</u> wear pink, it doesn't suit you, (7) การเชิญชวน (Invitation) เช่น You <u>must</u> come and have dinner with me some time. (8) ความตั้งใจ (Intention) เช่น He <u>must</u> celebrate your engagement.
Ought to	(1) การบังคับ (Obligation) เช่น You <u>ought to</u> see a dentist. (2) การแนะนำ (Advisability) เช่น You <u>ought to</u> visit the castle. (3) ความน่าจะเป็น (Probability) เช่น That <u>ought to</u> be Henry. (4) การวิพากษ์วิจารณ์ (Criticism) เช่น She <u>oughtn't</u> to have stood in a queue.
Used to	(1) แสดงลักษณะนิสัยในอดีต (A State or Habit in the past.) เช่น I <u>used to</u> be afraid of dogs.
Need	(1) การบังคับ (Obligation) เช่น He <u>needn't</u> go now. (2) ความจำเป็น (Necessity) เช่น You <u>needn't</u> tell Jennifer.
Have (got) to	(1) การบังคับ (Obligation) เช่น You don't <u>have to</u> be back by 10 o'clock. (2) ความแน่ใจหรือความจำเป็น (Certainty or Logical Necessity) เช่น You <u>have to</u> be joking.

คำช่วยคำกริยา	ความหมาย
Dare	(1) การท้าทาย (Challenge) เช่น I <u>dare</u> you to ride your bike through the gate with no hands. (2) การขู่ (Threats) เช่น You <u>dare</u> touch me ! (3) แสดงความโกรธ (Indignant Exclamation) เช่น How <u>dare</u> you open my letters ? (4) ความน่าจะเป็น (Probability) เช่น I <u>dare</u> say you're thirsty after all that tennis.
Be able to	(1) ความสามารถ (Ability) เช่น I'll <u>be able to</u> speak German in another few months. (2) ความเป็นไปได้ (Possibility) เช่น <u>Were</u> they <u>able to</u> play ball yesterday ? (3) การอนุญาต (Permission) เช่น Shan't I <u>be able to</u> talk ?
Had better	(1) การแนะนำ (Advisability) เช่น You'd <u>better</u> be quick.
Would rather	(1) ความชอบ (Preference) เช่น I'd <u>rather</u> stay in a home than in a hotel.

3. รวบรวมรายชื่อหนังสือเรียนภาษาอังกฤษที่กระทรวงศึกษาธิการอนุญาตให้ใช้เป็นหนังสือเรียนวิชาหลักทั้งในระดับมัธยมศึกษาตอนต้นและมัธยมศึกษาตอนปลาย

ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น จำนวน 6 ชุด 21 เล่ม ดังนี้

ก. English for a Changing World (ECW)

ข. Junior Active Context English (JAC)

ค. Lado English Series (LES)

ง. Learning Kit (LK)

จ. Odyssey (OS)

ฉ. Tempo

ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย จำนวน 6 ชุด 18 เล่ม ดังนี้

ก. Active Context English (ACE)

ข. English for a Changing World (ECW)

ค. Kernel (KN)

ง. Lado English Series (LES)

จ. New Horizons in English (NH)

ฉ. Odyssey (OS)

4. ศึกษาและวิเคราะห์คำช่วยคำกริยา (Modals) ที่ปรากฏในหนังสือเรียนในข้อ 3 โดยใช้วิธีการต่อไปนี้

4.1 สรุปรวหนังสือเรียนแต่ละบทว่ามีคำช่วยคำกริยาเป็นเนื้อหาสำคัญประจำบทหรือไม่ จาก

1) สารบัญ

2) คู่มือครู

3) เนื้อหาในแต่ละบท

4.2 วิเคราะห์ไวยากรณ์ ศัพท์ หน้าศัพท์ทางภาษา และความหมาย
ของคำช่วยคำกริยาในแต่ละบท (ตาราง 1)

ตาราง 1 การวิเคราะห์ความหมายในการใช้ของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน
Odseeey (OS) ชั้น ม.2

บทที่	Granmer	Vocabulary	Function	Meaning
1	-	-	-	-
2	-	-	-	-
3	Can I borrow it tomorrow ?	a tennis racket, a record player, a tennis ball, Elvis Presley records, Skis	การขออนุญาต (Asking for Permission)	การขออนุญาต

4.3 วิเคราะห์ความหมายในการใช้และลักษณะของการปรากฏของคำช่วย คำกริยา (ดังตัวอย่างตาราง 2)

ตาราง 2 การวิเคราะห์ความหมายในการใช้และลักษณะการปรากฏของคำช่วยคำกริยา
ในหนังสือเรียน Odyssey (OS) Book 1, 2, 3 (รายวิชา 011 - 012,
012 - 014, 015 - 016)

รายวิชา	คำช่วย กริยา	ตัวอย่างประโยค	ความหมาย	ลักษณะของการปรากฏ			หมายเหตุ
				การนำ เสนอ	การฝึก	การ ปรากฏ ซ้ำ	
				O_1	O_2	O_3	
011-012							
013-014		Can I borrow it tomorrow ?	การขออนุญาต (บทที่ 3)	✓	✓		
		Can you take it to my house ?	การขอร้อง (บทที่ 3)	✓	✓		
015-016							

ในการวิเคราะห์ดังกล่าวจะใช้เกณฑ์ดังต่อไปนี้

ก. การนำเสนอในบทเรียน (Presentation : O_1) เป็นการนำเสนอคำช่วยคำกริยาในความหมายต่าง ๆ ในการใช้โดยถือว่าคำช่วยคำกริยาเป็นเนื้อหาสำคัญประจำบท

ข. การฝึกในบทเรียน (Practice : O_2) ซึ่งแบ่งเป็น

1. กระบวนการใช้ความคิดในการใช้ภาษาก่อนการพูด

หรือการเขียน

2. การฝึกแบบไม่ต้องผ่านกระบวนการคิด (Mechanical

practice)

ค. การปรากฏซ้ำ (Recycle : O_3) เป็นการปรากฏการใช้
ความหมายของคำช่วยคำกริยาเพื่อเป็นการทบทวนหรือเพื่อเป็นพื้นฐานในการเรียนเนื้อหาใหม่

4.4 ศึกษาความถี่ของความหมายในการใช้ของคำช่วยคำกริยาโดยใช้เกณฑ์
ในการนับจากลักษณะการปรากฏความหมาย

4.5 ศึกษาความสัมพันธ์ในกันความสอดคล้องของลักษณะการปรากฏของ
คำช่วยคำกริยาในกระบวนการสอนโดยใช้เกณฑ์ในการจัดระดับความสัมพันธ์จากลักษณะการ
ปรากฏความหมาย ซึ่งแบ่งเป็น 5 ระดับคือ

ระดับ 5 หมายถึง การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้อง
ของการปรากฏความหมายอยู่ในเกณฑ์ดีมาก กล่าวคือมีการนำเสนอ (O_1) + การฝึก (O_2)
+ การปรากฏซ้ำ (O_3)

ระดับ 4 หมายถึง การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้อง
ของการปรากฏความหมายอยู่ในเกณฑ์ดี กล่าวคือมีการนำเสนอ (O_1) + การฝึก (O_2)

ระดับ 3 หมายถึง การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้อง
ของการปรากฏความหมายอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง กล่าวคือ มีการนำเสนอ (O_1) + การ
ปรากฏซ้ำ (O_3) หรือการฝึก (O_2) + การปรากฏซ้ำ (O_3)

ระดับ 2 หมายถึง การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้อง
ของการปรากฏความหมายอยู่ในเกณฑ์น้อย กล่าวคือมีการนำเสนอ (O_1) หรือการฝึก (O_2)

ระดับ 1 หมายถึง การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏความหมายอยู่ในเกณฑ์ไม่เป็นระบบ กล่าวคือมีการปรากฏการฝึกก่อนนำเสนอ หรือมีการนำเสนอเกี่ยวกับการฝึกปรากฏทางบทเรียนกัน หรือมีการนำเสนอเพียงอย่างเดียว และต่อมาปรากฏการนำเสนอและการฝึกในบทเรียนอื่น

4.6 ศึกษาความสัมพันธ์ในด้านการซ้ำซ้อนของการปรากฏโดยใช้เกณฑ์ในข้อ 4.5 ว่ามีการนำเสนอและการฝึกหรือการนำเสนอหรือการฝึกซ้ำซ้อนกันหรือไม่

5. เสนอผลการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้

5.1 เสนอผลการศึกษาความหมายในการใช้คำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียนแต่ละชุดเป็นการวาง

5.2 เสนอผลการวิเคราะห์ความสัมพันธ์ของความหมายในการใช้ของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนแต่ละชุดและระหว่างชุด

6. สรุป อภิปรายผล และขอเสนอแนะ

บทที่ 2

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

การจัดเนื้อหาหลักสูตรการสอนภาษาอังกฤษ

หลักสูตรและการสอนเป็นส่วนสำคัญของการศึกษา เพราะเป็นวิธีการที่จะนำไปสู่เป้าหมายที่ต้องการ การพัฒนาหลักสูตร (Curriculum Development) และการจัดเนื้อหาหลักสูตร (Syllabus Design) มีบทบาทสำคัญต่อการเรียนการสอนอย่างยิ่ง สำหรับการจัดเนื้อหาหลักสูตรภาษาอังกฤษที่ผ่านมาอาจแบ่งได้เป็น 3 ประเภท คือ

1. การจัดเนื้อหาหลักสูตรเชิงโครงสร้าง (Structural Syllabus Design)

บางทีอาจเรียกว่าการจัดเนื้อหาหลักสูตรเชิงไวยากรณ์ (Grammatical Syllabus) เป็นการสอนให้ผู้เรียนเรียนรู้รูปแบบของภาษา (Form) การจัดเนื้อหาการสอนอยู่ในรูปของระบบไวยากรณ์ โดยจัดเนื้อหาเป็นไปตามโครงสร้างทางไวยากรณ์ เช่น เรื่องอดีตกาล (Past tense) เรื่องเงื่อนไข (Conditional) การเปรียบเทียบชั้นกว่า (Comparative) เป็นต้น การสอนศัพท์และไวยากรณ์พิจารณาตามความถี่หรือความยากง่ายเพื่อจัดลำดับว่าควรจะสอนอะไรก่อนหลัง (ประพาศน์ พุทธิประภา, 2528 : 33 - 35, Wilkins, 1972 : 18) แต่การสอนแบบนี้แต่ละบทเรียนจะเป็นในเรื่องไวยากรณ์มากเกินไป บางเรื่องอาจไม่เป็นประโยชน์กับผู้เรียนที่จะนำไปใช้ในชีวิตจริงและทำให้เรียนได้ช้ามากอีกด้วย เพราะเป็นรูปไวยากรณ์ที่ใช้กันน้อยเท่ากับรูปไวยากรณ์ที่ใช้กันบ่อย ๆ นอกจากนั้นผู้เรียนไม่ได้เรียนรู้รูปแบบภาษาที่ใช้เหมาะกับบุคคลและโอกาส (Alexander, 1976 : 92) สำหรับหนังสือเรียนในประเทศไทยระดับมัธยมศึกษาตอนต้นที่มีลักษณะเนื้อหาไวยากรณ์ เช่น English for Thai Students (Book One) เป็นการเริ่มต้นด้วยเนื้อหาไวยากรณ์ในรูปโครงสร้าง

ประโยค (Structural Content) ที่จะนำไปสู่บทอ่านต่อไป (ประพจน์ พฤทธิประภา 2528 : 35)

2. การจัดเนื้อหาหลักสูตรเชิงสถานการณ์ (Situational Syllabus) เป็นการจัดสถานการณ์ซึ่งเจ้าของภาษาใช้ภาษาจริงเพื่อฝึกให้ผู้เรียนใช้ภาษาต่างประเทศโดยการกำหนดสถานการณ์ต่าง ๆ เช่น At the post office, Buying a theatre ticket, Asking the Way การจัดการสอนแนวนี้แม้ว่าจะพยายามให้ผู้เรียนใช้ภาษาอย่างที่เจ้าของภาษาใช้แต่ก็ยังมีปัญหาในการนำภาษาไปใช้เพื่อการสื่อสาร เนื่องจากเหตุการณ์ในการใช้ภาษาในชีวิตจริงไม่ได้กำหนดแต่เฉพาะอย่างเดียว คือไปทำการไปรษณีย์ ก็ไม่จำเป็นต้องไปซื้อขนมทุกครั้ง แต่อาจจะไปเพื่อถามเกี่ยวกับของที่ส่งไปถึงหรือแลกเงินเพื่อโทรศัพท์ถึงเพื่อน ดังนั้นในการจัดเนื้อหาการสอนแบบสถานการณ์จึงมีความยุ่งยากที่จะกำหนดว่าจะไรคือสถานการณ์ที่จะใช้สอน เป็นผลให้การสอนไม่ครอบคลุมพอที่จะให้ผู้เรียนมีความรู้ที่จะไปสื่อสารในชีวิตจริง (Wilkins, 1972 : 22) นอกจากนั้นเนื้อหาหลักสูตรแนวนี้ยังกังเนนรูปแบบไวยากรณ์และคำศัพท์อีกด้วย โดยนำเสนอก่อนเพื่อให้ภาษาตามสถานการณ์ที่กำหนดในบทเรียนได้ สำหรับหนังสือเรียนที่กระทรวงศึกษาธิการอนุญาตให้ใช้ได้ใช้การจัดเนื้อหาหลักสูตรแนวนี้อย่างไม่มี เพียงแต่เนื้อหาในหนังสือ Junior Active Context English Book I มีเนื้อหาหลักสูตรเชิงสถานการณ์บางบทใกล้เคียงกัน (ประพจน์ พฤทธิประภา 2528 : 38)

3. การจัดเนื้อหาหลักสูตรเชิงภารกิจ (Functional Syllabus Design) หรือบางทีเรียกว่าการจัดเนื้อหาหลักสูตรเชิงการสื่อสารความหมาย (Notional or Semantic Syllabus) (ประพจน์ พฤทธิประภา, 2528 : 34) ซึ่งการเรียกชื่อต่างก็ขึ้นเนื่องจากมีแนวการนำเสนอต่างกันในส่วนคือ การจัดเนื้อหาหลักสูตรเชิงการสื่อสาร (Notional Syllabus) เน้นว่ามีความหมายอะไรบ้างที่จะแสดงออกตามหน้าที่ในการสื่อความหมาย ในขณะที่

การจัดเนื้อหาหลักสูตรเชิงภารกิจ (Functional Syllabus) เน้นถึงจุดประสงค์ของ การสื่อสารความหมายโดยประกอบด้วยหน้าที่ของภาษา (Function) และความหมายที่ใช้ใน การสื่อสาร (Notion) นักภาษาศาสตร์เช่น ฟินอคเคียโร (Finocchiero) จึงนำแนว ความคิดทั้ง 2 แบบมาผสมผสานกันเรียกว่าแนวการจัดเนื้อหาหลักสูตรเชิงภารกิจและการสื่อ ความหมาย (Functional - Notional Syllabus) อย่างไรก็ตามการจักเนื้อหาเน้นจุด มุ่งหมายคือ เพื่อให้ผู้เรียนนำภาษาไปใช้ในการสื่อสารในชีวิตจริงโดยเน้นจุดประสงค์ของการ สื่อความหมายเป็นหลักใหญ่ซึ่งจะได้อรรถาภิธานและความรู้ทั้งทางทฤษฎีและองค์ประกอบของสถานการณ์ ไม่พร้อม ๆ กัน ในการสอนจะพิจารณาในกันความหมายเป็นอันดับแรก ในกระบวนการนี้จะจัก เนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับความหมาย (Concept) และหน้าที่ในการสื่อสาร (Functions) (Wilkins. 1976 : 23 - 54) ซึ่งทฤษฎีพื้นฐานของการจักเนื้อหาหลักสูตรตั้งอยู่ในหลักการ ของภาษาศาสตร์เชิงสังคมวิทยาและภาษาศาสตร์เชิงจิตวิทยา กล่าวคือในความคิดของนักภาษาศาสตร์ เชิงสังคมวิทยา สิ่งสำคัญที่จะเน้นในหลักสูตรคือ หน้าที่ของภาษาโดยมีการพิจารณาในเรื่องของ วาจาปฏิบัติ (Speech Act) ที่มีองค์ประกอบเกี่ยวกับหน้าที่ของภาษาที่ใช้ในชีวิตจริงของมนุษย์ ความหลากหลายในการใช้ภาษาซึ่งเป็นผลมาจากสภาพภูมิศาสตร์ สถานภาพทางสังคม การศึกษา สถานการณ์ที่เป็นทางการหรือไม่เป็นทางการ เป็นต้น รวมทั้งการถ่ายทอดความหมายทางกัน วัฒนธรรมในสังคม ในความคิดของนักภาษาศาสตร์เชิงจิตวิทยาเห็นว่ากรจักเนื้อหาหลักสูตรเป็น การสนองความต้องการพื้นฐานของมนุษย์ คือตั้งแต่ความต้องการกันการดำรงชีวิตถึงความต้องการ ในกันการศึกษาเพื่อพัฒนาศักยภาพตนเอง (Self - actualization) รวมทั้งมีแรงจูงใจภายใน เพราะสนับสนุนให้ผู้เรียนใช้ภาษาตามความต้องการของตนเอง ในกันอาชีพ วัฒนธรรม สังคม และสนับสนุนให้ผู้เรียนใช้ภาษาให้สอดคล้องกับกลุ่มบุคคลที่สนวนในสังคม (Finocchiero. 1979 : 11 - 13)

เกี่ยวกับการสอนแบบนั้นจึงทำให้หนังสือเรียนที่มีลักษณะการจัดเนื้อหาหลักสูตรเพื่อการ
สื่อสารความหมาย เช่น Odyssey

อย่างไรก็ตาม จะเห็นได้ว่าไม่ว่าจะเป็นการจัดเนื้อหาหลักสูตรแบบใดก็ตาม รูปแบบ
ก็ยังคงมีความเกี่ยวข้องกับการเรียนการสอนอยู่เพียงแต่ว่าแนวความคิดใดให้ความสำคัญกับรูปแบบ
มาน้อยเพียงใดนั่นเอง

สำหรับประเทศไทยเราอาจจะระบุได้ว่าใช้แนวคิดใดในการใช้หลักสูตรโดยศึกษาจาก
จุดมุ่งหมายของหลักสูตรทั้งระดับมัธยมศึกษาตอนต้นและมัธยมศึกษาตอนปลาย ซึ่งมีรายละเอียด
ดังต่อไปนี้

จุดมุ่งหมายของหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พ.ศ. 2521 คือ

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้สำรวจและพัฒนาความสามารถ ความถนัด และความสนใจของ
ตนเองในทันภาษาอังกฤษ
2. เพื่อให้มีความรู้และทักษะเบื้องต้นในการใช้ภาษาอันจะเป็นประโยชน์ในการ
ประกอบอาชีพและการดำรงชีพ
3. เพื่อให้มีความรู้และทักษะเบื้องต้นในการใช้ภาษาอังกฤษอันเป็นพื้นฐานที่จะศึกษา
ภาษาอังกฤษในระดับสูงขึ้น
4. เพื่อให้รู้วิธีการเรียนรู้ มีนิสัยใฝ่หาความรู้ และทักษะต่อไป
5. เพื่อส่งเสริมความเข้าใจในวัฒนธรรมของประเทศอื่นอันจะนำไปสู่ความเข้าใจอันดี
ระหว่างกัน ในรายวิชาภาษาอังกฤษหลัก อ 011 - อ 016 มีจุดประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนเรียนรู้
โครงสร้างและศัพท์ที่มีใช้มาก นำไปเขียน และพูด รวมทั้งสามารถอ่านภาษาอังกฤษระดับ
พื้นฐานได้เข้าใจออกเสียงได้อย่างถูกต้องตลอดจนรู้จักเชื่อมโยงภาษาที่เรียนกับพื้นฐานวัฒนธรรม
ของชนชาติเจ้าของภาษา (กระทรวงศึกษาธิการ. 2521 : 1 - 25)

จุดมุ่งหมายของหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524 คือ

1. ใ้มีการพัฒนาในทันความรู้และความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามกาลเทศะ

2. เพื่อฝึกทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียนให้ใช้ประโยชน์ได้ในชีวิตประจำวันในงานอาชีพและการศึกษาในระดับที่สูงขึ้นตามวัย และศักยภาพของผู้เรียน
3. ให้มีการพัฒนาในการอ่านและการฟัง เพื่อค้นคว้าหาความรู้เพิ่มเติมอยู่เสมอ และพัฒนาความรู้สึกนึกคิด
4. เพื่อส่งเสริมความเข้าใจในวัฒนธรรมของชนชาติเจ้าของภาษาอันจะนำไปสู่ความเข้าใจอันดีระหว่างกัน

ในรายวิชาภาษาอังกฤษ อ 411 - อ 616 มีจุดประสงค์โดยสรุปคือให้นักเรียนมีความสามารถในการฟัง พูด อ่าน และเขียน เพื่อสื่อสารได้อย่างถูกต้องเหมาะสมและให้มีความคล่องแคล่วตามศักยภาพ ภูมิคุ้มกัน ส่วนรวม รวมทั้งชีวิตความเป็นอยู่ วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา (กระทรวงศึกษาธิการ, 2524 : 8 - 46)

ดังนั้นเมื่อพิจารณาจากจุดประสงค์วิชาภาษาอังกฤษตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น และมัธยมศึกษาตอนปลายจะเห็นได้ว่าต้องการให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารได้ ฉะนั้นเพื่อให้สอดคล้องกับจุดประสงค์แนวการสอนจึงเปลี่ยนมาเป็นแนวการสอนเพื่อสื่อความหมายเพราะการสอนแนวเดิมที่มุ่งเน้นการใช้ภาษาให้ถูกหลักไวยากรณ์ (Grammar) และรูปแบบ (Form) ไม่อาจทำให้ผู้เรียนนำภาษาอังกฤษไปใช้ในชีวิตจริงได้ เช่นผลจากงานวิจัยของเฉลียวศรี จิรสิทธิ์ (เฉลียวศรี จิรสิทธิ์, 2520 : 54 - 56) ที่เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านทักษะการฟังและทักษะการพูดของนักเรียนที่เรียนจากบทเรียนซึ่งยึดหลักการจัดเนื้อหาตามรายวิชาตามแนว Functional - Notional - Based Syllabus และที่เรียนจากบทเรียนซึ่งยึดหลักการจัดเนื้อหาตามรายวิชาตามแนว Structural - Based Syllabus ปรากฏว่านักเรียนทั้ง 2 กลุ่มมีผลสัมฤทธิ์แตกต่างกัน แม้ว่าจะแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติทั้งในทักษะการฟังและการพูด แต่ผู้วิจัยได้ตั้งข้อสังเกตเกี่ยวกับการสอนทั้ง 2 แบบว่านักเรียนกลุ่มซึ่งเรียนจากบทเรียนที่ยึดหลักการจัดเนื้อหาตามรายวิชาตามแนว Functional - Notional - Based Syllabus มีความสนใจในการเรียน มีความสามารถในการใช้

ระดับเสียงสูงต่ำ (Intonation) แสดงความรู้สึกละเอียดในประโยคที่พูดออกมาได้ดีกว่า
กลุ่มที่เรียนจากบทเรียนซึ่งยึดหลัก Structural - Based Syllabus.

แม้ว่าจุดมุ่งหมายของการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในปัจจุบันจะเน้นการสื่อความหมาย
แต่ตลอดเวลาที่ผ่านมานักเรียนก็ยังคงไม่สามารถใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมายได้เพราะครูสอน
ขาดความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับการสอนเพื่อการสื่อสาร ตลอดจนมีความรู้ทางทฤษฎีเนื้อหาวิชา
ภาษาอังกฤษ ไม่แม่นยำพอในแก่นของความหมายและหน้าที่ของภาษา ซึ่งจากงานวิจัยของ
เบญจมาศ เกตุพิชัย (เบญจมาศ เกตุพิชัย, 2524 : 71 - 75) ไปประเมินผลการใช้
หลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนต้น พ.ศ. 2521 ของผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษใน
เขตการศึกษา 6 ปรากฏว่าครูสอนส่วนใหญ่เห็นว่าไม่สามารถสอนให้นักเรียนบรรลุจุดประสงค์
ของหลักสูตรได้ทั้งหมด ในแก่นเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษมีข้อบกพร่องในแก่นขาดความสมบูรณ์ของ
เนื้อหาที่ระยะเวลาในการสอนอันเป็นสาเหตุให้ครูต้องเร่งสอนเพียงเพื่อให้จบเนื้อหาในหลักสูตร
ความเห็นนี้ตรงกับครูสอนวิชาภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย (รายวิชาหลัก).
ในสังกัดกรมสามัญศึกษา เขตกรุงเทพมหานคร โดยเห็นว่าเนื้อหาที่กำหนดให้สอนนั้นมากกว่า
เวลาที่ให้สอนทำให้ไม่สามารถจัดกิจกรรมการเรียนการสอนให้นักเรียนเกิดทักษะทั้ง 4 ด้าน
แต่อย่างไรก็ตาม ครูได้พยายามสอนให้จบเนื้อหาตามที่กำหนดไว้ในหลักสูตร (เน้นทา กิสมุท. 2528 : 109 - 110) และจากงานวิจัยของอุไรวรรณ ศฤงคารนันท์ (อุไรวรรณ
ศฤงคารนันท์, 2527 : 95 - 109) พบว่าครูภาษาอังกฤษส่วนใหญ่ไม่เคยเข้ารับการอบรม
เกี่ยวกับแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร และยังเป็นการสอนที่ให้ผู้เรียนมีความรู้และความแม่นยำ
ทางทฤษฎีกฎเกณฑ์ไวยากรณ์ มีความรู้ความเข้าใจแนวการสอนเพื่อการสื่อสารอยู่ในระดับต่ำ
จะเห็นได้ว่าปัญหาในแก่นเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษเป็นปัจจัยหนึ่งที่ทำให้ครูมีความยุ่งยาก
ในการสอน รวมทั้งมีความเข้าใจเกี่ยวกับเนื้อหาเพื่อการสื่อสารอยู่ในระดับปานกลาง ซึ่งน่าจะ

ต้องมีการยอมรับเกี่ยวกับการสอนเพื่อการสื่อสารโดยเริ่มจากไวยากรณ์ที่ถูกต้อง แล้วจึงสอน
ความหมายของการใช้เพิ่ม ฉะนั้นงานวิจัยที่ผู้วิจัยสนใจที่จะวิเคราะห์เนื้อหาเกี่ยวกับคำช่วย
คำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนวิชาภาษาอังกฤษ จึงน่าจะมีส่วนช่วยครูในการเพิ่มความรู้เกี่ยวกับ
ความหมายของการใช้คำช่วยคำกริยา และช่วยในการตระเตรียมเนื้อหาในส่วนนี้ด้วย ตลอดจน
กลวิธีในการที่ครูสอนไม่ทันลงโทษ

ทฤษฎีเกี่ยวกับความสามารถในการสื่อสารความหมาย

การสอนภาษาต่างประเทศ วัตถุประสงค์หลักคือเพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาที่เรียน
ได้คล่องแคล่วโดยจะต้องมีความสามารถในการติดต่อสื่อสารกับบุคคลอื่น นำภาษาไปใช้ในภาษา
เขียน ทุก การใช้ภาษาคงให้เหมาะสมตามสถานการณ์และผู้ร่วมสนทนา (Savignon.
1983 : 8 - 9) จึงทำให้นักภาษาศาสตร์มีแนวคิดเกี่ยวกับความสามารถในการสื่อความหมาย
ต่าง ๆ กัน ดังเช่น ในทัศนะของ ไคเลส์ (Canale and Swain 1981 : 20 ; citing
Hymes. n.d) ความสามารถในการสื่อสารความหมายคือ ความสัมพันธ์กันระหว่าง
ระบบต่าง ๆ ของความรู้ในกันไวยากรณ์ ภาษาศาสตร์เชิงจิตวิทยา สังคม และวัฒนธรรม
และความสามารถในการใช้ภาษาอย่างที่เราจะเรียกว่า ภาษารับ (Munby. 1978 :
22 - 27) กล่าวว่า ความสามารถในการสื่อความหมายจะต้องประกอบด้วยองค์ประกอบสำคัญ
คือ 1. ความรู้ด้านวัฒนธรรมในสังคม (Sociocultural Orientation) 2. ความรู้
ด้านความหมายภาษาและไวยากรณ์ (Sociosemantic basis of linguistic knowledge)
3. ระดับข้อความต่อเนื่อง (Discourse level of operation) และในขณะที่คานะลี
และสเวน (Canale and Swain. 1981 : 40 - 42) กล่าวว่าต้องประกอบด้วยกฎเกณฑ์
ทางไวยากรณ์ วิธีการใช้กฎเกณฑ์ต่าง ๆ ทางวัฒนธรรม กฎเกณฑ์ของข้อความต่อเนื่อง ความรู้
ที่ทราบว่าเจ้าของภาษาจะพูดอย่างไรในบริบทต่าง ๆ และกลวิธีในการสื่อสารความหมาย ดังนั้น

เพื่อความสะดวกในการเปรียบเทียบแนวคิดทั้ง 3 จึงจัดทำเป็นตารางเพื่อเสนอรายละเอียด
ดังนี้

ไฮม์ส (อังกฤษ นลากรกุล. 2523 : 69 - 84 ; citing Hymes. 1968)	มันบี้ (Munby. 1978 : 22 - 27)	คาเนลี และสเวน (Canale and Swain. 1981 : 40 - 42)
ไฮม์ส (Hymes) ได้พูดถึง ความสามารถความหมายของการ ใช้ภาษาไม่ใช่แค่จะใช้ให้ถูกหลัก ไวยากรณ์แต่ต้องให้เหมาะสมกับบริบท ทางสังคมด้วย โดยมีแนวคิดใน เรื่องนี้ 3 ประการคือ 1. ความสามารถในการใช้ ภาษาในสังคม (The Verbal Repertoire) ซึ่งหมายถึงการ ใช้ภาษาของบุคคลในสังคมนั้นซึ่ง แต่ละกลุ่มแต่ละชั้นอาจไม่เหมือนกัน 2. ความสามารถในการใช้ภาษา เพื่อกิจวัตรประจำวัน (Linguistic habits) เช่น การทักทาย การกล่าวลา การแสดงความกตเวทิตา หรือเสียใจและการสังสรรค์	มันบี้ (Munby) ได้เสนอ รูปแบบกำหนดความสามารถ ในการสื่อความหมายโดย อาศัยองค์ประกอบพื้นฐาน 3 ประการคือ 1. ความรู้ด้านวัฒนธรรม ในสังคม (Sociocultural Orientation) หมายถึง การสอนการใช้ภาษาตาม ความต้องการของชุมชน แต่ละแห่ง รวมทั้งกฎแห่ง การใช้ภาษา (Use) และ องค์ประกอบที่เหมาะสมของ ภาษาซึ่งสอดคล้องกับบริบท ทางสังคม (Social Context) รวมทั้งการ	คาเนลีและสเวน (Canale and Swain) ได้เสนององค์ ประกอบของความสามารถ ในการสื่อความหมายไว้ 5 ประการคือ 1. กฎเกณฑ์ทางไวยากรณ์ (Rules of Grammar) ซึ่ง เป็นความรู้ในเรื่องของคำศัพท์, หน่วยคำ (Morphology) วากยสัมพันธ์ (Syntax) ความหมาย (Semantics) และสัทศาสตร์ (Phonology) 2. วิธีการใช้กฎเกณฑ์ต่าง ๆ ทางวัฒนธรรมและสังคม (Sociocultural rules of Uses) กฎเกณฑ์วิธีใช้

ไคมส์ (อังกฤษ นลากรกุล. 2523 : 69 - 84 ; citing Hymes . 1968)	มันบี (Munby. 1978 : 22 - 27)	คาเนลี และสเวน (Canale and Swain. 1981 : 40 - 42)
สนทนาในสังคมอื่น ๆ รวมทั้งการ เล่าเหตุการณ์หรือประสบการณ์ของ บุคคลให้แก่ผู้อื่น 3. ขอบเขตของพฤติกรรมทาง ภาษา (Linguistic Spheres) ซึ่งหมายถึงการใช้ภาษาแบบต่าง ๆ ว่าจะใช้กับใครหรือกลุ่มใดเมื่อใด และที่ใด	เลือกหน้าที่ของภาษาใน การสื่อสารที่จะสอนจะต้อง นำมากำหนดทักษะเฉพาะ (particular skills) และรูปแบบ (Linguistic forms) 2. ความรู้ด้านความหมาย และไวยากรณ์ (Socio- semantic basis of linguistic knowledge) หมายถึงการเลือกความหมาย กับรูปแบบภาษาให้สอดคล้อง กันซึ่งเหมือนกับแนวความคิด ของวิลกินส์ (Wilkins) สันนิษฐานในเรื่องเกี่ยวกับ ความหมาย (Semantic หรือ Notional) โดย กำหนดภาษาเฉพาะความหมาย ที่จะนำไปสอนทำให้เนื้อหา	เหล่านี้จะช่วยกำหนดถ้อยคำ ต่าง ๆ (Utterance) เกิดขึ้นได้อย่างไรและทำให้ ผู้อื่นเข้าใจได้อย่างถูกต้อง ความหลักของการสื่อสาร ความหมายใด ๆ ซึ่ง อาจเรียกได้ว่าเป็นความ สามารถในการใช้ภาษา ในสังคม 3. กฎเกณฑ์ของข้อความต่อเนื่อง (Rules of Discourse) 4. ความสามารถในการใช้ภาษา อย่างเจาะจงภาษาในบริบทต่าง ๆ (Probability rules of occurence) เช่นสามารถทราบ ว่าควรใช้หน้าที่ภาษาในการสื่อสาร (Communicative Functions) ใดในบริบทที่กำหนด

ไทมส์ (อังกฤษ แปลกรกุล. 2523 : 69 - 84 ; citing Hymes . 1968)	มันบี้ (Munby. 1978 : 22 - 27)	คาเนลี และสวเน (Canale and Swain. 1981 : 40 - 42)
	ประโยชน์ในด้านการสื่อสารซึ่ง ต่อมาเรียกว่าแนวคิดด้านการ สื่อสาร (Communicative approach) วิธีนี้ถือว่าเป็นวิธี ที่สอดคล้องกับการพัฒนาการ ด้านการสื่อสารของนักเรียน 3. ระดับข้อความต่อเนื่อง (Discourse-level of operation) คือการนำข้อ ความไปใช้ในการสื่อสารซึ่งมี ทั้งวจีปฏิบัติ (Speech Act) วจีเหตุการณ์ (Speech Event) วจีสถานการณ์ (Speech Situation) จะเห็นได้ว่า ความสามารถในการใช้ภาษา และความสามารถในการใช้ รูปแบบภาษาในการสื่อสาร ของประโยคและความสัมพันธ์ ของประโยคอื่น ๆ จะเกี่ยวข้องกับ ระดับข้อความต่อเนื่องทั้งสิ้น	5. กลวิธีในการสื่อความหมาย (Communication Strategies) มี 2 ชนิดคือ ท่าที่เกี่ยวกับ รูปลักษณะทางไวยากรณ์และ ท่าที่เกี่ยวกับการโต้ตอบ เพื่อสื่อความหมาย เช่น จะ แสดงอย่างไรเมื่อตั้งใจพูดต่อ หรือหยุดพูด

จากแนวคิดเกี่ยวกับความสามารถในการสื่อสารความหมายของนักภาษาศาสตร์ ทั้ง 3 คน จึงทำให้สรุปหลักสำคัญในการใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมายไว้ว่าจะต้องประกอบด้วย ความสามารถทางคำไวยากรณ์ (Grammatical Competence) และความสามารถทางภาษาศาสตร์เชิงสังคมโดยรวมถึงกฎทางวัฒนธรรมและสังคม กฎทางคำข้อความ ต่อเนื่อง ตลอดจนสามารถเลือกรูปแบบภาษาได้สอดคล้องกับความหมายหรือหน้าที่ของภาษา ในบริบททางสังคม

สำหรับวิกิตอน (Widdowson, 1978 : 1 - 12) เป็นอีกผู้หนึ่งที่สนใจทฤษฎีความสามารถในการสื่อสาร ซึ่งตามแนวคิดของเขาจะเป็นการผสมผสานของหลักเกณฑ์การใช้ (Usage) การนำไปใช้ (Use) และข้อความต่อเนื่อง (Discourse) แต่ในการเรียนการสอนมักจะให้ความสนใจในเรื่องของการนำไปใช้ (Use) น้อยกว่าหลักเกณฑ์การใช้ (Usage) ซึ่งเขาเห็นว่าถ้าเน้นหลักเกณฑ์การใช้มากเกินไปผู้เรียนจะไม่สามารถนำภาษาไปใช้เพื่อการสื่อสารในสถานการณ์ที่ถูกต้องในสังคมได้

ดังนั้นจากทฤษฎีเกี่ยวกับการสื่อสารความหมายนี้เองผู้สอนภาษาอังกฤษจะต้องคำนึงถึงการฝึกฝนให้ผู้เรียนมีความรู้ทั้งทางด้านกฎเกณฑ์ไวยากรณ์ การใช้ภาษาในสังคม การใช้ข้อความต่อเนื่อง และกลวิธีในการสื่อความหมาย ซึ่งในการสอนจะต้องเน้นฝึกให้ผู้เรียนสามารถนำหลักไวยากรณ์ไปใช้เพื่อสื่อความหมายได้อย่างถูกต้องด้วย โดยจะต้องให้ผู้เรียนทราบความหมายในการใช้นั้นเอง

รูปแบบและความหมาย (Form and Meaning)

ในการใช้ภาษา รูปแบบของประโยคอาจแสดงความหมายไม่ตรงกับความหมายที่ผู้พูดต้องการใช้ประโยค เพราะการแบ่งรูปแบบประโยคจะเป็น บอกเล่า คำถาม คำสั่ง ซึ่งเป็นการแบ่งโดยอาศัยโครงสร้างทางไวยากรณ์เป็นหลัก แต่การวิเคราะห์ความหมายของประโยคจะอาศัยรูปประโยคเพียงอย่างเดียวไม่ได้ เช่น

I'll be with you in a minute รูปประโยคเป็นบอกเล่า ความหมาย
คือการให้สัญญา

Could you pass the salt ? รูปประโยคเป็นคำถาม ความหมายคือ
การขอร้อง (สํอาาง หิริธูบุรณะ. 2528 : 650 - 652) ซึ่งถ้าหากเราพิจารณาแค่
รูปแบบไวยากรณ์ การสื่อความหมายก็จะไม่ตรงตามจุดประสงค์ของผู้ใช้ประโยคใด ฉะนั้น
การที่ผู้เรียนเรียนรู้เฉพาะการสร้างรูปแบบไวยากรณ์ตามแนวคิดการจักเนื้อหาหลักสูตรเชิง
โครงสร้างโดยไม่เรียนรู้ความหมายที่อยู่ภายใต้ประโยคนั้นจึงถือว่าเป็นการเรียนที่ไม่สมบูรณ์
เนื่องจากรูปแบบภาษาแบบเดียวอาจแสดงความหมายได้หลายแบบ เช่น รูปแบบของประโยค
คำสั่ง (Imperative) อาจมีการใช้เพื่อแสดงจุดประสงค์อื่น ๆ ได้ ไม่จำเป็นต้องเป็น
คำสั่ง ดังตัวอย่างต่อไปนี้ Find a seat and I'll get the drinks. เป็นการ
แนะนำ (Suggestion) ในขณะที่ Do that and I'll knock your teeth in.
เป็นการขู่ (Threat) (Wilkins. 1972 : 146) นอกจากนั้นประโยคหลายรูปแบบอาจ
มีการใช้เพื่อแสดงความหมายอย่างเดียวกัน ดังตัวอย่างต่อไปนี้ "Close the door, please"
"Could you please close the door ?" "Would you mind closing the door ?"
(Littlewood. 1981 : 1 - 2)

ดังนั้นเมื่อพิจารณาตามหลักการเรียนการสอนเพื่อสื่อความหมาย ครูผู้สอนจำเป็นต้อง
ที่จะต้องให้ผู้เรียนทราบความหมายในการสื่อสารควบคู่กับรูปแบบของภาษา ความหมาย
และรูปแบบของไวยากรณ์เปรียบเสมือนคาน 2 คานของเหรียญ ที่ผู้เรียนจะต้องมีความรู้
ทั้ง 2 ประการ (Wilkins. 1974 : 5)

วิลกินส์ (Wilkins. 1976 : 23 - 69) จึงได้เสนอหลักการในการจัดเนื้อหาหลักสูตรแบบสื่อสารความหมาย (Notional Syllabus) เพื่อให้ผู้เรียนทราบความหมายที่แสดงออกในการใช้ภาษาว่ามีความแตกต่างกันอย่างไร เพื่อนำไปใช้ตามความต้องการในการสื่อสารได้อย่างเหมาะสม เขาเห็นว่าการจัดเนื้อหาหลักสูตรในการสอนภาษาจำเป็นต้องให้ผู้เรียนทราบทั้งความหมายและรูปแบบของภาษาที่แสดงถึงความหมายนั้น ๆ เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาในการสื่อสารโดยมีได้ละเว้นความสามารถในด้านโครงสร้างไวยากรณ์และสภาพการณ์ที่เหมาะสมในการใช้ภาษา วิลกินส์ (Wilkins) ได้จัดประเภทของ "ความหมาย" (Notion) เป็น 3 ชนิดคือ

1. คำประเภทที่มีความหมายและไวยากรณ์ที่เข้าชุดกัน (Semantico - grammatical Categories) เช่น ความหมายในเรื่อง "เวลา" (time) ซึ่งเป็นความหมายที่มีลักษณะเป็นสามัญของทุกภาษา เพราะจะต้องมีการพูดถึงเรื่องของเวลาในแง่ต่าง ๆ กัน เช่น ในแง่ของเวลาเริ่มต้น ก็อาจใช้รูปไวยากรณ์ในแบบคำขยาย (adverbs) ซึ่งบอกจุดของเวลา ได้แก่ now, on Monday, this morning และถ้าแสดงเวลาในแง่ความถี่จะใช้คำขยายที่บอกความถี่ของเวลา ได้แก่ On Mondays, on some Mondays เป็นต้น ในกลุ่มนี้เป็นกลุ่มที่แสดงความหมายในตัวของมันเอง (Conceptual meaning)

2. คำประเภทที่แสดงความหมายของคำช่วยคำกริยา (Categories of Modal meaning) โดยแบ่งหน่วยคำช่วยคำกริยา (Modality) เป็น 2 ส่วนคือ

2.1 แสดงความหมายของการแน่ใจ (Scale of certainty) โดยคาดคะเนจากสิ่งแวดล้อมภายนอก (Objective) และจากความคิดของตนเอง ดังนี้คือ

2.1.1 ความแน่ใจที่ไม่ใช่ความคิดของตนเอง (Impersonalized)
โดยแบ่งเป็น

Certainty คือความแน่ใจจากการพิจารณาเหตุผล เช่น

He must be sixty if he is a day.

Probability คือความแน่ใจว่าค่อนข้างเป็นไปได้ เช่น

He ought to be able to play.

Possibility คือความแน่ใจว่าอาจเป็นไปได้ เช่น

It may be a good program.

Nil certainty คือความแน่ใจว่าเป็นไปไม่ได้ เช่น

It can't be true.

2.1.2 ความแน่ใจที่เกิดจากความคิดของตนเอง (Personalized)
โดยใช้หน่วยคำศัพท์เพื่อแสดงถึงความแน่ใจอยู่ในระดับใด แบ่งออกเป็น 4 กลุ่มอย่าง
กว้าง ๆ คือ

ระดับการตัดสินใจ (Conviction) มี Sure, certain

ระดับการคาดคะเน (Conjecture) มี think, presume
suspect, hope ect.

ระดับการสงสัย (Doubt) มี doubt, wonder, doubtful,
dubious.

ระดับความไม่เชื่อ (Disbelief)

2.2 แสดงความหมายถึงการตกลงกัน (Scale of Commitment) ทำ
ให้เราทราบระดับของการยอมรับ และความรับผิดชอบไม่ว่าในส่วนของเราเองหรือของคนอื่น
แบ่งเป็นความหมายดังนี้

2.2.1 ความตั้งใจ (Intention) ซึ่งแสดงความตั้งใจของ
ประธาน เช่น

I'll pick you up at the station.

I may drop in for a drink.

หน่วยคำศัพท์ที่ใช้แสดงความหมายนี้คือ will, volition, choice, inclination, intention, purpose, wish, desire, unwilling, design, mean, propose etc.

2.2.2 การบังคับ (Obligation) เช่น

They must pay up by the end of the week.

He ought to stop and help.

I need not resign my job.

3. คำประเภทที่แสดงหน้าที่ในการสื่อสารความหมาย (Communicative functional Categories) เป็นการใชภษาในสังคม เช่นถ้าผู้พูดต้องการแสดงความคิดเห็นจะเป็นการเห็นด้วยหรือคัดค้านผู้พูดจะต้องใช้ภาษาอย่างไร ภาษาแง่ใดในหน้าที่เช่นนี้ วิลกินส์ (Wilkins) แบ่งประเภทของหน้าที่ภาษาในการสื่อสารความหมายเป็น 6 ประเภท ดังนี้

3.1 การพิจารณาและการประเมินผล (Judgement and evaluation)

3.2 การชักชวน (Suasion)

3.3 การโต้แย้ง (Argument)

3.4 การหาเหตุผลและการอธิบาย (Rational enquiry and expository)

3.5 การแสดงความรู้สึกส่วนตัว (Personal emotions)

3.6 การแสดงความรู้สึกต่อผู้อื่น (Emotional relations)

ดังนั้นในการจัดเนื้อหาเพื่อสื่อความหมายจะต้องมุ่งให้ผู้เรียนมีความรู้ด้านความหมายภาษาและไวยากรณ์เพื่อว่าผู้เรียนสามารถเลือกความหมายของภาษากับรูปแบบภาษาให้สอดคล้องกัน แต่อย่างไรก็ตามการใช้ภาษาในการสื่อสารความหมายเป็นเรื่องสำคัญมากกว่า

รูปแบบภาษา (Munby. 1980 : 22 - 27, Littlewood. 1981 : 1 - 2) เพราะในการเรียนรู้รูปแบบภาษาอย่างเดียวยังจะไม่เกิดประโยชน์มากนักถ้าปราศจากเรื่องของความหมาย

นอกจาก วิลกินส์ (Wilkins) แลว แวน เอ็ค (Van Ek. 1976 : 43-51) ยังให้ความสำคัญในเรื่องหน้าที่ของภาษา (Language Functions) เพราะในหน้าที่ภาษาอย่างหนึ่งอาจใช้รูปแบบภาษาต่าง ๆ ในการสื่อความหมาย แวน เอ็ค ได้แบ่งหน้าที่ของภาษาไว้กว้าง ๆ 6 ประเภทคือ

1. การให้และการหาข้อเท็จจริง (Imparting and seeking Factual information) ได้แก่ การระบุการบ่งชี้ การรายงาน การแสดงความเข้าใจผิด การถาม
2. การแสดงและการถามความคิดเห็นเกี่ยวกับสติปัญญา (Expressing and finding intellectual attitudes) ได้แก่ การแสดงความเห็นด้วย ไม่เห็นด้วย การถามเกี่ยวกับการเห็นด้วยหรือไม่เห็นด้วย การปฏิเสธ การยอมรับข้อเสนอหรือการเชิญ การปฏิเสธข้อเสนอหรือการเชิญ การถามข้อเสนอหรือการเชิญนั้นได้รับการยอมรับหรือปฏิเสธ การเสนอว่าสิ่งใดสิ่งหนึ่ง การถามและการกล่าวถึงสิ่งที่ทำได้หรือทำไม่ได้ การแสดงและการถามว่าเป็นไปได้หรือไม่ การแสดงและการถามว่าสามารถหรือขาดความสามารถ การแสดงและการถาม การสรุปอย่างมีเหตุผลในสิ่งใดสิ่งหนึ่ง การแสดงและการถามความแน่ใจ ไม่แน่ใจ การแสดงและการถามความจำเป็นและไม่จำเป็นทั้งของตนเองและผู้อื่น การให้และการขออนุญาต การถามว่าได้รับอนุญาตให้ทำหรือไม่ การแสดงว่าไม่อนุญาต
3. การแสดงและการถามเกี่ยวกับอารมณ์ความรู้สึก (Expressing and finding out emotional attitudes) ได้แก่ การแสดงและการถาม เกี่ยวกับความพอใจ ไม่พอใจ ความชอบ ไม่ชอบ การแสดงและการถามเกี่ยวกับความสนใจ ไม่สนใจ การแสดง

ความประหลาดใจ การแสดงความคาดหวัง การแสดงและการถามเกี่ยวกับความพอใจหรือไม่พอใจ การแสดงความคิดเห็น การแสดงความกลัวหรือกังวลใจ การแสดงและการถามเกี่ยวกับการชอบสิ่งหนึ่งมากกว่าอีกสิ่งหนึ่ง การแสดงความสำนึกในบุญคุณ การแสดงความเห็นอกเห็นใจ การแสดงและการถามความตั้งใจ การแสดงและการถามความต้องการ

4. การแสดงออกทางค่านิยม (Expressing and finding out moral attitudes) ได้แก่ การขอโทษ การให้อภัย การแสดงและการถามเกี่ยวกับความถูกต้องไม่ถูกต้อง การแสดงความชื่นชม การแสดงความไม่สนใจใยดี

5. การขอร้องหรือการชักชวน (Suasion or getting things done) ได้แก่ การแนะนำให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง การขอร้องผู้อื่นให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง การเชื่อเชื่อย การแนะนำ การเตือน การสอน และการชี้แนะให้ทำ การเสนอความช่วยเหลือ การขอความช่วยเหลือ

6. การแสดงออกทางสังคม (Socializing) ได้แก่ การทักทาย การแนะนำหรือถูกแนะนำให้รู้จักกับคนอื่น การอวลา การสร้างความสนใจ การแสดงความคิดเห็น

จะเห็นได้ว่าการเรียนการสอนภาษาอังกฤษจึงต้องคำนึงถึงทั้งรูปแบบและความหมายในการใช้ภาษาเพื่อให้เหมาะสมกับบริบททางสังคม ไม่ใช่อยู่ที่ความรอบรู้ในเรื่องรูปแบบของภาษาเท่านั้น แต่จะต้องเป็นการรู้ในภาษาที่จะสื่อสารให้บรรลุถึงหน้าที่และความหมายในการสื่อสารอีกด้วย

ความหมายของคำช่วยคำกริยา

คำช่วยคำกริยาในภาษาอังกฤษ เป็นคำที่อยู่ข้างหน้าคำกริยาหลักและทำให้คำกริยาหลักเหล่านั้นมีความหมายที่แตกต่างกันไป เช่น อนาคต (Futurity) ความเต็มใจ (Willingness) ความเป็นไปได้ (Possibility) ความน่าจะเป็น (Probability),

การอนุญาต (Permission) การบังคับ (Obligation) ความจำเป็น (Necessity) เป็นต้น หรืออาจกล่าวได้ว่าหน้าที่ของคำช่วยคำกริยาคือการแสดงความรู้สึกต่าง ๆ และทำหน้าที่ต่าง ๆ ของผู้พูด (ประพาศน์ พุทธิประภา. 1968 : 21)

การที่นักภาษาศาสตร์จัดคำช่วยคำกริยาเป็นแบบ Modals เพราะมีคุณสมบัติที่แตกต่างจากคำกริยาทั่ว ๆ ไป คือมีรูปเดียวโดยจะไม่มีรูปแบบที่เรียกว่า non-finite รูปปฏิเสธและคำถามจะไม่มีการเพิ่มคำช่วย สามารถลดรูปในประโยคปฏิเสธได้ (can't mustn't) ใช้ในการแสดงความหมายในส่วนที่ละไว้ได้ (code verbs) เช่น can you swim ? Yes, I can ไม่มีการเติม -s ในประโยคที่ประธานเป็นบุรุษที่ 3 เอกพจน์ไม่ปรากฏในประโยคคำสั่ง รวมทั้งจะไม่ใช้คำช่วยคำกริยา (Modals) เชื่อมต่อกันในประโยคเดียวกัน (Kress. 1976:192-193, Coates. 1983: 4, O'Donnell. 1984: 171-172)

จากคุณสมบัติต่าง ๆ ที่กล่าวข้างต้น จึงทำให้สามารถแบ่งคำช่วยคำกริยา (Modals) ได้เป็น 3 ชนิดคือ

1. คำช่วยคำกริยาชนิดแท้ (Real modals) มีอยู่ทั้งหมด 9 คำคือ Shall, should, will, would, can, could, may, might, must.
2. คำช่วยคำกริยาชนิดไม่แท้ (Quasi modals) ได้แก่ dare และ need คำช่วยคำกริยาชนิดนี้อาจทำหน้าที่กริยาหลัก หรือเป็นคำกริยาช่วย (Modals) ก็ได้
3. ชนิดพิเศษ (Specific modals) ได้แก่ Ought to, had better would rather / sooner (ประพาศน์ พุทธิประภา. 1968 : 22 - 27)

คำช่วยคำกริยา (Modals) เป็นโครงสร้างที่มีลักษณะพิเศษคือรูปเดียวมีหลายความหมาย จึงเป็นปัญหาสำหรับนักเรียนที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ นอกจากนั้นยังมีปัญหาในการตีความเกี่ยวกับเวลาอีกด้วย

เอฟ อาร์ พาล์มเมอร์ (Palmer. 1979 : 29 - 31) ได้พูดถึงปัญหาของ คำช่วยคำกริยาเกี่ยวกับอดีตกาลและเวลา ดังนี้

1. ทางด้านลักษณะคำของคำ will, shall, can, may มีรูปอดีตกาลคือ would, should could might แต่เมื่อพิจารณาโครงสร้างประโยค (Syntactic) และความหมาย (Semantic) ปรากฏว่า would / could มีการใช้เพื่อแสดงเวลา ในอดีตในบางสถานการณ์เท่านั้น และจะใช้ความหมายเพื่อแสดงสภาพหรือการสมมุติ ส่วน might พบไม่ได้ใช้สำหรับแสดงเวลาในอดีตแม้ว่าจะนำไปใช้ในการแสดง สภาพและการสมมุติเช่นเดียวกันในขณะที่ should ไม่จัดว่าเป็นอดีตกาลของ shall สำหรับ must, ought to, dare, need จะไม่มีลักษณะของคำที่เป็นรูปอดีตกาล

2. คำช่วยคำกริยาจะเป็นส่วนที่แสดงกาล เพราะกริยาหลักจะอยู่ในรูปของ กริยาเติมรูป (Non - finite)

จะเห็นได้ว่าปัญหาที่พาล์มเมอร์พูดถึงก็คือรูปอดีตกาลไม่ได้ใช้เพื่อแสดงเวลาในอดีต เสมอไป ในการใช้จึงต้องพิจารณาจากโครงสร้างของประโยค และความหมายด้วยถ้า พิจารณาแค่รูปแบบของคำก็จะทำให้เกิดความสับสนในค่านความหมายได้

สำหรับการศึกษาความหมายของคำช่วยคำกริยา (Modals) ของพาล์มเมอร์ ได้แบ่งประเภทดังนี้

1. คำช่วยคำกริยาเชิงการรับรู้ (Epistemic modality) เป็นการแสดงความหมาย ความเป็นไปได้ (possibility) ใช้ 'may' เช่น you may not like the idea of it but let me explain แสดงความหมาย ความจำเป็น (necessity) ใช้ 'must' แสดงถึงสภาพหรือกิจกรรมในปัจจุบัน แสดงความหมาย การคาดคะเน ใช้ 'will' เช่น John will be in his office. และการแสดงความสภาพ

(Tentative) ใช้ 'might' 'should' สำหรับ might ยังใช้ในการแสดง |
ความไม่คอยแน่ใจเกี่ยวกับความเป็นไปได้ เช่น You think someone might be
watching us.

2. คำช่วยคำกริยาเชิงการบังคับ (Deontic modality) ใช้คำช่วยคำกริยา
(Can, may, must, could, ought to, had better) เพื่อแสดงความหมาย
ดังต่อไปนี้

2.1 แสดงความหมายความเป็นไปได้เชิงบังคับ (Deontic Possibility) ใช้
ได้แก่การอนุญาต (Permission) เช่น 'If you want to recall the doctor,
you may do so.' 'Can I pinch a ciggie?' และการออกคำสั่ง เช่น 'Oh,
you can leave me out. thank you very much! You may take it for me.

2.2 แสดงความหมายความจำเป็นเชิงบังคับ (Necessity) ได้แก่
การแสดงความหมายในสภาพของการถูกบังคับ เช่น You must get into permanent
jobs. และการแสดงความหมายการสัญญา (Promise) ว่าการกระทำจะต้องเกิดขึ้น
ใช้ 'shall' เช่น We shall have it tomorrow.

2.3 แสดงความหมายการแนะนำเชิงบังคับ ใช้ should, ought to
had better.

3. ความเป็นไปได้เชิงการเคลื่อนไหว (Dynamic possibility) ใช้
can, be able to, dare ในการแสดงความหมาย 'can' มีความหมาย 3 แบบ คือ
1. แสดงความหมายว่าอาจเป็นไปได้และเป็นไปได้ที่จะมีความสามารถในการกระทำสิ่งใด
สิ่งหนึ่ง เช่น You can get quite lost in that, I think, you see.
2. แสดงความหมาย ความสามารถ (Ability) 3. แสดงการแนะนำ (Suggestion)
เช่น You can certainly give me a ring back this afternoon. นอกจากนั้น

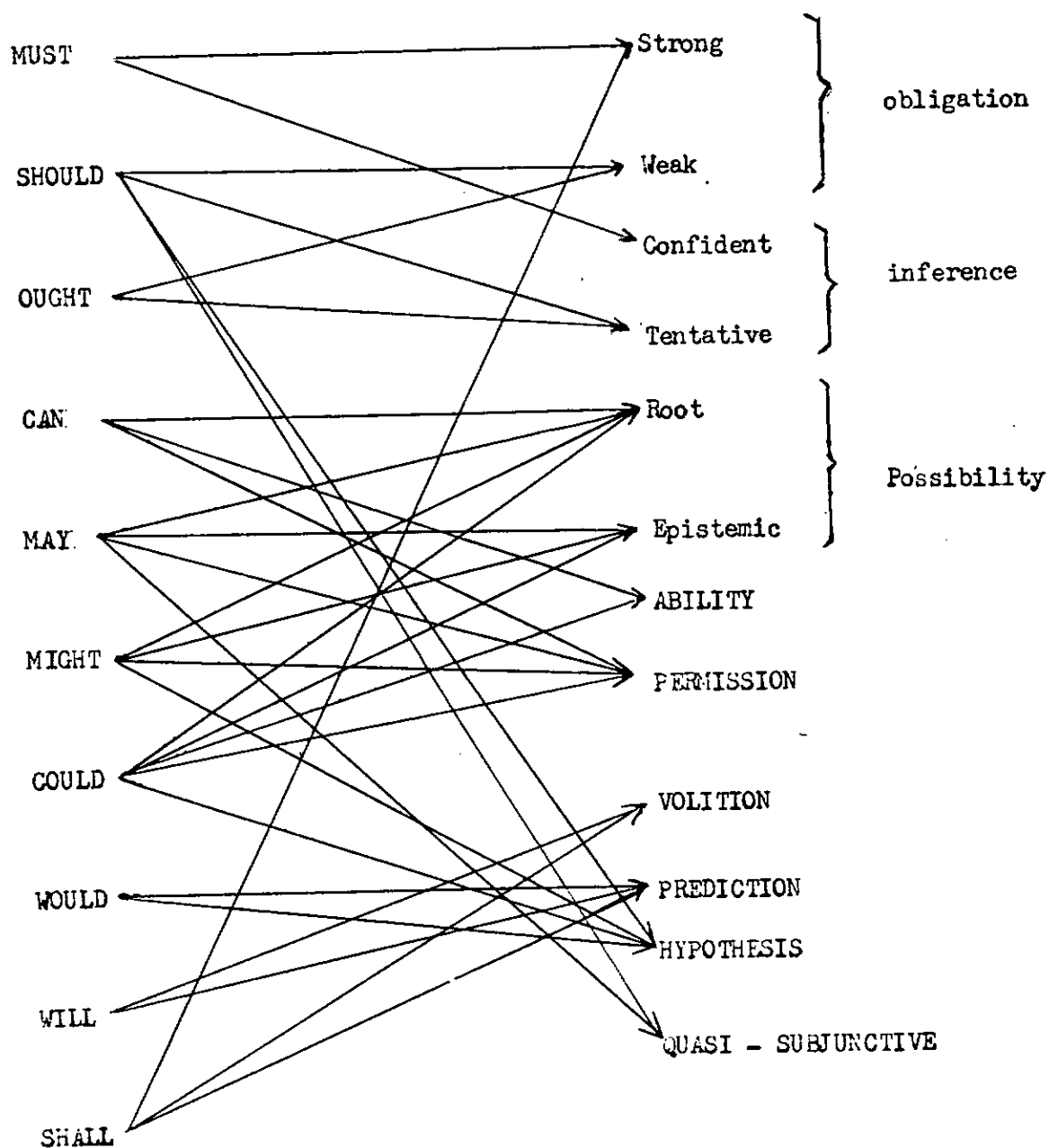
can อาจแสดงความหมายทั้งการเสนอให้(offer) และการแนะนำชวนกันไป เช่น
Do come early and we can have a drink.

สำหรับ 'Be able to' มีความหมายที่แสดงถึงความสามารถโดยเฉพาะ
กรณีที่ไม่ใช่เป็นนิสัย นอกจากนั้นการตีความหมายของ 'Be able to' ไม่ควรหมายถึง
'ability' ประการเดียว เพราะอาจเป็นองค์ประกอบที่สัมพันธ์กับประธาน (Subject
oriented) เช่น In the past, we've had small seminars in our rooms and
these were obviously not able to contain them.

4. ความจำเป็นเชิงการเคลื่อนไหว (Dynamic necessity) คำช่วยคำ
กริยาที่จัดอยู่ในกลุ่มนี้ ได้แก่ must, should, ought to, need, have (got) to.

สำหรับ must ในการใช้ตามความหมายนี้จะแสดงความหมายที่เกี่ยวกับผู้พูดน้อย
หรือไม่มีเลย เช่น Now I lunched the day before yesterday with one of the
leaders of the labour Party whose name must obviously be kept quiet
เมื่อใช้กับประธาน 'I', 'we' จะมีความหมายว่า It is necessary for me/
us to ... เช่น I must ask for that Monday off. และเมื่อใช้รูปปฏิเสธโดย
ประโยคที่ขึ้นต้นด้วย I think จะมีความหมายแสดงความคิดเห็นที่จำเป็นไม่ใช่ว่าการบังคับ
เช่น I think we mustn't worry about this too much

สำหรับ โคทส์ (Coates. 1963 : 5) ได้พูดถึงรูปแบบและความหมายของ
คำช่วยคำกริยาจำนวน 10 คำ ควบแผนภูมิต่อไปนี้



จากแผนภูมิจึงอาจสรุปได้ว่า

Must มีความหมาย 2 ความหมาย ได้แก่ การบังคับ (Strong obligation) และความเชื่อมั่น (Confident inference)

Should แสดงความหมาย 4 ความหมาย ได้แก่ การบังคับกลาย ๆ (Weak obligation) การสรุปอย่างไม่แน่ใจ (Tentative inference) การสมมุติ (Hypothesis) และการคาดถึงการสมมุติ (Quasi - subjunctive)

Ought แสดงความหมาย 2 ความหมาย ได้แก่ การบังคับกลาย ๆ (Weak obligation) และการสรุปอย่างไม่แน่ใจ (Tentative inference)

Can แสดงความหมาย 3 ความหมาย ได้แก่ ความเป็นไปได้ (Root Possibility) ความสามารถ (Ability) และการอนุญาต (Permission)

May แสดงความหมาย 4 ความหมาย ได้แก่ ความเป็นไปได้แบบ Root (Root Possibility) ความเป็นไปได้แบบ Epistemic (Epistemic Possibility) การอนุญาต (Permission) และการคาดถึงการสมมุติ (Quasi - Subjunctive)

Might แสดงความหมาย 4 ความหมาย ได้แก่ ความเป็นไปได้แบบ Root (Root Possibility) ความเป็นไปได้แบบ Epistemic (Epistemic Possibility) การอนุญาต (Permission) และการสมมุติ (Hypothesis)

Could แสดงความหมาย 5 ความหมาย ได้แก่ ความเป็นไปได้แบบ Root (Root Possibility) ความเป็นไปได้แบบ Epistemic (Epistemic Possibility) ความสามารถ (Ability) การอนุญาต (Permission) และการสมมุติ (Hypothesis)

Would แสดงความหมาย 2 ความหมาย ได้แก่ การคาดคะเน (Prediction) และการสมมุติ (Hypothesis)

นอกจากความหมายของคำช่วยคำกริยาที่แบ่งตามแนวข้างคั่นนี้แล้วยังมีการให้ความหมายที่ชัดเจนในคำราไวยากรณ์ต่อไปนี้

A Grammar of Contemporary English ของ Quirk et al. 1972, A Communicative Grammar of English ของ Geoffrey Leech and Svartvik, 1973, A Practical English Grammar ของ Thomson and Martinet. 1981, A University Grammar of English ของ Quirk and Greenbaum. 1978 และ Practical English Usage. ของ Swan, Michael 1980

ในการเสนอความหมายของคำช่วยคำกริยาจะจัดทำเป็นตารางเพื่อเปรียบเทียบว่าแต่ละเล่มมีการให้ความหมายที่เหมือนกันหรือแตกต่างกันอย่างไร ทั้งนี้จะไม่นำ

A University Grammar of English มาเปรียบเทียบเพราะมีเนื้อหาเหมือนกับ A Grammar of Contemporary English ทุกประการ

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Svan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson, and Martinet. 1981 : 107-138, 167-208)
CAN	1. <u>ความสามารถ (Ability)</u> He can speak English but he can't write it very well. 2. <u>การอนุญาต (Permission)</u> Can I smoke in here ? 3. <u>ความเป็นไปได้ (Possibility)</u> Anybody can make mistake.	1. <u>ความสามารถ (Ability)</u> -He can speak English fluently. -He can't speak German very well. 2. <u>การอนุญาต (Permission)</u> -Can we smoke in here ? Yes, You can. 3. <u>ความเป็นไปได้</u> (Possibility) -The railway can be improved. -Lightning can be dangerous. -Can he be working ?	1. <u>ความสามารถ (Ability)</u> -Look I can do it -You can certainly cook, even if you can't do anything else. 2. <u>การอนุญาต (Permission)</u> -Can I have a drop more whisky ? 3. <u>ความเป็นไปได้ (Possibility)</u> We can try asking Lucy for help. Scotland can be very warm in September. Can it be Susan ?	1. <u>ความสามารถ (Ability)</u> -Can you type ? 2. <u>การอนุญาต (Permission)</u> -You can take two books home with you ? 3. <u>ความเป็นไปได้ (Possibility)</u> -You can ski on the hills (there is enough snow). -Measles can be quite dangerous.

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Swan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet. 1981 : 107-138, 167-208)
	4. <u>ความเต็มใจ</u> (willingness) Can you do me a favour ?	4. <u>การขอ</u> (Request) -Can you possibly give me your lift ? 5. <u>การเสนอแนะ</u> (Suggestion) -You can read these two chapters before tomorrow. 6. <u>การรับรู้ต่อเนื่อง</u> (Continuing Perception) ใช้คำกริยา feel, hear, see, smell taste. -I can see someone through the window, but I can't hear what they're saying.	4. <u>การขอ</u> (Request) Can you come here a minute, please ? 5. <u>การอาสา</u> (Offers) -I can lend you a pound till Wednesday. 6. <u>การรับรู้ต่อเนื่อง</u> (Continuing Perception) - I can see stars. - I can feel something crawling up my leg.	4. <u>การขอ</u> (Request) Can I park here ? Can't I pay by cheques ? 5. <u>ความแน่ใจ</u> (Negative Deduction) -You can't be hungry. You've just had dinner. -He can't have done it by himself.

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Swan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet. 1981 : 107-138, 167-208)
COULD	1. <u>ความสามารถ</u> (Ability) I never could play the banjo. 2. <u>การขออนุญาต</u> (Permission) Could I smoke in here ? 3. <u>ความเป็นไปได้</u> (Possibility) -That could be my train. -The road could be blocked.	1. <u>ความสามารถ</u> (Ability) He could play the piano when he was five. 2. <u>การขออนุญาต</u> (Permission) When I was a student, I could travel at half price. 3. <u>ความเป็นไปได้อสมมติ</u> (Hypothetical Possibility) -If someone were to make a mistake. -The whole plan could be ruined.	1. <u>ความสามารถ</u> (Ability) She could sing like an angel when she was a kid. -My father could speak ten languages. 2. <u>การขออนุญาต</u> (Permission) -Could I ask you something, if you're not too busy ? -When I lived at home I could watch T.V. whenever I wanted to. 3. <u>ความเป็นไปได้</u> (Possibility) -My grandmother could be very unpleasant at times. -We could try asking Lucy, if you think it's a good idea.	1. <u>ความสามารถ</u> (Ability) -When I was young, I could climb any tree in the forest. -I could have lent you the money, Why didn't you ask me ? 2. <u>การขออนุญาต</u> (Permission) -You could phone from my house. -Could I park here ? 3. <u>ความเป็นไปได้</u> (Possibility) -He could be very unreasonable -He could have heard it from Jack. -Could he be waiting for us at the station ?

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Swan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet, 1981 : 107-138, 167-208)
	4. <u>ความเต็มใจ</u> (Willingness) -Could you do me a favour ?	4. <u>ความเป็นไปได้ในอดีต</u> (Past Possibility) -In those days, a man could be sentenced to death for a small crime. 5. <u>ความเป็นไปได้อาจ</u> <u>ความสุ่ม</u> (Tentative Possibility) -He could be telling lies. -Could you have left your purse on the bus ? 6. <u>การขอ</u> (Request) -Could you lend me your pen ? 7. <u>การเสนอแนะ</u> (Tentative Suggestions) -You could be cleaning the office while I'm away.	4. <u>การรับรู้</u> (Continuing Perception) -When I got off the train I could smell the sea. 5. <u>การขอ</u> (Request) -Could you help me with this letter ? -You could phone Alice and see what time she's coming. -You could give me a hand with the cooking.	4. <u>การสมมุติ</u> (Idea of Condition) -Could you run the business by yourself ? -Could he get another job ? 5. <u>การขอ</u> (Request) -Could you show me the way ? 6. <u>การอนุมาน</u> (Negative Deduction) -Ann : There's an aeroplane hovering over our house. -Tom : Then it couldn't be an aeroplane. It must be a helicopter.

The Models	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Swan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet, 1981 : 107-138, 167-208)
MAY	1. <u>การขออนุญาต</u> (Permission) -You may borrow my car if you like. -You may not borrow my car. 2. <u>ความเป็นไปได้</u> (Possibility) -He may never succeed. 3. <u>ความปรารถนา</u> (Wish) -May the best man win /	1. <u>การขออนุญาต</u> (Permission) -May we smoke in here ? -You may not go swimming. 2. <u>ความเป็นไปได้</u> (Possibility of the fact) -The railways may be improved. -We may have made a mistake. 3. <u>การเชิญ</u> (Invitation) -May I have the pleasure of this dance ? -May I invite you to dinner next Saturday ?	1. <u>การขออนุญาต</u> (Permission) -May I put the television on ? -Students may not stay out after midnight. -Visitors may not feed the animals. 2. <u>ความเป็นไปได้</u> (Possibility) -We may go climbing in the Alps next summer. -She may not be at home. -She may have missed her train. 3. <u>ความปรารถนา</u> (Wishes) -May you both be happy -May god be with you.	1. <u>การขออนุญาต</u> (Permission) -I may leave the office as soon as I have finished my work. -You may. -May I use your phone ? 2. <u>ความเป็นไปได้</u> (Possibility) -He may tell his wife. -He may not believe your story. -He may have gone. -He may have been drugged. 3. <u>ความตั้งใจ</u> (Intention) -I may as well start at once. 4. <u>การเสนอแนะ</u> (Suggestion) -You may as well come with me. 5. <u>ความศรัทธาและความหวัง</u> (Fath and Hope) -May heaven reward you ?

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Swartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Swan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson. and Martinet. 1981 : 107-138, 167-208)
MIGHT	1. <u>การขออนุญาต</u> (Permission) - Might I smoke in here ? 2. <u>การเป็นไปได้</u> (Possibility) - What you say might be true.	1. <u>การขออนุญาต</u> (Permission) - Might we ask you what your opinions ? - I wonder if I might borrow your pen ? 2. <u>การเป็นไปได้เชิงสมมุติ</u> (Hypothetical Possibility) - If someone were to make a mistake, the whole plan might be ruined. 3. <u>การเป็นไปได้</u> (Tentative Possibility) - He might be telling lies. 4. <u>การเสนอแนะ</u> (Suggestion) - You might have a look at this book.	1. <u>การขออนุญาต</u> (Permission) - I wonder if I might have a little more cheese. 2. <u>การเป็นไปได้</u> (Possibility) - Peter might phone. - I might get a job soon. - It might have been a cat. 3. <u>การขอร้อง</u> (Request) - If you're going to the shops, You might bring me back some potatoes. 4. <u>การเสนอแนะ</u> (Suggestions) - You might ask before you borrow my car.	1. <u>การขออนุญาต</u> (Permission) - He said we might leave when we had finished. - Might I see the letter ? 2. <u>การเป็นไปได้</u> (Possibility) - He might tell his wife. - Might they be waiting outside the station ? 3. <u>การขอร้อง</u> (Persuasive requests) - You might tell me what he said. - He might pay us. 4. <u>การเสนอแนะ</u> (Suggestion) - You might as well come with me. 5. <u>ความตั้งใจ</u> (Intention) - I might as well start at once. 6. <u>การสั่ง</u> (Command) - You might post these forms.

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Swan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet., 1981 : 107-138, 167-208)
SHALL	1. <u>ความเต็มใจ (Willingness)</u> -He shall get his money. -You shall do exactly as you wish. 2. <u>ความตั้งใจ (Intention)</u> -I shan't be long. -We shall let you know our decision. -We shall overcome. 3. <u>การยืนยัน (Insistence)</u> -You shall do as I say. -He shall be punished. 4. <u>การบังคับตามกฎหมายหรือกฏหมาย</u> (Legal and Quasi legal) -The vendor shall maintain the equipment in good repair.	1. <u>การคาดคะเน (Prediction)</u> -In that case, I'll have to change my plan. 2. <u>ความตั้งใจ (Intention)</u> -I shall write as soon as I can. -I'll meet you at the station. 3. <u>การบังคับและการยืนยัน (Obligation and Insistence)</u> -The Society's nominating committee shall nominate one person for the office of President. 4. <u>การเสนอแนะ (Suggestions)</u> -Shall we listen to some music ?	1. <u>การคาดคะเน (Prediction)</u> -I shall be rich one day. 2. <u>การสัญญา (Promise)</u> -You shall have an answer by tomorrow. 3. <u>การเสนอแนะ (Suggestions)</u> -Shall we go out for lunch. 4. <u>การขอรับ (Request)</u> -What shall we do ?	1. <u>ความตั้งใจ (Intention)</u> -You shall have a sweet. -He shan't come here. 2. <u>การบังคับ (Command)</u> -Members shall enter the names of their guests in the book provided. 3. <u>การขอรับ (Request)</u> -How shall I cook it ? -Where shall we put this ? -Shall we meet at the theatre ? -Shall I wait for you ?

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Swan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet. 1981 : 107-138, 167-208)
		5. <u>การปรารถนา</u> (Wish) - Shall I make you a cup of coffee ? - What shall we do this evening ? 6. <u>การเสนอแนะ</u> (Futurity) - Shall + progressive aspect. 7. <u>การอนุญาต</u> (Permission) ใช้เฉพาะประโยค 2 และ 3 - You shall do exactly as you wish. - He shall get his money.	5. <u>การขู่</u> (Threats) - You shall suffer for this. 6. <u>การอาสา</u> (Offer) - Shall I carry your bag ?	

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Svan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet. 1981 : 107-138, 167-208)
SHOULD	1. <u>การบังคับและความจำเป็นตาม</u> <u>ความเป็นจริง</u> (Obligation and Logical Necessity) -You should do as he says. -They should be home by now. 2. <u>การสันนิษฐาน</u> (Putative) -It is odd that you should say this to me.	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation) -All students should submit their work by a given date. 2. <u>การสันนิษฐาน</u> (Putative) <u>แสดงความรู้สึก</u> -If you should hear the new, please let me know. -How should I know? -It's a pity that you should have missed her. 3. <u>การสันนิษฐานตามสถานการณ์</u> (Hypothetical) -If you should change your mind, no one would blame you. 4. <u>ความปรารถนา</u> (Wish) -Should we tell him that he's not wanted?	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation) -People should drive more carefully. -You really should ring Aunt Mary. 2. <u>การขอร้อง</u> (Request) -What do you think I should do? 3. <u>การสันนิษฐานตามสถานการณ์</u> (Conditional) -I should be perfectly happy if I had nothing to do. 4. <u>ความเป็นไปได้อีกอย่าง</u> (Less strong Possibility) -If you should see Celia, give her my best wishes.	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation) -You should go today/tomorrow. -He ordered that Tom should leave the house. 2. <u>การคาดคะเน</u> (Assumption) -He should be there now. -He should have finished by now. 3. <u>การแนะนำ</u> (Advisability) -You should pay your debts. -You shouldn't tell lies. -You've spelt it wrong. There should be another 's' -You should have stopped at the red-lights.

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Swan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet, 1981 : 107-138, 167-208)
		5. <u>การแนะนำ</u> (Advisability) -You should stay in bed. -He shouldn't be so impatient. 6. <u>ความน่าจะเป็น</u> (Probability) -Our guests should be home by now. -There shouldn't be any difficulties. -Should there be any difficulty in getting tickets ?	5. <u>การแนะนำ</u> (Advisability) -You should go and see Mary some time. 6. <u>ความน่าจะเป็น</u> (Probability) -That should be Janet coming upstairs now. 7. <u>การพาดพิง</u> (Criticism) - You should have got tickets from the machine.	

The Models	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Svan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet, 1981 : 107-138, 167-208)
WILL	1. <u>ความเต็มใจ</u> (Willingness) -He'll help you if you ask him. -Will you have another cup of coffee ? 2. <u>ความตั้งใจ</u> (Intention) -I'll write as soon as I can. -He won't stay longer than two hours. 3. <u>การยืนยัน</u> (Insistence) -He will do it, whatever you say.	1. <u>ความเต็มใจ</u> (Willingness) -The porter will help if you ask him. -He won't take any notice. -Who will lend me a cigarette ? 2. <u>ความตั้งใจ</u> (Intention) -I will write as soon as I can. -We won't stay longer than 2 hours. 3. <u>การยืนยัน</u> (Insistence) -He will try to mend it himself.	1. <u>ความเต็มใจ</u> (Willingness) -'Can somebody help me ?' 'I will.' There's the doorbell' '-I'll go/ -She won't open the window. 2. <u>ความตั้งใจ</u> (Intention) -I will stop smoking. -I'll break your neck. 3. <u>ลักษณะนิสัย</u> (Characteristic behavior) -He'll often say something and then forget what he has said.	1. <u>ความตั้งใจ</u> (Intention) -A : The phone is ringing. -B : I'll answer it. -I'll have cress soup and steak, please. 2. <u>การคาดคะเน</u> (Assumption) -He'll have arrived by now. -He'll still be at the airport. -He'll be sitting in the airport. 3. <u>ลักษณะการเป็นปกติ</u> (Habitual acting) -Spring will come again.

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Swan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet, 1981 : 107-138, 167-208).
	4. <u>การคาดเดา</u> (Prediction) -The game will be finished by now. -Oil will float on water. -He'll talk for hours if you give him the chance.	4. <u>การคาดเดา</u> (Prediction) -John will have arrived by now. -Accidents will happen. -A lion will only attack a human being. 5. <u>การสั่ง</u> (Command) -Will you be quiet ! -You will do exactly as I say. 6. <u>การขอร้อง</u> (Request.) -Will you pass the salt ? -Won't you come in and sit down ?	4. <u>การคาดเดา</u> (Prediction) -Do you think it'll rain ? -Don't phone him now-they'll be having dinner. 5. <u>การสั่ง</u> (Orders) -You'll start work at six o'clock. -The regiment will attack at dawn. 6. <u>การขอร้อง</u> (Requests) -Will you come this way, please. 7. <u>การเชิญ</u> (Invitation) -Will you have some more wine ? -Won't you come in ?	4. <u>การคาดเดา</u> (Prediction) -It will probably be cold. Tomatoes will be expensive this year. 5. <u>การสั่ง</u> (Command) -You will work in this room. 6. <u>การขอร้อง</u> (Requests) -Will you bring the piano in here ? 7. <u>การเชิญ</u> (Invitation) -Will you have a cigarette ? 8. <u>การยืนยัน</u> (Insistence) -If you will keep your watch half an hour slow it is hardly surprising that you are late for your appointment. 9. <u>การบอกอนาคต</u> (Futurity) -I will be helping Mary tomorrow.

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Swartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Svan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet. 1981: 107-138, 167-208)
WOULD	1. <u>ความเต็มใจ</u> (Willingness) -Would you excuse me ? 2. <u>การยืนยัน</u> (Insistence) -It's your own fault ; you would take the baby with you. 3. <u>การกระทำที่เป็นนิสัย</u> (Characteristic activity) -Every morning he would go for a walk. -John would make a mess of it. 4. <u>การสมมุติเหตุการณ์</u> (Probability) -He would smoke too much if I didn't stop him.	1. <u>ความเต็มใจ</u> (Willingness) -When he was young, he was so poor that he would do anything for money. 2. <u>การแสดงอนาคตในอีก</u> (Future in the past) - ..., Marcus Brutus, should lead a successful plot to assassinate him. 3. <u>แสดงลักษณะที่เกิดขึ้นเป็นประจำ</u> (Habit) -He would wait for her outside the office. 4. <u>การสมมุติเหตุการณ์</u> (Hypothetical) -If we had enough money, I would buy a radio today.	1. <u>ความเต็มใจ</u> (Willingness) -I wish you would talk more quietly. -If only the postman would come. 2. <u>การแสดงอนาคตในอีก</u> (Future the past) -In Berlin, he first met the woman whom he would one day marry. 3. <u>การกระทำที่เป็นนิสัย</u> (Past habits and Characteristic behaviors) -Sometimes she would bring me little presents, without saying why. 4. <u>การสมมุติเหตุการณ์</u> (Conditional) -What would you do if you had a free time ?	1. <u>ความตั้งใจ</u> (Intention) -I said that I would help them. -He said that he wouldn't lend me a penny. -He wouldn't help me yesterday. 2. <u>การยืนยัน</u> (Insistence) -We all tried to stop him smoking in bed but he would do it. 3. <u>การกระทำที่เป็นนิสัย</u> (Past routine Habits) -On Sundays he would get up early and go fishing. 4. <u>การขอ</u> (Requests) -Shut the door, would you ? -Would you show me the way to the station ?

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Swan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet, 1981 : 107-138, 167-208)
	5. <u>ความน่าจะเป็น</u> (Probability) - That would be his mother.	5. <u>การขอรับ</u> (Request) - Would you please pass the salt ? 6. <u>การเชิญ</u> (Invitation) - Would you come with me ?	5. <u>การขอรับ</u> (Request) - Would you open the window please ?	5. <u>การเชิญ</u> (Invitation) - Would you come to lunch tomorrow ?

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Swan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson. and Martinet, 1981 : 107-138, 167-208)
MUST	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation or Compulsion in the present time) - You must be back by 10 o'clock. 2. <u>ความจำเป็น</u> (Logical Necessity) - There must be a mistake. 3. <u>การอนุญาต</u> (Permission) - You mustn't borrow my car.	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation or Compulsion) - You must be back by 2 o'clock. 2. <u>ความจำเป็นหรือความจำเป็น</u> (Certainty or Logical Necessity) - There must be some mistake.	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation) - I must stop smoking. - You must be here by 8 o'clock at the latest. - You mustn't move any of the paper on my desk. - Must I clean all the rooms? 2. <u>แสดงความเป็นไป</u> (Certainty or Logical Necessity) - Mary must have some problem, she keeps crying.	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation) - You must do your home work before you watch TV. 2. <u>ความตั้งใจ</u> (Intention) - He must celebrate your engagement. 3. <u>การอนุมาน</u> (Deduction) - He must be rich. A : They quarrelled quite often and whenever they quarrelled they threw plates each other. B : They must have broken a lot of plates.
				4. <u>การแนะนำ</u> (Advisability) - You mustn't wear pink. It doesn't suit you. 5. <u>การเชิญชวน</u> (Invitation) - You must come and have dinner with me some time.

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Swan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet., 1981 : 107-138, 167-208)
OUGHT TO	1. <u>การบังคับและความจำเป็น</u> (Obligation and Logical Necessity) -You ought to start at once. -They ought to be here by now.	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation) -I ought to phone my parents tonight. 2. <u>ความน่าจะเป็น</u> (Probability) -Our guests ought to be home by now. -There oughtn't to be any difficulties. 3. <u>การแนะนำ</u> (Advisability) -You oughtn't to waste money on smoking. You ought to read this book.	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation) -You ought to see a dentist, -You ought to be more careful. People ought not to drive like that. 2. <u>ความน่าจะเป็น</u> (Probability) -That ought to be Henry. 3. <u>การแนะนำ</u> (Advice) -You ought to tell the police.	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation) -You ought to finish your work before going out. -You ought to obey your parents. 2. <u>การละเลยการกระทำ</u> (Unfulfilled duty) -I ought to have taken those books back to the library last week. -Now they are overdue and I shall have to pay a fine.
USED TO	1. <u>แสดงลักษณะนิสัยในอดีต</u> (Habit in the past) -He used to fish for hours. -He used to be an excellent golfer.	1. <u>แสดงลักษณะนิสัยในอดีต</u> (A State or habit in the past) -He used to eat out every day, but now he can't afford it.	1. <u>แสดงลักษณะนิสัยในอดีต</u> (A State or habit in the past) -I used to be afraid of dogs. -He used to play cards a lot.	1. <u>แสดงเหตุการณ์ประจำวันในอดีต</u> (Fast routine) -Every morning Tom used to kiss Ann and set off for work. 2. <u>แสดงลักษณะนิสัยที่คงทนตามปัจจุบัน</u> (A discontinued Habit) -I used to smoke cigarettes. now I smoke a pipe.

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Svartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Swan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet, 1981 : 107-138, 167-208).
NEED	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation) -You needn't be back by 10 o'clock.	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation) -He needn't go now. -Need he go now? -Needn't he go yet? 2. <u>ความจำเป็น</u> (Necessity) -Striker need not be caused by bad pay. -Need there be a motive for the crime?	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation) -You needn't work tomorrow if you don't want to. -Need I do the washing-up? 2. <u>ความจำเป็น</u> (Necessity) -You needn't tell Jennifer.	1. <u>การไม่บังคับ</u> (Absence of Obligation) -You needn't do your homework tonight. You can leave it till tomorrow. 2. <u>การกระทำที่ไม่จำเป็น</u> (Unnecessary action) -I needn't have written to him because he phoned me shortly afterward.
HAVE (got) TO	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation) -Yesterday, You had to be back by 10 o'clock. -You don't have to be back by 10 o'clock. 2. <u>ความจำเป็น</u> (Necessity) -He has to leave now.	1. <u>ความแน่นอนหรือความจำเป็น</u> (Certainty or Logical Necessity) -You have to be joking. -The bombing's got to stop sometime. -Someone had to love the game. 2. <u>การบังคับ</u> (Obligation or Compulsion) -You have to sign your name here. -They had to work fifty hours a week in those days.	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation) -How often do you have to see the dentist? -I have to work from 9.00 am till 5.00 pm. -I had to leave early because I wasn't feeling well.	1. <u>การบังคับ</u> (Obligation) -I have to go. -I had to buy some new shoes last week.

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Swartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Svan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson. and Martinet, 1981 : 107-138, 167-208).
DARE	1. <u>การท้าทาย</u> (Challenge) -Yesterday the children dared not go out and play. -He said that the children daren't go out and play.	1. <u>การขู่</u> (Threat) -You dare touch me. -Don't you dare tell lies.	1. <u>การน่าจะเป็น</u> (Probability) -I dare say you're thirsty after all that Tennis. 2. <u>การท้าทาย</u> (Challenge) -I dare you to ride your bike through the gate with no hands. 3. <u>การขู่</u> (Threat) -You dare. 4. <u>การแสดงความโกรธ</u> (Indignant exclamation) -How dare you ?	1. <u>การท้าทาย</u> (Challenge) - A : Why did you throw that stone through the window ? - B : Another boy dared me. 2. <u>การแสดงความโกรธ</u> (Indignation) -How dare you open my letters ?
BE ABLE TO	1. <u>ความสามารถ</u> (Ability)	1. <u>ความสามารถ</u> (Ability) -Will you able to meet us in London tomorrow? -By acting quickly, we were able to save him from drowning.	1. <u>ความสามารถ</u> (Ability) -I'll be able to speak German in another few months. -How many eggs were you able to get ?	1. <u>ความสามารถ</u> (Ability) -Our baby will be able to walk in a few weeks. -Since his accident he hasn't been able to leave the house. -When I was young, I was able to climb any tree in the forest.

The Modals	A Grammar of Contemporary English (Quirk et al. 1972: 97 - 102)	Communicative Grammars (Leech and Swartvik. 1973 : 70 - 148)	Practical English Usage (Swan. 1980 : 127-637)	A Practical English Grammar (Thomson and Martinet, 1981 : 107-138, 167-208)
HAD BETTER		1. ကောင်းချင် (Advisability) -You'd better be quick. -He'd better not make another mistake.	1. ကောင်းချင် (Advisability) -You'd better hurry up if you want to get home before dark.	1. ကောင်းချင် (Advisability) -You had better not miss the last bus. -I had better go by air. -You had better go by air.
WOULD RATHER	1. ကောင်းချင် (Volition with preference)	1. ကောင်းချင် (Preference) -I'd rather stay in a house than in a hotel.	1. ကောင်းချင် (Preference) -Would you rather stay here or go home ? -I'd rather you went home now.	1. ကောင်းချင် (Preference) -I'd rather go by air. -I'd rather you started today.

จะเห็นว่าคำช่วยคำกริยาแต่ละคำมีความหมายได้มากกว่าหนึ่งความหมาย
 และยิ่งไปกว่านั้นการพิจารณาความหมายไม่เพียงแต่จะพิจารณาจากรูปแบบธรรมดาเท่านั้น
 แต่ยังพิจารณาความหมายเมื่อปรากฏในรูปแบบที่เป็น perfect aspect อีกด้วย
 (have + en) เนื่องจากความหมายในรูปแบบ perfect บางความหมายไม่สามารถ
 แสดงความหมายเหมือนกับรูปแบบธรรมดาซึ่งในรูปแบบที่เป็น perfect aspect นักเรียน
 มักเข้าใจผิดว่าสามารถให้ความหมายได้เช่นเดียวกันกับที่ปรากฏในรูปแบบธรรมดา โดยที่
 รูปแบบ perfect aspect เป็นการเพิ่มความหมายให้มีความสมบูรณ์ขึ้นจากเดิมเท่านั้น
 แท้จริง ๆ แล้วการใช้รูปแบบ perfect aspect จะแสดงความหมายจำนวนน้อยกว่า
 รูปแบบธรรมดา ทั้งนี้

Must	รูปแบบธรรมดา	รูปแบบ Perfect aspect
การบังคับ (Obligation)	He must stop at area light	-
การห้าม (Prohibition)	He mustn't go through	-
ความแน่ใจ (Inferred certainty)	She must be about thirty	She must've been Twenty when I met her.
May		
ความเป็นไปได้ (Possibility)	John may get a scholarship.	John may have gotten a scholarship
การอนุญาต (Permission)	You may go in now.	-
ความปรารถนา (Wish)	May the best man win. (archaic)	-
Might		
ความเป็นไปได้ (Possibility)	They might visit her this week.	They might have visited her last week.
การอนุญาต (Permission)	His mother said he might go.	-
การแนะนำ (Advisability)	Really now, he might help with the expenses.	He might have at least said thank you.
ในความหมายของการแนะนำปรากฏรูปแบบที่ 3 might น้อยมาก		
Can	รูปแบบธรรมดา	รูปแบบ Perfect
การอนุญาต (Permission)	She can borrow my book.	-

Can	รูปแบบธรรมดา	รูปแบบ Perfect
การขอร้อง (Request)	Can you pass the butter ?	-
ความสามารถ (Ability)	He can solve that problem.	-
	He can't eat all that food.	
ความมั่นใจ (Inferred Certainty)	He can't be serious.	He can't have been serious.
ความเป็นไปได้ (Possibility)	Who can that be ?	Who can that have been ?
Could		
การอนุญาต (Permission)	We could wear what we liked.	-
การขอร้อง (Request.)	Could I borrow your pen ?	-
ความสามารถ (Ability)	She could speak Arabic when she was a child.	-
ความเป็นไปได้ (Possibility)	It could snow tonight.	It could've snowed in the mountains last night.
การแนะนำ (Advisability)	She could knock before she angers.	She could have knocked before she came in.
ผลจากการสมมุติ (Conditioned result)	She could tell you if you asked her.	She could've told you if you'd asked her.
Shall		
การขอร้องเพื่อแสดงการแนะนำ (Request for advice)	Shall we order dessert ?	-

Shall	รูปแบบธรรมดา	รูปแบบ Perfect
ความตั้งใจ (Determination)	We shall overcome.	-
การคาดคะเน (Prediction)	I shall write it this very night.	Tomorrow I shall have finished.
Should		
การแนะนำ (Advisability)	He should pay attention.	He should've paid attention. (But he didn't)
Should		
ความน่าจะเป็น (Inferred probability)	The train should be here in five minutes.	The train should've been here by now. (But it's not.)
การสมมุติ (Conditional)	If this machine should fail, notify us.	-
Will		
การคาดคะเน (Prediction)	They'll move in May.	By summer they will have moved.
	She won't leave until noon.	She won't have left by eleven o'clock.
ความตั้งใจ (Volition)	I'll keep the secret.	-
การขอรอง (request)	Will you deliver this note ?	-
ผลจากการสมมุติ (Conditioned result)	I would call if I knew the number.	I would've called if I had known the number.
ความตั้งใจ (Volition)	He wouldn't help us.	-

รูปแบบขรรรรมกา

รูปแบบ Perfect

การขอร้อง

Would you leave your
name and address.

ลักษณะนิสัย

(Habitual/Customary)

When we were kids, we
would skate on a nearby
pond every winter.

สรุปก็คือในรูปแบบ Perfect นี้ คำช่วยคำกริยาปรากฏความหมาย 6 ความหมายคือ

1. ความแน่ใจ (Inferred Certainty)
2. ความน่าจะเป็น (Inferred Probability)
3. การแนะนำ (Advisability)
4. ความเป็นไปได้ (Possibility)
5. ผลจากการสมมุติ (Conditioned Result)
6. การคาดคะเน (Prediction) (Bowen, and Mc Creary . 1977 : 284-301)

ฉะนั้นการใช้คำช่วยคำกริยาให้ถูกต้องตามความหมายจึงมีความจำเป็นจะต้องเข้าใจทั้งรูปแบบและความหมายไปพร้อมกัน การสอนให้นักเรียนใช้คำกริยาแบบ จะทำให้ นักเรียนไ้ทราบแต่กฎการใช้แต่ไม่สามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้

งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

การที่ความหมายของคำช่วยคำกริยามีจำนวนมากนี้เอง วอลเตอร์ เอ คูก (Cook. 1978 : 6 - 15) จึงได้ศึกษาโครงสร้างของความหมายเพื่อช่วยผู้สอนภาษาอังกฤษให้มีความเข้าใจเกี่ยวกับความหมายอย่างชัดเจนเสียก่อนในคำช่วยคำกริยา Can, May, Must และ Have to โดยใช้วิธีการของไวยากรณ์ปริวรรต เพื่อแสดง ความหมายของคำเหล่านี้ โดยแบ่งความหมายเป็น 2 แบบใหญ่ ๆ คือ

1. คำช่วยคำกริยาเชิงการรับรู้ (Epistemic modals) แสดงความเป็นไปได้ (possibility) และความจำเป็น (necessity) โดย Can, May แสดงความเป็นไปได้ เช่น

John can be lying. = It is possible that John is lying.

That gun may be loaded. = It is possible that gun is loaded.

แต่ในการปฏิเสธ Can และ May จะให้ความหมายของการปฏิเสธต่างกันคือ Can Not จะเป็นการปฏิเสธคำช่วยคำกริยา ในขณะที่ May Not ปฏิเสธคำกริยา

สำหรับ Must และ Have to แสดงความจำเป็น เช่น

There must be some mistake. = It is necessary that there is some mistake.

In horse racing, somebody has to lose. = It is necessary that somebody lose.

แต่ในการปฏิเสธ Must และ Have to จะแสดงความหมายของการปฏิเสธต่างกันคือ Must not จะปฏิเสธคำกริยา ในขณะที่ Not Have to จะปฏิเสธคำช่วยคำกริยา

2. คำช่วยคำกริยาแบบ Root (Root Modals) แสดงความหมายการอนุญาต การบังคับ และความสามารถ โดย Can และ May แสดงการอนุญาต เช่น

You can smoke in the lounge. = You are permitted in the lounge.

Students may stay out late. = Students are permitted to stay out late.

Must และ Have To แสดงความหมายของการบังคับ เช่น

I must go now. = I am obliged to go now.

He had to refuse the offer. = He was obliged to refuse the offer.

แต่ในการปฏิเสธ Must และ Have to จะแสดงความหมายการปฏิเสธต่างกันคือ Must not จะปฏิเสธคำกริยา ส่วน Not Have to จะปฏิเสธคำช่วยคำกริยา สำหรับ Can ใช้แสดงความสามารถ เช่น

He can lift 100 pounds. = He is able to lift 100 pounds.

นอกจากนั้นเขายังพิจารณาความหมายของคำช่วยคำกริยา ที่มีการเพิ่มโครงสร้างประโยคอีกด้วยว่ามีส่วนทำให้ความหมายเปลี่ยนไปเป็นแบบใด เช่น He can remove the engine. Can มีความหมายในการแสดงความสามารถ แต่ถ้าเปลี่ยนเป็น The engine can be removed. Can จะมีความหมายแสดงความเป็นไปได้ รวมทั้งยังพิจารณาในเรื่องของรูปแบบอดีตกาลว่ายังมีความหมายเป็นปัจจุบันกาลเมื่อนำไปใช้ในบริบท ที่แสดงในปัจจุบัน เช่น There could be trouble. He might be the winner. เป็นต้น

สำหรับ แจ็ค โบลแลนด์ (Boland. 1983 : 28 - 31) ได้วิเคราะห์หาระบบในการสอนรูปแบบคำช่วยคำกริยา โดยใช้แบบฝึก ซึ่งเขาพบว่าการใช้วิธีนี้มีประโยชน์สำหรับนักเรียนคือทำให้มีความเข้าใจความหมายของรูปแบบเหล่านี้ได้อย่างมีระบบ แบบฝึกของแจ็ค โบลแลนด์ มีลักษณะดังนี้

He may send

be { sending
sent

have { sent { sending
been { sent

} a message

วิธีของโบลแลนด์ (Boland) เป็นการเน้นที่รูปแบบ ในการทดลองวิจัยนี้ทำกับนักเรียนต่างชาติที่เรียนภาษาอังกฤษในประเทศไทยเจ้าของภาษา ซึ่งมีปัญหาเกี่ยวกับการใช้รูปแบบสำหรับนักเรียนไทยการใช้วิธีนี้อาจไม่เกิดประโยชน์มากนักสำหรับการสื่อความหมาย

นอกจากนี้ จาร์วิส (Jarvis. 1971 : 238 - 248) ได้เขียนบทความเสนอแนะการจัดไวยากรณ์สำหรับสอนคำช่วยคำกริยาโดยจัดเป็นตาราง เพื่อแนะให้ผู้เรียนรวบรวมความรู้อย่างเป็นระบบ และนำคำช่วยคำกริยาไปใช้ได้อย่างถูกต้องตามความหมาย เขาเห็นว่าคำช่วยคำกริยาที่ดีจะทำให้ยากต่อการเรียนรู้ เช่น เน้นการสอนรูปแบบซึ่งเป็นโครงสร้างพื้นผิว การสอนความหมายไม่มากพอ การขาดความเชื่อมโยงรูปแบบของคำช่วยคำกริยาแต่ละคำ เพราะเริ่มจากรูปไปสู่ความหมาย และการละเลยหน้าที่ของภาษาที่ไม่สนับสนุนให้นักเรียนเห็นว่าคำช่วยคำกริยาเป็นหน้าที่สำคัญในภาษาที่เป็นเครื่องหมายให้ทราบเกี่ยวกับเจตคติของผู้พูดไปยังข้อความ ไวยากรณ์สำหรับสอนของเขามีลักษณะดังต่อไปนี้

Speaker's Attitude		Modal	Example
Speaker PREDICT		will	John will go to London tomorrow.
Speaker PREDICT	NEG	will not (won't)	That horse won't win the race.
Speaker Guarantee		shall	John shall have £ 5 if he passes the exam.
Speaker Guarantee	NEG	shall not (shan't)	He shall not escape me.
Something DEMAND		should; ought to	You should do what you're told.
Something DEMAND	NEG	should not; ought not to.	You shouldn't laugh at his mistake.
Speaker MAKE NECESSARY		must	You must do what I tell you.
Somebody MAKE- Something NECESSARY		must; have (got) to	I've got to go and do some shopping.

Speaker's Attitude	Modal	Example
Speaker THINK POSSIBLE	may; might, could	John may win the race.
Speaker THINK POSSIBLE NEG	may not; might not	He might not like it.
Speaker PERMIT	may, can	You can borrow my bicycle.
Somebody		
NEG Speaker		
PERMIT	may not, cannot	You may not go out now.
Somebody		
Speaker SUGGEST	might; could	You might say something.
Speaker THINK -	might; could	We could be in Africa.
HYPOTHETICAL		

จากวิธีการจัดไวยากรณ์สำหรับสอนของจาร์วิส จะเห็นว่าเป็นการอธิบายการใช้
ความหมาย แล้วจึงเสนอรูปแบบของภาษาเป็นตัวอย่างประกอบ

สำหรับประเทศไทยไคมีงานวิจัยของ สุชาดา ตรีโกศล (สุชาดา ตรีโกศล.
2528 : 1 - 135) ซึ่งได้วิเคราะห์หาความหมายของคำช่วยคำกริยา จำนวน 14 คำ
ได้แก่ will, would, shall, should, can, could, may, might, must, need,
dare, ought to, be able to และ have to ในหนังสือเรียน Outline of
English Directions. จำนวน 2 เล่ม รายวิชา อ 421 - อ 422 และ อ 523 -
อ 524 โดยนำมาจัดเป็นไวยากรณ์สำหรับการสอน ซึ่งใช้วิธีการจัดกลุ่มหาความหมาย
ของคำกริยาพบว่าความหมายที่ปรากฏในหนังสือชุดนี้เป็นความหมายที่เกี่ยวกับความจริงและ

การกระทำ ชนิดของความหมายที่เกี่ยวกับความจริง มีความหมายย่อยของคำช่วย

คำกริยาอยู่ 5 กลุ่ม ได้แก่ 1. Futurity 2. Willingness 3. Certainty
4. Probability 5. Possibility สำหรับความหมายที่เกี่ยวกับการกระทำมี

ความหมายย่อยอยู่ 6 กลุ่ม ได้แก่ 1. Request 2. Permission 3. Ability
4. Obligation 5. Necessity 6. Advisability 7. Suggestion 8. Challenge

งานวิจัยนี้ได้จัดสร้างบทเรียน จำนวน 13 บทเรียน ตามความหมายย่อยข้างต้นโดยใช้
แนวการสอนเพื่อการสื่อสารโดยอธิบายการใช้แล้วฝึกปฏิบัติตามสถานการณ์ที่แตกต่างกัน

แม้ว่าจะมีผู้สนใจจัดไวยากรณ์สำหรับสอนเพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้คำช่วยคำกริยา
ได้ถูกต้องตามความหมาย แต่เนื่องจากโครงสร้างของคำช่วยคำกริยาในภาษาไทยมีความ
แตกต่างกับภาษาอังกฤษ กล่าวคือ คำช่วยคำกริยาแต่ละคำที่ใช้ในภาษาอังกฤษมีความหมาย
ที่แตกต่างกันแต่เมื่อแปลเป็นภาษาไทยคำช่วยคำกริยาบางคำจะมีคำแปลเดียวกันทั้ง 2 คำ เช่น

will, would จะแปลว่า "จะ" may, might จะแปลว่า "อาจจะ คงจะ" นอกจากนั้น

ผู้เรียนยังมีความเข้าใจผิดในการใช้รูปแบบคำช่วยคำกริยาแสดงกาลที่เป็นแบบพิเศษ (Irregular)

เช่นใช้ could แสดงอดีตกาล แทนที่จะใช้ was / were / able to หรือใช้ must

แสดงอดีตกาลในประโยคที่มีความหมายถึงการบังคับ (obligation) แทน had to

(พงษ์ศรี เลขาวิชน. 1968 - 1969 : 70) เพื่อให้เห็นความแตกต่างในเรื่องของคำช่วย

คำกริยาระหว่างภาษาไทย และภาษาอังกฤษ จะขอยกตัวอย่างในการแปลคำช่วยคำกริยา

เฉพาะบางคำเป็นภาษาไทย ดังนี้ 1. can, could = ได้ 2. will shall = จะ

3. should, would, ought to, had better = ควรจะ, น่าจะ 4. may = อาจจะ,

คงจะ 5. might = คงจะ, อาจจะ 6. must = ต้อง 7. need = จำเป็น

8. dare = กล้า (เฉลา 1961 : 188 - 193 ; ประพาศน์ พุทธิประภา 1968 :

จะเห็นว่าเมื่อแปลภาษาไทยแล้ว ความหมายในภาษาไทยจะมีลักษณะจำกัด ซึ่งผู้เรียนไม่สามารถแยกความหมายที่แตกต่างในการใช้คำได้ จึงอาจเกิดการแปล และการใช้แนวเทียบผิด ๆ เป็นผลให้เกิดข้อบกพร่องในการใช้ ดังเช่นงานวิจัยของ 'ลัดดา จาบถนอม' (Chobthanom, 1986 : 42-50) ซึ่งทำการวิจัยเพื่อหาข้อบกพร่อง คำคำช่วยคำกริยากับนักเรียนฝึกหัดครู ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 1985 ที่วิทยาลัยครู ฉะเชิงเทรา พบว่าข้อบกพร่องที่เกิดจากการใช้คำช่วยคำกริยาผิดความหมายมีดังนี้

ใช้ will	ผิดความหมาย	predictability	44.4 %
		willingness	22.2 %
		intention	12.9 %
ใช้ would	ผิดความหมาย	hypothetical	92.5 %
ใช้ shall	ผิดความหมาย	strong volition	88.8 %
ใช้ should	ผิดความหมาย	obligation	25.9 %
		hypothetical past	
		tense condition	100 %
ใช้ may	ผิดความหมาย	permission	22.2 %
		may/might	
		factual possibility	59.2 %
might	ผิดความหมาย	hypothetical past tense	
		หรือ logical probability	100 %
ใช้ can	ผิดความหมาย	ability	11.1 %
		can/could	
		permission	3.7 %
		theoretical possibility	66.6 %

นอกจากนั้นในงานวิจัยของ สงบ ประเสริฐพันธ์ (Prasertphan. 1976 : 1 - 36) ยังให้ความคิดเห็นเกี่ยวกับปัญหาในเรื่องความหมายของคำช่วยคำกริยาว่าความหมายมีความซับซ้อนทำให้นักเรียนไม่ทราบความหมายที่แท้จริงที่อยู่ในประโยครวมทั้งการเรียนเกี่ยวกับกาลนักเรียนจะได้รับการสอนว่า would คืออดีตกาลของ will และ could คืออดีตกาลของ can เป็นต้น โดยละเอียดที่จะอธิบายถึงความหมาย และจากการวิเคราะห์กลุ่มคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียน Kernel Lessons' Intermediate Students' Book เพื่อช่วยครูในการนำผลการวิเคราะห์ไปใช้ในการสร้างแบบฝึกหัดให้สอดคล้องกับหนังสือเรียนของนักเรียน พบว่าในเรื่องเกี่ยวกับความหมายของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนมีดังนี้

MUST	มีความหมาย	อนาคต (Future) และการบังคับ (Obligation)
CAN	มีความหมาย	อนาคต (Future) และความสามารถ (ABLE/MORE)
COULD	มีความหมาย	อนาคต (FUTURE) และความสามารถ (ABLE/LESS)
MAY	มีความหมาย	อนาคต (Future) และความเป็นไปได้ (Possible/MORE)
MIGHT	มีความหมาย	อนาคต (Future) และความเป็นไปได้ (Possible/LESS)
WILL	มีความหมาย	อนาคต (Future) และการเน้น (EMPHATIC/MORE)
WOULD	มีความหมาย	อนาคต (Future) และการสมมุติ (CONDITIONAL)
SHALL	มีความหมาย	อนาคต (Future) และการเน้น (EMPHATIC/LESS)
SHOULD	มีความหมาย	อนาคต (Future) และการบังคับ (Obligation/LESS)
HAVE TO	มีความหมาย	การบังคับ (Obligation)
HAD BETTER	มีความหมาย	การแนะนำ (Future Suggestion or Recommendation)
USED TO	มีความหมาย	ลักษณะปกติวิสัย (Past Habitual)

การวิเคราะห์ความสัมพันธ์ทางความหมายของคำช่วยคำกริยา

ในการศึกษาและวิเคราะห์ความสัมพันธ์ทางความหมายของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาตอนต้น และมัธยมศึกษาตอนปลาย จะมีการนำเสนอผลการวิเคราะห์ตามลำดับดังนี้

3.1 การเสนอผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนต้น

- ก. คำช่วยคำกริยาและความหมายที่ปรากฏ
- ข. ความถี่ของการปรากฏและความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอน แบ่งเป็น
 1. ตารางแสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะการปรากฏ, ความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอน
 2. ความสัมพันธ์ในด้านความสอดคล้องในกระบวนการสอนของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏ
 3. ความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อนโดยนำเสนอในรูปแบบของกรณีบอกชื่อหนังสือ รายวิชา และบทเรียนที่ปรากฏการซ้ำซ้อน

3.2 การเสนอผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

- ก. คำช่วยคำกริยาและความหมายที่ปรากฏ
- ข. ความถี่ของการปรากฏและความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอน แบ่งเป็น
 1. ตารางแสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะการปรากฏ, ความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอน

2. ความสัมพันธ์ในก้านความสอดคล้องในกระบวนการสอนของคำช่วย

คำกริยาที่ปรากฏ

3. ความสัมพันธ์ในก้านความซ้ำซ้อนโดยนำเสนอในรูปของกรรมนี้

นอกข้อหนังสือ รายวิชา และบทเรียนที่ปรากฏการซ้ำซ้อน

3.1 การเสนอผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนต้น

3.1.1 ผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษ English for a Changing World. (ECW)

3.1.1 ก. คำช่วยคำกริยาและความหมายที่ปรากฏ ปรากฏผลตามตารางต่อไปนี้

ตาราง 3 จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียน English for a Changing World

คำช่วย	จำนวน	จำนวน	จำนวน	คำช่วย	จำนวน	จำนวน	จำนวน
คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	ความหมายที่มีการสอน	ความหมายที่ไม่มีการสอน	คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	ความหมายที่มีการสอน	ความหมายที่ไม่มีการสอน
Can	9	5	4	Must	8	—	8
Could	13	2	11	Ought to	4	—	4
May	8	—	8	Used to	1	—	1
Might	9	—	9	Need	2	—	2
Shall	14	—	14	Have (got) to	2	1	1
Should	7	—	7	Dare	4	—	4
Will	12	8	4	Be able to	3	2	1
Would	10	1	9	Had better	1	—	1
				Would rather	1	—	1

คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในการสอนมีทั้งหมด 6 คำคือ can, could, will, would have (got) to, be able to ซึ่งใน 6 คำนี้มีความหมายที่ไม่ปรากฏดังนี้

Can (5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (6) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง
(7) การเสนอแนะ (9) ความแน่ใจ

(2) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (5) ความเป็นไปได้
ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติ
ในอดีต (7) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในปัจจุบัน (8) การสมมุติ
เกี่ยวกับความสามารถในอดีต (9) การขอร้อง (10) การเสนอแนะ
(แบบสุภาพ) (11) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (12) การเสนอให้หรือการอาสา
(13) ความแน่ใจ

Will (8) การเชิญชวน (9) การข่มขู่ (10) การสั่ง (12) การแสดงอนาคต

Would (1) ความเต็มใจ (3) ความตั้งใจในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
(4) การยืนยัน (5) การกระทำที่เป็นนิสัยในอดีต (6) การสมมุติเกี่ยวกับ
ผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (7) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะ
เกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในอดีต (8) การแสดงอนาคตในอดีต (9) การ
ขอร้อง (10) ความน่าจะเป็น

have (got) to (1) การบังคับ

be able to (3) การอนุญาต

3.1.1 ข. ความถี่ของลักษณะการปรากฏและความสัมพันธ์ในด้านการซ้ำซ้อนและ
ความสอดคล้องในกระบวนการสอนของหนังสือชุด English for Changing World, (ECW)

3.1.1.1 ตารางแสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะการปรากฏ, ความสัมพันธ์
ในด้านการซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอนชุด English for Changing
World, (ECW)

ตาราง 4 แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ในกันความซ้ำซ้อน
และความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน English for a Changing
World

คำช่วย	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน						รวม	รายการความหมายปรากฏ						ระดับความสอดคล้อง ในกระบวนการสอน	
		ม.1		ม.2		ม.3			ความหมายปรากฏ							
		00 12	00 3	00 12	00 3	00 12	00 3		011	012	013	014	015	016		
Can	(1) ความสามารถ			1	1	4	6	33	9			** 1,6,10	15,20	4	14	5
	(2) การอนุญาต (Can I keep the cake?)			1	1	2	4		4			** 1,8	18			5
	(3) ความเป็นไปได้ (They can't come to the party next week.)			1	1	8	10	1	13	15		** 1,3,5,8,9,10	15,18	5	12	5
	(4) การขอร้อง (Can you write the list later ?)			1	1	4	6	1	1	7		** 1,5,6	14,15	4		5
	(8) การอาสา (Can I help you ?)	1	2	3		7	7	2	2	12	** 10,17,18	1,2,3,5,6,8	15		14	3
Could	(1)ความสามารถในอดีต (Could you read when you were five years old ?)			1	1	1	3	2	2	5		** 9,10				5
	(4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (They couldn't play ball yesterday because it rained.)			1	1	1	3	1	1	4		** 9,10				5

ตาราง 4 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน									รวม	รายการความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน	
		M.1			M.2			M.3				รายการความหมายปรากฏ							
		00 12	01 23	02 34	00 12	01 23	02 34	00 12	01 23	02 34		011	012	013	014	015	016		
Will	(1) ความตั้งใจ				1	1	1	3				3			** 8, 10				5
	(2) ความตั้งใจ				1	1	5	7	1	1	4	6	13		** 8,14 1015		** 8,14 9,15		5
	(3) การยืนยัน							2			2	2					* 4	12	2
	(4) การคาดคะเน (ในปัจจุบัน)				1	1						1			* 8				2
	(5)การคาดคะเนเกี่ยวกับ อนาคต (Maybe it <u>will</u> rain tomorrow.)(Do you think you' <u>ll</u> visit Europe ?)				1	1	2	2	2	2	6	8			* 8	20	** 1,18 9,19	** 18	1
	(6)การคาดคะเนเกี่ยวกับ ผลที่จะเกิดขึ้นใน สถานการณ์ (We' <u>ll</u> return the boots, if they are too tight.)							1	1	1	3	5						* 16, 17, 18	5
	(7)ลักษณะนิสัยหรือลักษณะที่ เป็นปกติวิสัย (The monkey will eat banana.)(It will be morning soon.)				1	1	1				1	2			* 8		* 4		1
	(11)การขอร้อง (Will you help me ?)				1			2	3			3			* 8,20 10				3

3.1.1.2 ความสัมพันธ์ในกันความสอดคล้องในการสนของคำช่วยคำกริยา

ที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด English for Changing World มีดังนี้

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ที่ 5) คือ

Can ในความหมาย (1) ความสามารถ (2) การอนุญาต

(3) ความเป็นไปได้ (4) การขอร้อง

Could ในความหมาย (1) ความสามารถในอดีต (4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)

Will ในความหมาย (6) การคาดคะเนเกี่ยวกับสิ่งที่เกิดขึ้นจริงใน
สถานการณ์นั้น

Would ในความหมาย (2) ความตั้งใจ

Have(got)to ในความหมาย (2) ความแน่ใจหรือความจำเป็น

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ที่ (4) คือ

Be able to ในความหมาย (1) ความสามารถ

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง (3) คือ

Can ในความหมาย (8) การอาสา

Will ในความหมาย (11) การขอร้อง

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์น้อย (2) คือ

Will ในความหมาย (3) การยืนยัน (4) การคาดคะเน (ในปัจจุบัน)

Be able to ในความหมาย (2) ความเป็นไปได้

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ไม่เป็นระบบ (1) คือ

Will ในความหมาย (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต

(7) ลักษณะนิสัยหรือลักษณะที่เป็นปกติวิสัย

3.1.1.3 ความสัมพันธ์ในทศวรรษของความเข้าใจของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน

English for a Changing World โดยนำเสนอในรูปของกรรณีย์ ดังนี้

- | | |
|------|--|
| Can | (3) ความเป็นไปได้ ECW. 013 : 1, ECW. 016 : 16 |
| Will | (2) ความตั้งใจ ECW.013 : 8, ECW. 015 : 8 |
| | (3) การยืนยัน ECW.015 : 4, 12 |
| | (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต ECW.013 : 8 |
| | ECW. 015 : 1, ECW. 016 : 18 |
| | (7) ลักษณะนิสัยหรือลักษณะที่เป็นปกติวิสัย ECW.013 : 8, |
| | ECW. 015 : 4 |

3.1.2 ผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษชุด Junior Active Context English (JAC)

3.1.2 ก คำช่วยคำกริยาและความหมายที่ปรากฏ ปรากฏผลตามตารางต่อไปนี้

ตาราง 5 จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Junior Active Context English.

คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน	คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน
Can	9	6	3	Ought to	4	—	4
Could	13	2	11	Used to	1	—	1
May	8	—	8	Need	2	—	2
Might	9	—	9	Have (got) to	2	1	1
Shall	14	2	12	Dare	4	—	4
Should	7	—	7	Be able to	3	—	3
Will	12	2	10	Had better	1	—	1
Would	10	—	10	Would rather	1	—	1
Must	8	3	5				

คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในการสอนมีทั้งหมด 6 คำ คือ can, could, shall, will, must have (got) to ซึ่งใน 6 คำนี้มีมีความหมายที่ไม่ปรากฏ ดังนี้

Can (5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (6) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (9) ความแน่ใจ
 Could (2) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (4) ความเป็นไปได้
 (ในอดีต) (5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (6) ความเป็น
 ไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต (7) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถ
 ในปัจจุบัน (8) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในอดีต (9) การขอร้อง
 (10) การเสนอแนะ (แบบสุภาพ) (12) การเสนอหรือการอาสา (13) ความ
 แน่ใจ

Shall (1) ความเต็มใจ (2) ความตั้งใจ (3) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต
 (4) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (5) การบังคับตาม
 กฎหมายหรือกึ่งกฎหมาย (6) การยืนยัน (8) การขอร้อง (9) การ
 ขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (10) การข่มขู่ (12) การแสดงอนาคต
 (13) การสัญญา (14) การขออนุญาต

Will (1) ความเต็มใจ (3) การยืนยัน (4) การคาดคะเน (ในปัจจุบัน)
 (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (7) ลักษณะนิสัย (8) การเชิญชวน
 (9) การข่มขู่ (10) การสั่ง (11) การขอร้อง (12) การแสดงอนาคต

Must (2) ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน) (3) ความแน่ใจ (ในอดีต) (4) ความจำเป็น
 (7) การเชิญชวน (8) ความตั้งใจ

Have (got) to (1) การบังคับ

3.1.2.๒ ความถี่ของลักษณะการปรากฏและความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อนและ
 ความสอดคล้องในกระบวนการสอนของหนังสือชุด Junior Active Context English (JAC)

3.1.2.1 ตารางแสดงความหมาย ความถี่ของลักษณะการปรากฏ ความสัมพันธ์
ในด้านความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอนชุด Junior Active Context
English (JAC)

ตาราง 6 แสดงความหมาย ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ในด้านความเข้าใจ
และความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน Junior Active Context
English (JAC)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความเข้าใจ						ความถี่ รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน
		ม.1		ม.2		ม.3			01	02	03	04	05	06	
		00 123	00 123	00 123	00 123	00 123	00 123								
Can	(1)ความสามารถ (Jim can speak Spanish)	11	13	77		55		15		** 24, 25	1, 2, 8, 9	15, 16, 21	6, 7, 11, 13	16	5
	(2)การอนุญาต (Can I speak to Frank, please ?)					1	1	1					5		2
	(3)ความเป็นไปได้ (Can you get meat in a baker's ?) (Why can't Teddy do his homework ?)			213	111	3		6		*1		13, 24	4, 11		1
	(4)การขอร้อง (Can you lend me some money ?)			1	1		11	2				* 24		19	3
	(7)การเสนอแนะ (We can wait for them in that room, can't we ?)				2		2	2						* 11, 13	2
	(8)การอาสา (Can I help you ?)					1	1	1						* 5	2
Could	(1)ความสามารถในอดีต (I couldn't speak English two years ago, but I can now.)			112		22		4			* 9	14	6	14	3
	(11)การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (He could see through the window of the laboratory.)			1		1		1			* 9				2

ตาราง 6 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน						ความถี่ รวม	รายการที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน	
		ม.1		ม.2		ม.3			รายการที่ความหมายปรากฏ							
		000 123	000 123	000 123	000 123	000 123	000 123		011	012	013	014	015	016		
Shall	(7)การเสนอแนะ (shall we shut the window?) (12)การอาสา (shall I shut the window?)					11	2	2							** 13	4
						11	2	2							** 13	4
Will	(2)ความตั้งใจ (Eric Johnson won't open the can of soup until he gets to the jungle, will he?)					11	57								** 12, 14, 15, 17, 18, 20	5
	(6)การคาดคะเนเกี่ยวกับ ผลที่จะเกิดขึ้นใน สถานการณ์นั้น (If she goes to Paris, she'll see the Eiffel Tower.)					11	35	5							** 12, 13, 15, 16	5
Must	(1)การบังคับ (Jennifer must take singing lessons.)		11	24				4							** 13, 14, 18	5
	(5)การอนุญาต (He mustn't play football in the house.)		11	24	11	2		6				** 13, 14, 18		** 14		4,5

3.1.2.2 ความสัมพันธ์ในกันความสอดคล้องในกระบวนการสอนของคำช่วยคำกริยา ที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Junior Active Context English มีดังนี้

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ที่มาก (5) คือ

Can ในความหมาย (1) ความสามารถ

Will ในความหมาย (2) ความตั้งใจ

(6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น

Must ในความหมาย (1) การบังคับ (5) การอนุญาต (อ 014)

Have (got) to ในความหมาย (2) ความจำเป็น

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ที่ (4) คือ

Shall ในความหมาย (7) การเสนอแนะ (12) การอาสา

Must ในความหมาย (5) การอนุญาต (อ 016) (6) การแนะนำ

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง (3) คือ

Can ในความหมาย (4) การขอร้อง

Could ในความหมาย (1) ความสามารถในอดีต

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์น้อย (2) คือ

Can ในความหมาย (2) การอนุญาต (7) การเสนอแนะ (8) การอาสา

Could ในความหมาย (11) การขอร้องเนื่อง

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ไม่เป็นระบบ (1) คือ

Can ในความหมาย (3) ความเป็นไปได้

3.1.2.3 ความสัมพันธ์ในกันความซ้ำซ้อนของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียนชุด

Junior Active Context English โดยจะนำเสนอในรูปของกรณี ดังนี้

Can (3) ความเป็นไปได้ JAC 013 : 1, JAC 014 : 13, JAC 015 : 4
(7) การเสนอแนะ JAC 016 : 11 - 13

Must (5) การอนุญาต JAC 014 ; 13, JAC 016 : 14

3.1.3 ผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษ Lado English Series (LES)

3.1.3 ก คำช่วยคำกริยาและความหมายที่ปรากฏ ปรากฏผลตามตารางต่อไปนี้

ตาราง 7 จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Lado English Series.

คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ที่ปรากฏ	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน	คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ที่ปรากฏ	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน
Can	9	5	4	Would	10	—	10
Could	13	4	9	Must	8	3	5
May	8	1	7	Ought to	4	—	4
Might	9	1	8	Used to	1	1	—
Shall	14	2	12	Need	2	—	2
Should	7	2	5	Have (got) to	2	2	—
Will	12	4	8	Dare	4	—	4
				Be able to	3	—	3
				Had ... better	1	—	1
				Would rather	1	—	1

คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในการสอนมีทั้งหมด 10 คำคือ can, could, may, might, shall, should, will, must, used to, have (got) to ซึ่งมี 8 คำที่ไม่ปรากฏในความหมายทั้งต่อไปนี้

- Can (5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (7) การเสนอแนะ (8) การเสนอให้
หรือการอาสา (9) ความแน่ใจ
- Could (3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติใน
ปัจจุบัน (6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต (7) การสมมุติ
เกี่ยวกับความสามารถในปัจจุบัน (8) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในอดีต
(10) การเสนอแนะ (แบบสุภาพ) (11) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (12) การเสนอ
ให้หรือการอาสา (13) ความแน่ใจ
- May (2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน/ในอนาคต) (3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)
(4) การเชิญชวน (5) ความตั้งใจ (6) การเสนอแนะ (7) ความปรารถนา
(8) การอาสา
- Might (1) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (4) การสมมุติเกี่ยวกับความ
เป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (5) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้
ในสถานการณ์สมมุติในอดีต (6) การขอร้อง (7) การเสนอแนะ
(8) ความตั้งใจ (9) การสั่ง
- Shall (1) ความเต็มใจ (2) ความตั้งใจ (3) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต
(4) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (5) การบังคับตามกฎหมาย
หรือกึ่งกฎหมาย (6) การยืนยัน (8) การขอร้อง (9) การขอร้องเพื่อขอ
คำแนะนำ (10) การข่มขู่ (11) การแสดงอนาคต (13) การสัญญา
(14) การอนุญาต
- Should (2) การขอร้อง (3) การสมมุติตามสถานการณ์ (4) ความน่าจะเป็น (5) การ
สมมุติเพื่อแสดงความรู้สึก (7) การวิพากษ์วิจารณ์

- Will (1) ความเต็มใจ (3) การยืนยัน (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต
 (6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (8) การเชิญชวน
 (9) การข่มขู่ (10) การสั่ง (11) การขอร้อง
- Must (3) ความแน่ใจ (ในอดีต) (4) ความจำเป็น (6) การแนะนำ
 (7) การเชิญชวน (8) ความตั้งใจ

3.1.3 ข. ความถี่ของลักษณะการปรากฏและความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอนของหนังสือเรียนชุด Lado English Series.

3.1.3.1 การวางแสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะการปรากฏ, ความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอนชุด Lado English Series.

ตาราง 8 แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ในกันความซ้ำซ้อน
และความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน Lado English series

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน									ความถี่ รวม	รายวิชาที่ ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน
		ม.1			ม.2			ม.3				011012013014015016						
		00 12	01 23	02 34	00 12	01 23	02 34	00 12	01 23	02 34		011	012	013	014	015	016	
Can	(1) ความสามารถ (I <u>can</u> lift the chair.)							1	1	2	4					** 4	6	5
	(2) การอนุญาต (<u>Can</u> I bring someone to the party ?)							1	1	1	1						* 8	2
	(3) ความเป็นไปได้อ (We <u>can</u> watch television tonight.)							1	2	2	5	5				* 4 ** 5	6 8	1
	(4) การขอร้อง (<u>Can</u> you help me ?)							1	1	1	1					* 4		2
	(6) การรับรู้ที่มองเห็น (Max <u>can</u> see the man)							1	1	1	3	3				* 4 * 5	8	1
Could	(1) ความสามารถ(ในอดีต) (<u>Could</u> you speak English a year ago?)							1	1	1	1						* 6	2
	(2) การอนุญาต (<u>Could</u> I borrow your dictionary ?)							1	1	1	1						* 6	2
	(4) ความเป็นไปได้อ(ในอดีต) (I <u>couldn't</u> go swimming yesterday)							1	1	2	2	2					** 6	4
	(9) การขอร้อง (<u>Could</u> you help me ?) (<u>Could</u> you lend me a dollar ?)							1	1	2	2	2					** 6	4

ตาราง 8 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความหมาย						ความถี่ รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวนการ การสอน	
		ม.1		ม.2		ม.3			011	012	013	014	015	016		
		000 123	000 123	000 123	000 123	000 123	000 123									
May	(1)การอนุญาต (May I talk to you in the morning ?)					2	2	4	4					** 4, 5**		4
Might	(2)ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (I might go out for lunch.)					2	2	4	4					** 4, 5**		4
Shall	(7)การเสนอแนะ (Shall we look for some string ?)					1	1	3	3					** 4, 5		5
	(12)การอาสา (Shall I look for some string ?)					1	1	2	2					** 4		4
Should	(1)การบังคับ (Why shouldn't we go to David's house ?)					1		1	1					* 5		2
	(6)การแนะนำ (What should I call her ? (She should rest.)					1	1	3	3					** 5	8	5
Will	(2)ความตั้งใจ (I'll try to find them.)					2	2	5	5					** 4, 5**	8	5
	(4)การคาดคะเน (ในปัจจุบัน) (You'll like my new dress.)					1	1	2	2					* 4	8	3

3.1.3.2 ความสัมพันธ์ในด้านการสื่อคล้องในกระบวนการสอนของคำช่วย

คำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Lado English Series มีดังนี้

การปรากฏของความหมายที่มีความสื่อคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ที่มาก (5) คือ

Can ในความหมาย (1) ความสามารถ

Shall ในความหมาย (2) การเสนอแนะ

Should ในความหมาย (7) การแนะนำ

Will ในความหมาย (2) ความตั้งใจ

Have(got)to ในความหมาย (6) ความจำเป็น

การปรากฏของความหมายที่มีความสื่อคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ที่ (4) คือ

Could ในความหมาย (4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (9) การขอร้อง

May ในความหมาย (1) การอนุญาต

Might ในความหมาย (2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน)

Shall ในความหมาย (12) การอาสา

Will ในความหมาย (4) การแสดงอนาคต

Must ในความหมาย (1) การบังคับ (2) ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน)

Used to ในความหมาย (1) แสดงลักษณะนิสัยในอดีต

Have(got)to ในความหมาย (1) การบังคับ

การปรากฏของความหมายที่มีความสื่อคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง (3) คือ

Will ในความหมาย (4) การคาดคะเน (ในปัจจุบัน)

การปรากฏของความหมายที่มีความสื่อคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์น้อย (2) คือ

Can ในความหมาย (2) การอนุญาต (4) การขอร้อง

Could	ในความหมาย	(1) ความสามารถในอดีต (2) การอนุญาต
Should	ในความหมาย	(1) การบังคับ
Will	ในความหมาย	(7) การแสดงลักษณะที่เป็นปกติวิสัย

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์
ไม่เป็นระบบ (1) คือ

Can	ในความหมาย	(3) ความเป็นไปได้ (6) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง
Must	ในความหมาย	(5) การอนุญาต

3.1.3.3 ความสัมพันธ์ในก้านความซ้ำซ้อนของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน

Lado English Series โดย นำเสนอในรูปของกรรณิ กังนี้

Can	(3) ความเป็นไปได้ LES. 015 : 4, 5
	(5) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง LES. 015 : 4, 5
May	(1) การอนุญาต LES.015 : 4, 5
Might	(2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) LES. 015 : 4, 5
Will	(2) ความตั้งใจ LES. 015 : 4, 5
Must	(5) การอนุญาต LES. 015 : 5, LES.016 : 6
Have(got)to	(2) ความจำเป็น LES. 015 : 2, LES. 016 : 6

3.1.4 ผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษชุด Learning Kit. (LK)

3.1.4 ก. คำช่วยคำกริยาและความหมายที่ปรากฏ ปรากฏผลตามตารางต่อไปนี้

ตาราง 9 จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Learning Kit

คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน	คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน
Can	9	6	3	Must	8	3	5
Could	13	3	10	Ought to	4	—	4
May	8	1	7	Used to	1	—	1
Might	9	—	9	Need	2	—	2
Shall	14	—	14	Have (got) to	2	2	—
Should	7	1	6	Dare	4	—	4
Will	12	4	8	Be able to	3	—	3
Would	10	1	9	Had better	1	—	1
				Would rather	1	—	1

คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในการสอนทั้งหมด 8 คำ คือ can, could, may, should, will, would must, have (got) to ซึ่งมี 7 คำ ที่ความหมายไม่ปรากฏในการสอน ดังนี้

Can (5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (7) การเสนอแนะ (9) ความแน่ใจ

- Could (2) การอนุญาต (5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
(6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต (7) การสมมุติ
เกี่ยวกับความสามารถในปัจจุบัน (8) การสมมุติเกี่ยวกับ
ความสามารถในอดีต (9) การขอร้อง (10) การเสนอแนะ
(แบบสุภาพ) (11) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (12) การเสนอให้
หรือการอาสา (13) ความแน่ใจ
- May (2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน/ในอนาคต) (3) ความเป็นไปได้
(ในอดีต) (4) การเชิญชวน (5) ความตั้งใจ (6) การเสนอแนะ
(7) ความปรารถนา (8) การอาสา
- Should (1) การบังคับ (2) การขอร้อง (3) การสมมุติตามสถานการณ์
(4) ความน่าจะเป็น (5) การสมมุติเพื่อแสดงความสุภาพ (6) การแนะนำ
(7) การวิพากษ์วิจารณ์
- Will (3) การยืนยัน (4) การคาดคะเน (ในปัจจุบัน) (7) ลักษณะนิสัยหรือ
ลักษณะที่เป็นปกติวิสัย (8) การเชิญชวน (9) การข่มขู่ (10) การสั่ง
(11) การขอร้อง (12) การแสดงอนาคต
- Would (1) ความเต็มใจ (3) ความตั้งใจในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
(4) การยืนยัน (5) การกระทำที่เป็นนิสัยในอดีต (6) การสมมุติเกี่ยวกับ
ผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในอดีต (8) การแสดงอนาคต
ในอดีต (9) การขอร้อง (10) ความน่าจะเป็น
- Must (2) ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน) (3) ความแน่ใจ (ในอดีต) (5) การอนุญาต
(7) การเชิญชวน (8) ความตั้งใจ

3.1.4.ข. ความถี่ของลักษณะการปรากฏและความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อน
และความสอดคล้องในกระบวนการสอนของหนังสือเรียนชุด Learning Kit

3.1.4.1 ตารางแสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะการปรากฏ,
ความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอนชุด Learning Kit

ตาราง 10 แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะการปรากฏ, ความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อน
และความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน Learning Kit

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน									ความ รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน		
		ม.1			ม.2			ม.3				011	012	013	014	015	016			
		001 123	002 124	003 125	004 126	005 127	006 128	007 129	008 130											
Can	(1)ความสามารถ (It can swim.)	2	2	10	1		5	5	1	1	5	7	26	6, 9, 10, 13, 17, 20, 21, 24	15	15	3, 4, 10, 15	** 1, 5, 7, 12, U. 1 6	U. 2	5
	(2)การอนุญาต (Can I have three please ?)	1	1	2	4		4	4		3	3	11		** 10, 15, 16	R II	9, 14 15	2U 1	U. 2	5	
	(3)ความเป็นไปได้ (Malee <u>can't</u> give you three red books)	3	3	3	9		4	4	3	3	10	16	29	** 7, 10, 12, 20, 23, 25			3, 4, 9, 11	** 1, 3, 5, 9, 10, 12, 14, 15** U. 1, 9	U. 2, 6*	5
	(4)การขอร้อง (Can you find the blue box ?)	2	2	2	6		2	2		1	1	9	9	** 9, 10, 14, 17		13, 15		5		5

ตาราง 10 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน						ความถี่ รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน		
		M.1		M.2		M.3			011	012	013	014	015	016			
		000 123	001 123	002 123	003 123	004 123	005 123										
Could	(6)การรับรู้คือนอง (You <u>can</u> see an ant in the cup.)	1	6	7		5	5	1	1	13	5, 6 10, 12, 13, 15, 24		R III	3, 6 10, R 2	5		3
	(8)การเสนอให้ (I <u>can</u> give you a red book and a blue pen.)	2	2	1	5					5	** 8, 23, 24						5
	(1)ความสามารถ(ในอดีต) (Pam and Jame <u>could</u> sing and dance, <u>couldn't</u> they ?)							1	2	3	3				U. *1	U. 2, 6	3
	(3)ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (Rebecca and Malee <u>could</u> be good friends; <u>couldn't</u> they ?)							1	1	1	1				U. *1		2
May	(4)ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (They <u>could</u> never catch the bank robbers.)							1	1	1	3					U. ** 6, 8	
	(1)การอนุญาต (You <u>may</u> have them.)	1	1		2			1	1	4	6	8	** 15		** 1, 2 3, 9		5
Should	(6)การแนะนำ (You <u>should</u> make her a silk dress.)							3	3	4	10	10			** 11, 15,	1, 4	5

ตาราง 10 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน										ความถี่ รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลดลง ในกระบวนการ การสนทนา	
		ม.1			ม.2			ม.3					011	012	013	014	015	016		
		0 1 2 3	0 0 0 3	0 0 0 3	0 0 0 3	0 0 0 3	0 0 0 3	0 0 0 3	0 0 0 3											
Will	(1)ความเต็มใจ (Who <u>will</u> give John a black cat ?)	1	1	2		1	1					3		** 24		14				5
	(2)ความตั้งใจ (He <u>will</u> give you the black one.)	1	1	2		8	8	1	1	6	8	18	** 21	10, 16	7, 14,	1,3, 4, R. I, 13, 14	** 1,2 U. 9	U. 1,3 3,6		5
	(5)การคาดคะเนเกี่ยวกับ อนาคต (Nan <u>will</u> come tomorrow, <u>won't</u> she ?)							1	1	2	4	4					U. ** 1,9	U. 1		5
	(6)การคาดคะเนเกี่ยวกับ ผลที่จะเกิดขึ้นใน สถานการณ์นั้น (If it rains, I <u>will</u> stay home.)							1	1	2	4	4					** 15 U. 9	13		5
Would	(2)ความตั้งใจ (Rebecca said that she <u>would</u> leave at 11 o'clock.)							1	1	2		2						U. ** 2		4
Must	(1)การบังคับ (You <u>must</u> read.)							2	2	1	5	5.						U. ** 2,6 6		5
	(4)ความจำเป็น (They <u>must</u> leave now.)							1	1	1	3	3					** 11 U. 8			5

ตาราง 10 (ต่อ)

[illegible]

[illegible]

3.1.4.2 ความสัมพันธ์ในค่านความสอดคล้องในกระบวนการสอนของคำช่วย
คำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Learning Kit มีดังนี้

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ดีมาก

(5) คือ

Can	ในความหมาย	(1) ความสามารถ (2) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้ (4) การขอร้อง (8) การเสนอให้
Could	ในความหมาย	(4) ความเป็นไปได้ (ในอภิก)
May	ในความหมาย	(1) การอนุญาต
Should	ในความหมาย	(6) การแนะนำ
Will	ในความหมาย	(1) ความเต็มใจ (2) ความตั้งใจ (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นใน สถานการณ์นั้น

Must ในความหมาย (1) การบังคับ (4) ความจำเป็น

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ (4) คือ

Would ในความหมาย (1) ความตั้งใจ

Must ในความหมาย (6) การแนะนำ

Have (got) to ในความหมาย (1) การบังคับ

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง

(3) คือ

Can ในความหมาย (6) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง

Could ในความหมาย (1) ความสามารถในอภิก

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์น้อย

(2) คือ

Could ในความหมาย (3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน)

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ไม่เป็น

ระบบ (1) -

3.1.4.3 ความสัมพันธ์ในก้านความซ้ำซ้อนของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน

Learning Kit โดยจะนำเสนอในรูปของกรรณิ ดังนี้

Can (1) ความสามารถ LK. 011 : 6, 9, LK. 015 : 1

(3) ความเป็นไปได้ LK. 011 : 7, 10, 23,

LK. 015 : 1, 15

LK. 016 : Unit 6

(4) การขอร้อง LK. 011 : 9, 10

(8) การเสนอให้ LK. 011 : 8, 23

May (1) การอนุญาต LK. 012 : 15, LK. 015 : 2

Should (6) การแนะนำ LK. 015 : 11, 15, LK. 016 : LK. 6

Will (2) ความตั้งใจ LK. 011 : 21, LK. 015 : 1

Must (1) การบังคับ LK. 016 : Unit 2, 6

(6) การแนะนำ LK. 015 : 11, 15

3.1.5 ผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษ Odyssey (๑๖)

3.1.5 ก. คำช่วยคำกริยาและความหมายที่ปรากฏ ปรากฏผลตาม
การวางต่อไปนี้

ตาราง 11 จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Odyssey

คำช่วย	จำนวน	จำนวน	จำนวน	คำช่วย	จำนวน	จำนวน	จำนวน
คำกริยา	ความหมาย	ความหมาย	ความหมายที่	คำกริยา	ความหมาย	ความหมาย	ความหมายที่
	ตามเกณฑ์	ที่มีการสอน	ไม่มีการสอน		ตามเกณฑ์	ที่มีการสอน	ไม่มีการสอน
Can	9	8	1	Must	8	—	8
Could	13	2	11	Ought to	4	—	4
May	8	—	8	Used to	1	—	1
Might	9	—	9	Need	2	—	2
Shall	14	—	14	Have (got) to	2	2	—
Should	7	1	6	Dare	4	—	4
Will	12	4	8	Be able to	3	—	3
Would	10	—	10	Had better	1	—	1
				Would rather	1		1

คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในการสอนมีทั้งหมด 5 คำคือ can, could, should, will, have (got) to ซึ่งมี 4 คำ ที่มีความหมายไม่ปรากฏในการสอนดังนี้

Can (9) ความแน่ใจ

Could (2) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต (7) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในปัจจุบัน (8) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในอดีต (9) การขอร้อง (10) การเสนอแนะ (แบบสุภาพ) (12) การเสนอให้ หรือการอาสา (13) ความแน่ใจ

Should (1) การบังคับ (2) การขอร้อง (3) การสมมุติตามสถานการณ์ (4) ความน่าจะเป็น (5) การสมมุติเพื่อแสดงความสุภาพ (7) การวิพากษ์วิจารณ์

Will (1) ความเต็มใจ (3) การยืนยัน (4) การคาดคะเน (ในปัจจุบัน) (7) ลักษณะนิสัยหรือลักษณะที่เป็นปกติวิสัย (9) การข่มขู่ (10) การสั่ง (11) การขอร้อง (12) การแสดงอนาคต

3.1.5 ข. ความถี่ของลักษณะการปรากฏและความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อน และความสอดคล้องในกระบวนการสอนของหนังสือเรียนชุด Odyssey (OS)

3.1.5.1 ตารางแสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะการปรากฏ, ความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอนชุด Odyssey (OS)

ตาราง 12 แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ในคำ
ความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน Odyssey

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน									รวม	รายวิชาที่ ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน	
		ม.1			ม.2			ม.3				ความหมายปรากฏ							
		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3			
Can	(1)ความสามารถ (Debbie <u>can</u> sing)	1	1	3	5							5	** 8 9 12						5
	(2)การอนุญาต (<u>Can</u> I come over ?)	1	1		2	1	1	2				4	** 10	*	3				4
	(3)ความเป็นไปได้ (What <u>can</u> people do in Buck's park ? They <u>can</u> listen to Tony's song.)					1	1	1	3			3			** 12				5
	(4)การขอร้อง (<u>Can</u> you take it to my house ?)					1	1	2				2		** 6					4
	(5)การขอร้องเพื่อขอคำ แนะนำ (Where <u>can</u> I learn to swim?)								1	1	1	3	3			*	1		5
	(6)การรับรู้ทัศนียภาพ (What <u>can</u> you see in this square ?)	1	1	2	4			1	1			5	** 9 12		8				5
	(7)การเสนอแนะ (You <u>can</u> ride in a submarine.)							1	1	1	3	3				** 1	9		5
	(8)การเสนอให้หรือการ อาสา (<u>Can</u> I help you ?)								1	1		1				*	1		2

คำช่วย	ความหมาย	ความถี่และความหมาย						รวม	รายการที่มีความหมายปรากฏ						ระดับความสอดคล้อง ในกระบวนการสอน				
		M.1			M.2				M.3			O.1	O.2	O.3		O.4	O.5	O.6	
		0	1	2	0	1	2		0	1	2								
คำกริยา		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Could	(1)ความสามารถ(ในอดีต) (It <u>could</u> eat big animals.)				1	1	1	3							** 8, 9		3, 6,		5
	(11)การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (I <u>could</u> see the S.O.S. message.)				1	1		2							** 8				4
Should	(6)การแนะนำ (We <u>should</u> build a fire.) (How much <u>should</u> we get?)							1	1	2	4							** 10, 11	5
Will	(2)ความตั้งใจ (I'll have a car.)				1	1	2	4							** 11, 12				5
	(5)การคาดคะเน เกี่ยวกับอนาคต (If you break a mirror, you'll have bad luck.) (Life <u>will</u> be easy.)				1	1		2		2	2				** 11		5, 6		5
	(6)การคาดคะเนเกี่ยวกับ ผลที่จะเกิดขึ้นใน สถานการณ์นั้น (If we cut down our forests, it <u>will</u> get very hot.)							1	1		2						** 5		4

3.1.5.2 ความสัมพันธ์ในค่านความสอดคล้องในกระบวนการสอนของคำช่วย

คำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Odyssey มีดังนี้

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ที่มาก

(5) คือ

Can ในความหมาย (1) ความสามารถ (3) ความเป็นไปได้
(5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ
(6) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (7) การเสนอแนะ

Could ในความหมาย (1) ความสามารถในอดีต

Should ในความหมาย (6) การแนะนำ

Will ในความหมาย (2) ความตั้งใจ (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ที่ (4) คือ

Can ในความหมาย (2) การอนุญาต (4) การขอร้อง

Could ในความหมาย (11) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง

Will ในความหมาย (6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น
(8) การเชิญชวน

Have(got)to ในความหมาย (1) การบังคับ

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง

(3) คือ

Have(got)to ในความหมาย (2) ความจำเป็น

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์น้อย (2) คือ

Can ในความหมาย (8) การเสนอให้หรือการอาสา

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ไม่เป็นระบบ(1)-

3.1.5.3 ความสัมพันธ์ในค่านความซ้ำซ้อนของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน

Odyssey โดยจะเสนอในรูปของกรณี ดังนี้

Can (2) การอนุญาต OS. 012 : 10, OS. 013 : 3

3.1.6 ผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษชุด Tempo (TP)

3.1.6 ก. คำช่วยคำกริยาและความหมายที่ปรากฏ ปรากฏตามตารางต่อไปนี้

ตาราง 13 จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Tempo

คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน	คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน
Can	9	7	2	Would	10	—	10
Could	13	2	11	Must	8	2	6
May	8	1	7	Ought to	4	—	4
Might	9	—	9	Used to	1	—	1
Shall	14	10	4	Need	2	1	1
Should	7	—	7	Have (got) to	2	2	—
Will	12	8	4	Dare	4	—	4
				Be able to	3	2	1
				Had better	1	—	—
				Would rather	1	—	1

คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในการสอนมีทั้งหมด 9 คำ คือ can, could, may, shall, will, must, need, have (got) to, be able to ซึ่งมี 6 คำ ที่ความหมายไม่ปรากฏในการสอน ดังนี้

- Can (8) การเสนอให้หรือการอาสา (9) ความแน่ใจ
- Could (1) ความสามารถในอดีต (3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน)
 (5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
 (6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต
 (7) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในปัจจุบัน
 (8) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในอดีต (9) การขอร้อง
 (10) การเสนอแนะ (แบบสุภาพ) (11) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง
 (12) การเสนอให้หรือการอาสา (13) ความแน่ใจ
- May (2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน/ในอนาคต) (3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)
 (4) การเชิญชวน (5) ความตั้งใจ (6) การเสนอแนะ (7) ความปรารถนา
 (8) การอาสา
- Shall (5) การบังคับตามกฎหมายหรือกึ่งกฎหมาย (10) การชมเชย (13) การสัญญา
 (14) การขออนุญาต
- Will (4) การคาดคะเน (ในปัจจุบัน) (7) ลักษณะนิสัยหรือลักษณะที่เป็นปกติวิสัย
 (9) การชมเชย (10) การสั่ง
- Must (2) ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน) (3) ความแน่ใจ (ในอดีต) (4) ความจำเป็น
 (6) การแนะนำ (7) การเชิญชวน (8) ความตั้งใจ
- Need (1) การบังคับ

Be able to (1) ความสามารถ

3.1.6 ข. ความถี่ของลักษณะการปรากฏและความสัมพันธ์ในกันความซ้ำซ้อนและความสอดคล้อง
 ในกระบวนการสอนของหนังสือ เรียนชุด Tempo

3.1.6.1 ตารางแสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะการปรากฏ, ความสัมพันธ์ในคัน

ความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอนชุด Tempo

ตาราง 14 แสดงความหมาย ความถี่ของลักษณะการปรากฏ และความสัมพันธ์ในคันความซ้ำซ้อนและความสอดคล้อง ของความหมายของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน Tempo

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน										รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน	
		ม.1			ม.2			ม.3					011	012	013	014	015	016		
		001 123	003 123	005 123	000 123	000 123	003 123	005 123												
Can	(1)ความสามารถ (Can you ride a bicycle ? Yes. I <u>can</u> .)				1	1	8	0			1	1	11			** 14, 15	20, 23, 25, 26, 27, 29, 30		26	5
	(2)การอนุญาต (Can't I talk ? (You can't smoke.)									1	1	4	6				** 7, 8		16, 23	5
	(3)ความเป็นไปได้ (You <u>can't</u> possibly leave school earlier to get home sooner, <u>can</u> you ?) (We <u>can't</u> sleep because we're all very wet.)				1	1	2			2	2	4			*14	27			20, 21	3
	(4)การขอร้อง (Can you lend me a pen ?)									1	1	2	2				*14		17	3
	(5)การขอร้องเพื่อขอคำ แนะนำ (What <u>can</u> we do ?)				1	1	2					2					*20, 21			3

ตาราง 14 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน						ความถี่ รวม	รายการข้อความความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวน การสอบ	
		ม.1		ม.2		ม.3			011	012	013	014	015	016		
		000 123	000 123	000 123	000 123	000 123	รวม									
Could	(6)การรับรู้ต่อนอง (Can't you hear them?)			1	1	2		2			*14	23			3	
	(7)การเสนอแนะ (You <u>can</u> borrow a bit from the neighbour.)			1	1	2		2			**16				4	
	(2)การอนุญาต (ในอดีต) (<u>Couldn't</u> you talk ?) (I <u>couldn't</u> smoke.)						1	1	3	3				**7, 10	5	
	(4)ความเป็นไปไม่ได้(ในอดีต) (We <u>couldn't</u> get there in time.)						1	1	1	1					*21	2
May	(1)การอนุญาต (Please <u>may</u> we talk ?)			1	1	2	4		1	1	5	**14, 15	29	7		5
Shall	(1)ความเต็มใจ (Who'll come here and get a pencil ? - I <u>shall</u> .)			1		1		1					*24			2
	(2)ความตั้งใจ (I <u>shan't</u> go out tonight.)			1	1	2		1	1	3			**24		27	5

ตาราง 14 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน						ความถี่ รวม	รายการความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวนการ การสอน		
		ม.1		ม.2		ม.3			011	012	013	014	015	016			
		000 123	000 123	000 123	000 123	000 123	000 123										
	(3)การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (<u>Shall</u> I see you there ?)			1	1	3	5	1	1	6					** 24, 26, 27, 30	14	5
	(4)การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (If I get a job in the holidays, I <u>shall</u> make some money)							1	1	2	2					** 25	4
	(6)การยืนยัน (I <u>shan't</u> be able to them.)									1	1	1				* 27	2
	(7)การเสนอแนะ (<u>Shall</u> we go to the the party tonight ?)							1	1	1					* 1		2
	(8)การขอร้อง (<u>Shall</u> I put you down for 10 yen ?)			1	1					1					* 25		2
	(9)การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (<u>Shall</u> I take a pen ? -No, you don't have to take a pen.)									1	2	3			* 7	22, 25	3
	(11)การแสดงอนาคต (<u>Shan't</u> I be able to talk ?)							1	1	1	3	3				** 8, 10	5

ตาราง 14 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน								ความถี่ รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสนทนา
		ม.1		ม.2		ม.3		ม.4			011	012	013	014	015	016	
		000 123	000 123	000 123	000 123	000 123	000 123	000 123	000 123								
Will	(12)การอาสา (Shall I collect the sweaters from you ?)			1	1	2				2				** 24			4
	(1)ความตั้งใจ (Who'll come here and get a pencil ? - I Will.			1		1				1				* 24			2
	(2)ความตั้งใจ (On Monday morning, Ann will visit Mary.)			1	1	1	3		2	5				** 24, 25	1	29	5
	(3)การยืนยัน (You won't see me there, I shan't go out.)			1	1	1	3			3				** 24, 30			5
	(5)การคาดคะเนเกี่ยวกับ อนาคต (What will I be ?) (You will be a hotel manager.)			1	1	2	4		1	5				** 24, 26, 30		21	5
	(6)การคาดคะเนเกี่ยวกับผล ที่จะเกิดขึ้นจริงใน สถานการณ์ (He will come for us if he finishes work.)							1	1	2	4				** 22, 24, 25		5

ตาราง 14 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน								ความถี่ รวม	รายการวัดความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน
		ม.1		ม.2		ม.3		รวม			011	012	013	014	015	016	
		000 123	001 123	002 123	003 123	004 123	005 123	006 123	007 123								
Must	(8)การเชิญชวน (You <u>will</u> go, provided that your friend from this class also goes.)			1	1	2		1	1	3				** 24		20	5
	(11)การขอร้อง (You <u>won't</u> forget my cooking, will you ?)			1	1	1	3			3				** 27, 30			5
	(12)การแสดงอนาคต (You' <u>ll</u> have to be quiet.)						1	1	3	5				** 8, 10, 14		29	5
	(1)การบังคับ (You <u>must</u> be silent in the library.)						1	1	3	5				** 7, 8		21, 26	5
	(5)การอนุญาต (You <u>mustn't</u> smoke.)						1	1	1	3				** 7			5
Need	(2)ความจำเป็น (<u>Need</u> I take a pen ?)						1	1	1	3				** 7			5
Have got)to	(1)การบังคับ (You <u>have to</u> be silent in the library.)						1	1	3	5				** 7, 8, 10		20	5

3.1.6.2 ความสัมพันธ์ในคำความสอคล้องในกระบวนการสอนของคำช่วย

คำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Tempo มีดังนี้

การปรากฏของความหมายที่มีความสอคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ดีมาก

(5) คือ

Can	ในความหมาย	(1) ความสามารถ (2) การอนุญาต
Could	ในความหมาย	(2) การอนุญาต (ในอดีต)
May	ในความหมาย	(1) การอนุญาต
Shall	ในความหมาย	(2) ความตั้งใจ (3) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (9) การแสดงอนาคต
Will	ในความหมาย	(2) ความตั้งใจ (3) การยืนยัน (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (8) การเชิญชวน (11) การขอร้อง (12) การแสดงอนาคต
Must	ในความหมาย	(1) การบังคับ (5) การอนุญาต
Need	ในความหมาย	(2) ความจำเป็น
Have(got)to	ในความหมาย	(1) การบังคับ (2) ความจำเป็น
Be able to	ในความหมาย	(3) การอนุญาต

การปรากฏของความหมายที่มีความสอคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ดี (4) คือ

Can	ในความหมาย	(7) การเสนอแนะ
Shall	ในความหมาย	(4) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (12) การอาสา

การปรากฏของความหมายที่มีความสอคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง

(3) คือ

Can ในความหมาย (3) ความเป็นไปได้ (4) การขอร้อง
(5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ
(6) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง

Shall ในความหมาย (9) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ

Be able to ในความหมาย (2) ความเป็นไปได้

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์น้อย

(2) คือ

Could ในความหมาย (4) ความเป็นไปได้ (ในอรรถ)

Shall ในความหมาย (1) ความเต็มใจ (6) การยืนยัน
(7) การเสนอแนะ (8) การขอร้อง

Will ในความหมาย (1) ความเต็มใจ

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ไม่เป็น

ระบบ (1) -

3.1.6.3 ความสัมพันธ์ในคำานความซ้ำซ้อนของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน

Tempo ไม่ปรากฏความสัมพันธ์ในคำานความซ้ำซ้อนของคำช่วยคำกริยา

3.2 การเสนอผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

3.2.1 ผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English(ACE)

3.2.1 ก. คำช่วยคำกริยาและความหมายที่ปรากฏ ปรากฏตามตารางต่อไปนี้
 ตาราง 15 จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Active Context English

คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน	คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน
Can	9	9	-	Must	8	6	2
Could	13	7	6	Ought to	4	2	2
May	8	3	5	Used to	1	1	-
Might	9	3	6	Need	2	1	1
Shall	14	3	11	Have (got) to	2	2	-
Should	7	4	3	Dare	4	-	4
Will	12	8	4	Be able to	3	1	2
Would	10	6	4	Had better	1	1	-
				Would rather	1	-	-

คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในการสอนมีทั้งหมด 15 คำ คือ can, could, may, might, shall, should, will, would, must, ought to, used to, need have (got) to be able to, had better ซึ่งมี 12 คำ ที่ไม่ปรากฏการสอนในความหมายต่อไปนี้

- Could (6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต (8) การสมมุติเกี่ยวกับ
ความสามารถในอดีต (10) การเสนอแนะ (แบบสุภาพ)
(11) การรับรู้ออกเนื่อง (12) การเสนอให้หรือการอาสา
(13) ความแน่ใจ
- May (4) การเชิญชวน (5) ความตั้งใจ (6) การเสนอแนะ (7) ความปรารถนา
(8) การอาสา
- Might (4) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
(5) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต
(6) การขอร้อง (7) การเสนอแนะ (8) ความตั้งใจ (9) การสั่ง
- Shall (1) ความเต็มใจ (2) ความตั้งใจ (3) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต
(4) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น
(5) การบังคับตามกฎหมายหรือกึ่งกฎหมาย (6) การยืนยัน (8) การขอร้อง
(10) การข่มขู่ (11) การแสดงอนาคต (13) การสัญญา (14) การขออนุญาต
- Should (2) การขอร้อง (3) การสมมุติตามสถานการณ์ (5) การสมมุติเพื่อแสดง
ความสุภาพ
- Will (4) การคาดคะเน (ในปัจจุบัน) (7) ลักษณะนิสัยหรือลักษณะที่เป็นปกติวิสัย
(9) การข่มขู่ (10) การสั่ง
- Would (1) ความเต็มใจ (3) ความตั้งใจในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
(4) การยืนยัน (8) การแสดงอนาคตในอดีต
- Must (7) การเชิญชวน (8) ความตั้งใจ
- Ought to (1) การบังคับ (3) ความน่าจะเป็น
- Need (1) การบังคับ
- Be able to (3) การอนุญาต

3.2.1 ข. ความถี่ของลักษณะการปรากฏและความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อนและความ
สอดคล้องในกระบวนการสอนของหนังสือเรียนชุด Active Context English (ACE)

3.2.1.1 ตารางแสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะการปรากฏ, ความสัมพันธ์

ในด้านความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอน ชุด Active Context English (ACE)

ตาราง 16 แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อน
และความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน Active Context English (ACE)

คำช่วย	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน										ความถี่รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความสอดคล้อง ในกระบวนการสอน	
		ม.4		ม.5		ม.6		รวม	4:1	4:2	5:3		5:4	6:5	6:6					
		0	1	0	1	0	1													
คำกริยา		0	1	0	1	0	1	0	1	รวม										
Can	(1) ความสามารถ (I <u>can</u> swim a little.)	1	1	3	5			8	8		2	2	15	** 2, 5	13, 14	2, 6 7, 15, 8, 9 16	9	13	5	
	(2) การอนุญาต (O ₂ ปรากฏ ใน ม.3) (I <u>can</u> leave the parcel with you, can't I ?)		1	1		1	1			4	4	6		14	8		4, 9	12, 13	3	
	(3) ความเป็นไปได้ (<u>Can</u> you smoke on buses in London ?)		1	1	2		5	5		5	5	12		13, 16	6	10, 13, 17, 18	7, 8	11, 17, 18	3	
	(4) การขอร้อง (<u>Can</u> you give me a book ?) (<u>Can</u> you push the boat away ?)	1		1	2		2	2	1	1	3	5	9	* 2, 3		7	15	** 9	10, 17, 18	1
	(5) การขอร้องเพื่อขอ คำแนะนำ (How <u>can</u> you go from England to France ?)		1		1		1	1					2	* 7		14			3	
	(6) การรับรู้เห็น (They <u>can</u> see the man in the boat.)	1			1		3	3		1	1		5	* 2		2, 7, 9		13	3	

ตาราง 16 (ต่อ)

คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน										รวม	รายการที่มีความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวนการ การสนทนา	
		M.4			M.5			M.6					411	412	513	514	615	616		
		001	002	003	004	005	006	007	008	009										
		1	2	3	1	2	3	1	2	3	4									
	(7)การเสนอแนะ (We <u>can</u> look up Marcus and Christine when we go to London.) (You <u>can</u> go by boat or by plane.)	1	1							3	3	4	*	7				9	14, 16	3
	(8)การอาสา (<u>Can</u> I take a message ?) (Where <u>can</u> I drop you off ?) (<u>Can</u> I get you something to drink?)									3	3	1	7	7				** 4, 5	** 14, 18	5
	(9)ความแน่ใจ A: Fred Anderson is a T.V. producer. B: He <u>can't</u> be ! He's only 15 years old.)				1	1		2	2	2	4	6						** 15	** 15 ** 16	4
Could	(1)ความสามารถในอดีต (Penny said she <u>could</u> shorten it herself.)				1	1	3	5				5			** 6, 7, 9	16				5
	(2)การอนุญาต (I wonder if I <u>could</u> have a word with you.)									2	2	1	5	5				** 1, ** 4, 5		5

ตาราง 16. (ต่อ)

คำขยาย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน						ความถี่ รวม	รายการที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวนการ การสอน					
		M. 4		M. 5		M. 6			411	412	513	514	615	616						
		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3													
	(3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (What time of day <u>could</u> this be ? - It <u>could</u> be at about 8 o'clock.) (She <u>could</u> be at the office.)					1	2	3	3					*	7	** 15	1			
	(4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (It <u>could've</u> been the fish.) (My passport <u>could</u> have been stolen.) (Did you come to class last week ? - No, I <u>couldn't</u> because I was very busy.)	1	1	2		4	4	2	2	2	6			9	12	6, 7	13, 18	9	** 15, ** 16, 17	1
	(5) ความเป็นไปได้ใน สถานการณ์สมมุติใน ปัจจุบัน (If you went to Australia, you <u>could</u> get a good job.)				1	1	1	3		1	1					** 12, 18	3			5
	(7) การสมมุติเกี่ยวกับ ความสามารถใน ปัจจุบัน (If I <u>could</u> , I'd dance with my girlfriend.) (I wish I <u>could</u> .)								1	1	1	3					** 3	17		5

ตาราง 16 (ต่อ)

คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน										รวม	รายการความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวนการ การสนทนา
		M.4		M.5		M.6		M.7		M.8			411	412	513	514	615	616	
		00 123	00 123	00 123	00 123	00 123	00 123	00 123	00 123										
May	(9)การขอร้อง (<u>Could</u> I ask you a favour ?) (<u>Could</u> you lend me some money ?)							3	3	1	7	7					** 1, ** 4, ** 7, 8		5
	(1)การอนุญาต (<u>May</u> I show you the machine ?)				1		1					1			7				2
	(2)ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (You <u>may</u> fail if you don't work at all.) (She <u>may</u> be at the office.) (You <u>may</u> be promoted.)			1	1	3	5	2	2		4	9			** 3, 6, 9	18		** 15, ** 16	4,5
	(3)ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (It <u>may</u> 've been the fish.) (My passport <u>may</u> have been stolen.)								2	2		4	4					** 15, ** 16	4
Might	(1)การอนุญาต (Jack asked the manager if he <u>might</u> show him the machine)				1		1					1			7				2

ตาราง 16 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน										ความถี่ รวม	รายการที่มีความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวนการ การสอน	
		ม. 4			ม. 5			ม. 6					4/1	4/2	5/3	5/4	6/5	6/6		
		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3											
	(4)ความน่าจะเป็น (Nobody who is more than seventy years old should work in a factory.)				1		1					1					15			2
	(6)การแนะนำ (She <u>should</u> stay in bed for another day or two.)	1	1	2		2	2	1	1	2	4	8		** 20			10, 16	2, 9	** 10	5
	(7)การวิพากษ์วิจารณ์ (I <u>shouldn't</u> have forgotten it as it's the same day as mine.)								1	1	2	4	4						** 10, 13, 15	5
Will	(1)ความเต็มใจ (Hang a moment please, I'll see if he's in.)								2	2	3	7	7					** 4, 5, 6, 9	18	5
	(2)ความตั้งใจ (I'll call back later.) (I'll do it this evening.)	1	2	3		6	6	1	1	5	7	16		* 16, 17, 19	5, 6, 7, 8, 9	10	** 4, 9	11, 14, 15, 17		1
	(3)การยืนยัน (Your pen <u>will</u> be found. Don't worry about it.)								1	1		2	2						** 16	4

ตาราง 16 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน						ความถี่ รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน				
		ม. 4		ม. 5		ม. 6			4.1	4.2	5.1	5.4	6.1	6.6					
		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3												
	(5)การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (Fenny hopes Michael will get the job.) (I'll have finished by 8 o'clock.)			1	1	1	3	1	1	3	5	8			** 2	15	8	11, 13, ** 14	5
	(6)การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นจริงในสถานการณ์นั้น (He'll come if you ask him.)	1	1	2	4		6	6		3	3	13		** 16, 17, 18	2, 3	13, 14, 15, 17, 18	1, 2, 5		5
	(8)การเชิญชวน (Will you order now ?)					1	1	2				2			5, 8				3
	(11)การขอร้อง (Will you find out what time the coaches leave ?) (Will you take me to the party?)					1		1	1	1	1	3	4			15	** 6	18	1
	(12)การแสดงอนาคต (I'll be 40 next year.) (I'll be staying at home all evening.) (We'll have been learning English for 4 years by October.)							1	1	1	3	3					** 6	14	5

ตาราง 16 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน						ความถี่ รวม	รายละเอียดความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวนการ การสนทนา																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
		1.4		1.5		1.6			4.11	4.12	5.13	5.14	6.15	6.16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
		000 123	000 123	000 123	000 123	000 123	000 123																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Would	(2)ความตั้งใจ (She said she'd buy some tomorrow.) (5)การกระทำที่เป็นนิสัย (ในอดีต) (He would leap out of bed.) (They wouldn't let us stay out.) (6)การสมมุติสิ่งที่เกิดขึ้น ในสถานการณ์สมมุติใน ปัจจุบัน (He would earn much more money if he took his new job.) (7)การสมมุติสิ่งที่เกิดขึ้น ในสถานการณ์สมมุติ ในอดีต (I would have gone with you if I had known.) (9)การขอร้อง (Would you please bring in the plates?) (10)ความน่าจะเป็น (So that he wouldn't be late for the office.)			1	1	2	4			** 6, 7, 9					5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									

ตาราง 16 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน										รวม	รายการข้อความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสนทนา		
		ม.4		ม.5		ม.6		ม.7		4.11	4.12		5.13	5.14	6.15	6.16					
		0001 123	0002 123	0003 123	0004 123	0005 123	0006 123	0007 123													
Must	(1)การบังคับ (They <u>must</u> stop them.) (Kate <u>must</u> get back to the hotel before eight o'clock.)	1	1	1	3		2	2	1	1	7	9	14		** 13, 16		10, 13,	9	** 10, 12, 13, 14, 15, 17, 18	5	
	(2)ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน) (You <u>must</u> be worried.)					1	1	3	5	1	1	4	6	11		* 3, 9	15, 17	2, 7, 8	** 15, 17	5	
	(3)ความแน่ใจ(ในอดีต) (He <u>must</u> have gone away.)								1	1	2		2						** 15	4	
	(4)ความจำเป็น (He really <u>must</u> be off.)								1	1	2		2					9*			4
	(5)การอนุญาต (You <u>mustn't</u> do that.) (It <u>mustn't</u> be worn in water.)	1	1	1	3		1	1		1	1		5	5	** 13, 14		10		10	5	
	(6)การแนะนำ (If you want him to come, you <u>must</u> phone.)	1	1	1	3		2	2	1	1	3	5	10	10	** 16, 17		16, 18	2	10, 12, ** 16	5	
Ought to	(2)การแนะนำ (You <u>ought to</u> visit the castle.)					1	1	4	6	1	1	2	8				** 10, 11, 14, 15, 16		** 10	4, 5	

ตาราง 16 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน						ความถี่ รวม	รายการที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวน การสนทนา
		ม.4		ม.5		ม.6			4.11	4.12	5.13	5.14	6.15	6.16	
		000 123	000 123	000 123	000 123	000 123	รวม								
	(4)การวิพากษ์วิจารณ์ (You <u>ought to</u> have taken skis to Switzerland.)					11	2	2						** 10	4
Used to	(1)แสดงลักษณะนิสัยในอดีต (He <u>used to</u> give classes on Tuesday morning.)			11	24	11	2	4	8			** 14, 16, 17	** 7, 8	12	5
Need	(2)ความจำเป็น (You <u>needn't</u> pack yet.)			11	13	11	1	3	6			** 10, 11, 13		** 10, 13	5
Have got)to	(1)การบังคับ (I <u>have to</u> go to the dentist.) (I <u>had to</u> go to the bank.)					33	1	7	7					** 10, ** 11, 12, ** 17	5
	(2)ความจำเป็น (Yesterday I <u>had to</u> get up early.)	4	4						4	1, 5, 9	12				5
	(2)ความเป็นไปได้ (If he buys a bicycle, he will <u>be able to</u> get to school early.)			1	1	1	1	2	3			18		** 11	1

3.3.1.2 ความสัมพันธ์ในด้านความสอดคล้องในกระบวนการสอนของคำช่วย

คำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Active Context English มีดังนี้

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ดีมาก (5) คือ

Can ในความหมาย (1) ความสามารถ (8) การอาสา

Could ในความหมาย (1) ความสามารถในอดีต (2) การอนุญาต
(5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
(7) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในปัจจุบัน
(9) การขอร้อง

May ในความหมาย (2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน)

Might ในความหมาย (2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (3) ความเป็น
ไปได้ (ในอดีต)

Shall ในความหมาย (12) การอาสา

Should ในความหมาย (6) การแนะนำ (7) การวิพากษ์วิจารณ์

Will ในความหมาย (1) ความเต็มใจ (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับ
อนาคต (6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะ
เกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (12) การแสดงอนาคต

Would ในความหมาย (2) ความตั้งใจ (5) การกระทำที่เป็นนิสัยในอดีต
(6) การสมมุติผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติ
(ในปัจจุบัน) (7) การสมมุติผลที่จะเกิดขึ้น
ในสถานการณ์สมมุติในอดีต

Must ในความหมาย (1) การบังคับ (2) ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน)
(5) การอนุญาต (6) การแนะนำ

Ought to	ในความหมาย	(2) การแนะนำ
Used to	ในความหมาย	(1) แสดงลักษณะนิสัยในอดีต
Need	ในความหมาย	(2) ความจำเป็น
Have(got)to	ในความหมาย	(1) การบังคับ (2) ความจำเป็น

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ที่ (4) คือ

Can	ในความหมาย	(9) ความแน่ใจ
May	ในความหมาย	(2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)
Might	ในความหมาย	(3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)
Shall	ในความหมาย	(7) การเสนอแนะ (9) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ
Should	ในความหมาย	(1) การบังคับ
Will	ในความหมาย	(3) การยืนยัน
Must	ในความหมาย	(3) ความแน่ใจ (ในอดีต) (4) ความจำเป็น
Ought to	ในความหมาย	(2) การแนะนำ (616) (4) การวิพากษ์วิจารณ์

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง

(3) คือ

Can	ในความหมาย	(2) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้ (5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (6) การรับประกันตัวเอง (7) การเสนอแนะ
Will	ในความหมาย	(8) การเชิญชวน
Would	ในความหมาย	(10) ความน่าจะเป็น

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์น้อย

(2) คือ

May	ในความหมาย	(1) การอนุญาต
Might	ในความหมาย	(1) การอนุญาต
Should	ในความหมาย	(4) ความน่าจะเป็น
Would	ในความหมาย	(10) ความน่าจะเป็น
Had better	ในความหมาย	(1) การแนะนำ

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ไม่เป็นระบบ

(1) คือ

Can	ในความหมาย	(4) การขอร้อง
Could	ในความหมาย	(3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)
Will	ในความหมาย	(2) ความตั้งใจ (11) การขอร้อง
Be able to	ในความหมาย	(2) ความเป็นไปได้

3.2.1.3 ความสัมพันธ์ในค่านความซ้ำซ้อนของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน

Active Context English โดยจะนำเสนอในรูปของตารางดังนี้ ดังนี้

Can	(4) การขอร้อง	ACE. 411 : 2, ACE. 615 : 9
	(8) การอาสา	ACE. 615 : 4, ACE. 616 : 14, 18
	(9) ความแน่ใจ	ACE. 514 : 15, ACE. 616 : 15, 16
Could	(2) การอนุญาต	ACE. 615 : 7, ACE. 616 : 15
	(4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)	ACE. 411 : 9, ACE. 616 : 15, 16
	(9) การขอร้อง	ACE. 615 : 1, 4, 7

- May (2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) ACE. 513 : 3, ACE.616 : 15, 16
 (3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) ACE. 616 : 15, 16
- Might (2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) ACE. 616 : 15, 16
 (3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) ACE. 513 : 6, ACE.616 : 15, 16
- Shall (12) การอาสา ACE. 513 : 8, ACE. 615 : 6, ACE. 616 : 14
- Should (6) การแนะนำ ACE. 412 : 20, ACE. 616 : 10
- Will (1) ความเต็มใจ ACE. 615 : 4, 5, 6
 (2) ความตั้งใจ ACE. 412 : 16, ACE. 615 : 4
 (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต ACE. 513 : 2, ACE. 616 : 14
 (11) การขอร้อง ACE. 514 : 15, ACE. 615 : 6
- Must (1) การบังคับ ACE. 412 : 13, ACE. 616 : 10
 (2) ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน) ACE. 513 : 3, ACE. 616 : 15
 (6) การแนะนำ ACE. 412 : 16, ACE. 616 : 16
- Ought to (2) การแนะนำ ACE. 514 : 10, ACE. 616 : 10
- Used to (1) แสดงลักษณะนิสัยในอดีต ACE. 514 : 14, ACE. 615 : 7
- Need (2) ความจำเป็น ACE. 514 : 10, ACE. 616 : 10
- Have(got)to (1) การบังคับ ACE. 616 : 10, 11, 17
- Be able to (2) ความเป็นไปได้ ACE. 514 : 18, ACE. 616 : 11

3.2.2 ผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษ English for a Changing World. (ECW)

3.2.2.ก. คำช่วยคำกริยาและความหมายที่ปรากฏ ปรากฏผลตามตารางต่อไปนี้
 ตาราง 17 จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด English for a Changing World

คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน	คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน
Can	9	6	3	Must	8	—	8
Could	13	8	5	Ought to	4	1	3
May	8	2	6	Used to	1	1	—
Might	9	4	5	Need	2	—	2
Shall	14	—	14	Have (got) to	2	1	1
Should	7	1	6	Dare	4	—	4
Will	12	7	5	Be able to	3	1	2
Would	10	5	5	Had better	1	1	—
				Would rather	1	—	1

คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในการสอนมีทั้งหมด 12 คำ คือ can, could, may, might, should, will, would, ought to, used to, have (got) to, be able to, had better ซึ่งมี 10 คำ ที่ไม่ปรากฏการสอนในความหมายต่อไปนี้

Can (5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (6) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (9) ความแน่ใจ

Could (2) การอนุญาต (10) การเสนอแนะ (แบบสุภาพ) (11) การรับรู้
ที่ต่อเนื่อง (12) การเสนอให้หรือการอาสา (13) ความแน่ใจ

May (2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน/ในอนาคต) (3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)
(4) การเชิญชวน (5) ความตั้งใจ (6) การเสนอแนะ
(7) ความปรารถนา

Might (1) การอนุญาต (6) การขอร้อง (7) การเสนอแนะ (8) ความตั้งใจ
(9) การสั่ง

Should (1) การบังคับ (2) การขอร้อง (3) การสมมุติตามสถานการณ์
(4) ความน่าจะเป็น (5) การสมมุติเพื่อแสดงความสุภาพ (7) การวิพากษ์
วิจารณ์

Will (4) การคาดคะเน (ในปัจจุบัน) (8) การเชิญชวน (9) การข่มขู่
(10) การสั่ง (11) การขอร้อง

Would (1) ความเต็มใจ (2) ความตั้งใจ (4) การยืนยัน (5) การกระทำที่เป็น
นิสัยในอดีต (8) การแสดงอนาคตในอดีต

Ought to (1) การบังคับ (3) ความน่าจะเป็น (4) การวิพากษ์วิจารณ์

Have(got)to (1) การบังคับ

Be able to (1) ความสามารถ (3) การอนุญาต

3.2.2.ข. ความถี่ของลักษณะการปรากฏและความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อนและ
ความสอดคล้องในกระบวนการสอนของหนังสือเรียนชุด English for a Changing
World (ECW)

3.2.2.1 ตารางแสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะการปรากฏ, ความสัมพันธ์ในคำ

ความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอนชุด English For a Changing World (ECW)

ตาราง 18 แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ในคำความซ้ำซ้อน และความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน English for a Changing World (ECW)

คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน						รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน
		ม.4		ม.5		ม.6			411	412	513	514	615	616	
		000 123	000 123	000 123	000 123	000 123	000 123								
Can	(1)ความสามารถ (I <u>can</u> read.)		11		11		33	5	2		4		4, 5	16	5
	(2)การอนุญาต (<u>Can</u> I see the apartment now ?)						11	1						11	5
	(3)ความเป็นไปได้ (Food <u>can</u> be frozen in snow.)	22	26		33		22	11	**	**	5	13, 18		13, 14	5
	(4)การขอร้อง (<u>Can</u> you carry this box ?)	11	2		11		11	4	**	2	8	13	4		5
	(7)การเสนอแนะ (People <u>can</u> freeze food in snow.)	11	2		11			3	**	2	5				5
	(8)การอาสา (<u>Can</u> I help you ?)		11		22			3	2		7, 8				3
Could	(1)ความสามารถในอดีต (He <u>could</u> do the work, <u>couldn't</u> he ?)	1	12					2		*	17				3
	(3)ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (I believe we <u>could</u> get there faster on the bus.)					1	1	1.					*	2	2

ตาราง 13 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความชัดเจน										ความถี่ รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน
		M.4			M.5			M.6					411	412	513	514	615	616	
		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3									
	(4)ความเป็นไปได้(ในอดีต) (Long ago, food <u>could</u> be frozen.)	1	1	1	3							3	** 2						5
	(5)ความเป็นไปได้ใน สถานการณ์สมมุติ ในปัจจุบัน (If the president were here, we <u>could</u> start the meeting.)(I wish I <u>could</u> afford a vacation.) (I <u>could</u> be an international banker.)					1	1	2	4	1	1	7			** 4, 6			** 4	5
	(6)ความเป็นไปได้ใน สถานการณ์สมมุติในอดีต (If I hadn't been busy, I <u>could</u> have met you for lunch.) (You <u>could</u> have done better.) (I wish I <u>could</u> have helped you.)					1	1	5	7	2	2	9			** 7, 9	13, 14, 15	* 4		1
	(7)การสมมุติเกี่ยวกับ ความสามารถใน ปัจจุบัน (If I <u>could</u> find my ring, I'd wear it.)					1	1	1	3			3				** 14, 15			5

ตาราง 18 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความชัดเจน						ความถี่ รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน	
		ม.4		ม.5		ม.6			411	412	513	514	615	616		
		000 123	000 123	000 123	000 123	000 123	000 123									
	(8)การสมมุติเกี่ยวกับ ความสามารถในอดีต (If I <u>could</u> have remembered his phone number, I would have called him.) (9)การขอรถ (<u>Could</u> you give me a ride downtown ?)			1	1	2					** 14			** 2	4	
May	(1)การอนุญาต (<u>May</u> I go to the movies ?) (8)การอาสา (<u>May</u> I help you ?)	1	1	2				2	** 2							4
		1	1	2				2	** 2							4
Might	(2)ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (They <u>might</u> be in the cabinet.) (If Mr. Zale buys a sailboat, he <u>might</u> sail to Hawaii.) (3)ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (The message <u>might</u> not have been delivered.)	1	1	2	1	1	2	4	** 11			** 13				4
								1				* 13				2

ตาราง 18 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความชัดเจน								รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวน การสอน	
		ม.4		ม.5		ม.6		รวม	411		412	513	514	615	616			
		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3											
	(4)การสมมติเกี่ยวกับ ความเป็นไปใดใน สถานการณ์สมมติ ในปัจจุบัน (If Linda asked me for advice, I <u>might</u> be able to solve her problem.)			1	1	2			2				** 13			4		
	(5)การสมมติเกี่ยวกับ ความเป็นไปใดใน สถานการณ์สมมติในอดีต (If Miss Nolan finished her work, she <u>might</u> have gone to the movies.)			1	1	3	5		5				** 13 14 15			5		
Should	(6)การแนะนำ (We <u>should</u> study, <u>shouldn't</u> we ?)	1	1	1	3		1	1	1	2	6	** 17		5		** 16	5, 4	
Will	(1)ความเต็มใจ (I'll <u>sharpen</u> if for you.)							1	1	1	1				7		5	
	(2)ความตั้งใจ (Sam <u>won't</u> help you and Joe <u>won't</u> either.) (I'll be in the library, reading					7	7		6	6	13			1, 4, 5, 8	10, 13, 17	7, 8, 9	10, 14, 17	5

ตาราง 18 (ต่อ)

คำขยาย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความชัดเจน								ความถี่ รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน
		ม.4		ม.5		ม.6		รวม	411		412	513	514	615	616		
		000 123	003 111	000 123	003 111	000 123	003 111										
	(3)การยืนยัน (We'll do whatever the majority wants.)				11			1			5				3		
	(5)การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (You'll come to my party, won't you ?) (The plane will either crash or land safely.) (By one o'clock, I will have read the paper.)	11	13		22	11	46	11		** 16	1, 7			** 10, 12, 14, 17	5		
	(6)การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (If Mr. Zale buys a sailboat, he will sail to Hawaii.)				44			4					13, 16, 17, 18		5		
	(7)ลักษณะนิสัยหรือลักษณะที่เป็นปกติวิสัย (The dog won't come unless Bob whistles.)				11			1				17			3		
	(12)การแสดงอนาคต (She wants to know when the baby will fall asleep.) (They'll be travelling from now until September,)(In May,I will have been working there for 10 years.)			11	22	23	7	9			** 2			** 1, 3	** 13	5	

ตาราง 18 (ต่อ)

คำขยาย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความหนักแน่น						รวม	รายการที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน	
		ม.4		ม.5		ม.6			411	412	513	514	615	616		
		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3									
Would	(3) ความตั้งใจในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (If my assistant <u>would</u> help me, I could finish the report.)			1	1	1	3	3				** 14 15			5	
	(6) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (If they practiced every day, they <u>would</u> win more games)			1	1	9	11	1	1	2	4	15	** 4, 5, 6, 7, 8, 9	14, 15, 17	2, 4	5
	(7) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในอดีต (If I had been at the meeting, I <u>would</u> have voted.)			1	1	8	10	10				** 7, 8	13, 14 15 17 18		5	
	(9) การขอรอง (<u>Would</u> you please speak a little louder ?)					1	1	1	3	3			** 2, 3		5	
	(10) ความน่าจะเป็น (I think I'd enjoy working for that company.) (I wish she <u>would</u> stop crying.)					2	1	3	3				** 2, 4		4	

ตาราง 18 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน						รวม	รายวิชาที่ ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน	
		ม.4		ม.5		ม.6			ความหมายปรากฏ							
		00 12	00 13	00 12	00 13	00 11	00 23		411	412	513	514	615	616		
Ought to	(2) การแนะนำ (He ought to study more.)					1	1	2	2						** 16	4
Used to	(1)การแสดงลักษณะนิสัย ในอดีต					1	1	3	3						** 5	5
Have (got)to	(2) ความจำเป็น (Somebody has to mash the potatoes.) (The potatoes have to be mashed.) (I had to make the dress shorter.)	1	1	1	3	1	1	1	5	** 2		5			14	5
be able to	(2) ความเป็นไปได้ (She broke her arm,so she won't be able to play in the concert.)						1	1	1						14	3
Had better	(1) การแนะนำ (You'd better take your umbrella.)	1	1	2					2		** 11					4

3.2.2.2 ความสัมพันธ์ในกันความสอดคล้องในกระบวนการสอนของคำช่วยคำกริยา

ที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด English For a Changing World มีดังนี้

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ฝึก (5) คือ

Can	(1) ความสามารถ (2) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้ (4) การขอร้อง (7) การเสนอแนะ
Could	(4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (7) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในปัจจุบัน
Might	(5) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต
Should	(6) การแนะนำ
Will	(1) ความตั้งใจ (2) ความตั้งใจ (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (12) การแสดงอนาคต
Would	(3) ความตั้งใจในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (6) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (7) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในอดีต (9) การขอร้อง
Used to	(1) การแสดงลักษณะนิสัยในอดีต
Have (got) to	(2) ความจำเป็น
การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ (4) คือ	
Could	(8) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในอดีต (9) การขอร้อง
May	(1) การอนุญาต (8) การอาสา

Might	(2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน)
	(4) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
Should	(6) การแนะนำ
Would	(10) ความน่าจะเป็น
Ought to	(2) การแนะนำ
Had better	(1) การแนะนำ

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง (3) คือ

Can	(8) การอาสา
Could	(1) ความสามารถในการคิด
Will	(3) การยืนยัน
	(7) ลักษณะนิสัยหรือลักษณะที่เป็นปกติวิสัย
Be able to	(2) ความเป็นไปได้

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์น้อย (2) คือ

Could	(3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน)
Might	(3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ไม่เป็นระบบ (1) คือ

Could	(6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต
-------	--

3.2.2.3 ความสัมพันธ์ในกันความซ้ำซ้อนของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน English

For a Changing World โดยจะนำเสนอในรูปแบบของกรรณิ กังนี้

Can	(3) ความเป็นไปได้ ECW. 411 : 2, ECW. 412 : 17
Could	(5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน ECW. 513 : 4, ECW. 615 : 4

(6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต ECW. 513 : 7,

ECW. 615 : 4

Might (2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) ECW. 412 : 11, ECW.514 : 13

Should (6) การแนะนำ ECW. 412 : 17, ECW.616 : 16

Will (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต ECW.412 : 16, ECW. 616 : 10

(12) การแสดงอนาคต ECW. 513 : 2, ECW.615 : 1

ECW. 615 : 4

Would (6) การสมมุติเกี่ยวกับสิ่งที่เกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน

ECW. 513 : 4, ECW.615 : 4

3.2.3 ผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษ Kernel. (KN)

3.2.3 ก. คำช่วยคำกริยาและความหมายที่ปรากฏ ปรากฏผลตามตาราง

ต่อไปนี้

ตาราง 19 จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด

Kernel

คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน	คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน
Can	9	6	3	Must	8	3	5
Could	13	3	10	Ought to	4	2	2
May	8	2	6	Used to	1	1	—
Might	9	2	7	Need	2	1	1
Shall	14	2	12	Have (got) to	2	2	—
Should	7	3	4	Dare	4	—	4
Will	12	8	4	Be able to	3	1	2
Would	10	5	5	Had better	1	1	—
				Would rather	1	1	—

คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในการสอนทั้งหมดมี 16 คำคือ can, could, may, might, shall, should, will, would, must, ought to, used to, need, have (got) to, be able to, had better, would rather. ซึ่งมี 12 คำ ที่

ไม่ปรากฏการสอนในความหมายต่อไปนี้

Can (5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (8) การเสนอให้หรือการอาสา
(9) ความแน่ใจ

- Could** (1) ความสามารถในอดีต (2) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน)
 (4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (7) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในปัจจุบัน
 (8) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในอดีต (10) การเสนอแนะ (แบบสุภาพ)
 (11) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (12) การเสนอให้หรือการอาสา (13) ความแน่ใจ
- May** (1) การอนุญาต (4) การเชิญชวน (5) ความตั้งใจ (6) การเสนอแนะ
 (7) ความปรารถนา (8) การอาสา
- Might** (1) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (4) การสมมุติเกี่ยวกับความ
 เป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (6) การขอร้อง
 (7) การเสนอแนะ (8) ความตั้งใจ (9) การสั่ง
- Shall** (1) ความเต็มใจ (2) ความตั้งใจ (3) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต
 (4) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (5) การบังคับตาม
 กฎหมายหรือกฏกฎหมาย (6) การยืนยัน (7) การเสนอแนะ (8) การขอร้อง
 (10) การข่มขู่ (11) การแสดงอนาคต (13) การสัญญา (14) การอนุญาต
- Should** (1) การบังคับ (2) การขอร้อง (3) การสมมุติตามสถานการณ์
 (5) การสมมุติเพื่อแสดงความรู้สึก
- Will** (7) ลักษณะนิสัยหรือลักษณะที่เป็นปกติวิสัย (8) การเชิญชวน (9) การข่มขู่
 (10) การสั่ง
- Would** (1) ความเต็มใจ (2) ความตั้งใจ (3) ความตั้งใจในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
 (5) การกระทำที่เป็นนิสัยในอดีต (8) การแสดงอนาคตในอดีต

- Must (1) การบังคับ (4) ความจำเป็น (6) การแนะนำ (7) การเชิญชวน
(8) ความตั้งใจ
- Ought to (1) การบังคับ (3) ความน่าจะเป็น
- Need (1) การบังคับ
- Be able to (1) ความสามารถ (3) การอนุญาต

3.2.3.๖. ความถี่ของลักษณะการปรากฏและความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อน
และความสอดคล้องในกระบวนการสอนของหนังสือเรียนชุด Kernel. (KK)

3.2.3.1 การ rang แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะการปรากฏ,
ความสัมพันธ์ในด้านความซ้ำซ้อน และความสอดคล้องในกระบวนการสอนชุด Kernel.

ตาราง 20 แสดงความหมาย ความถี่ของลักษณะในการปรากฏ และความสัมพันธ์ในด้าน
ความซ้ำซ้อน และความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียนชุด Kernel.

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน										ความถี่ รวม	รายละเอียดความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน
		M.4			M.5			M.6					4.1	4.2	5.1	5.4	6.1	6.6	
		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3										
Can	(1) ความสามารถ (Can he fly ? No, he can't.)	1	1	2								2	** 7						4
	(2) การอนุญาต (Can I buy a stamp here ?) (Can I look at your newspaper ?)	2	2	4								4	** 6, ** 7						4
	(3) ความเป็นไปได้ (Can his father help him ?) (She can't get up.)	1	1	1	3	1	1	1	3	1	1	2	8	** 13, 18	** 8	14		** 9	5, 4
	(4) การขอร้อง (Can you tell me about your flat, please ?)	1	1	1	3	1	1	2				5	** 7	16	** 6				4, 5
	(6) การรับรู้ตนเอง (Can you see that place up there ?)	2	2	2	6							6	** 4, 5, ** 6, 7						5
	(7) การเสนอแนะ (You can buy food at a supermarket.)	1	1	2								2	** 7						4

ตาราง 20 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความชัดเจน										ความถี่ รวม	รายการที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน
		น.4			น.5			น.6					411	412	513	514	615	616	
		0001 123	0002 123	0003 123	0004 123	0005 123	0006 123	0007 123	0008 123										
Could	(5)ความเป็นไปได้ใน สถานการณ์สมมุติ ในปัจจุบัน (If the man had a gun, he <u>could</u> shoot the snake.)				11	2					2					** 22		4	
	(6)ความเป็นไปได้ใน สถานการณ์สมมุติ ในอดีต (The other ship <u>could</u> have saved most of the passengers.)						11	2		2						13**		4	
	(9)การขอรอง (Could you close the window, please ?)				11	35				5			** 10	14, 21				5	
May	(2)ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน/ในอนาคต) (We maybe getting for more sunlight and living in better cities.)						22	4		4							** 17, ** 24	4	
	(3)ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (He <u>may</u> have gone to the wrong place.)						11	2		2							** 17	4	
Might	(2)ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน/ในอนาคต) (It <u>might</u> be fine this evening.)				11	13				3					** 15			5	

ตาราง 20 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความยาก								ความถี่ รวม	รายการที่มีความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวนการ การสอน
		ม.4			ม.5			ม.6			411	412	513	514	615	616	
		000 123	000 123	000 123	000 123	000 123	รวม										
Shall	(5)การสมมติเกี่ยวกับ ความเป็นไปได้ใน สถานการณ์สมมติ ในอดีต (He <u>might</u> have killed ten people.)						1	1	2	2						** 17	4
	(9)การขอร้องเพื่อขอ คำแนะนำ (Where <u>shall</u> we put the piano?)				1	1	2			2			** 10				4
	(12)การอาสาหรือการ เสนอให้ (<u>Shall</u> I bring you some tea tomorrow?)				1	1	1	3		3			** 10				5
Should	(4)ความน่าจะเป็น (Yours <u>should</u> be among them.)							1	1	2	2					** 12	4
	(6)การแนะนำ (Tractors <u>should</u> be bought.)							1	1	2	2					** 9	4
	(7)การวิพากษ์วิจารณ์ (He <u>shouldn't</u> have drunk so much at the party.)							2	2	4	4					** 17, ** 21	4

ตาราง 20 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความชัดเจน										ความถี่ รวม	รายละเอียดความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวนการ การสอน	
		ม.4			ม.5			ม.6					4.1	4.2	5.1	5.4	6.1	6.6		
		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3											
Will	(1)ความเต็มใจ (I'll carry that case for you.)				1	1	1	3				3					** 14			5
	(2)ความตั้งใจ (I'll turn them off when I leave.)				1	1	1	3	1	1	2	5					** 16	** 2		5, 4
	(3)การยืนยัน (It won't hurt at all.)				1	1		2				2					** 14			4
	(4)การคาดคะเน (ในปัจจุบัน) (Four fillings will have to be seen to immediately.)							1	1	2	2							** 24		4
	(5)การคาดคะเนเกี่ยวกับ อนาคต (I'll have learned them by then.)							1	1	2								** 17		4
	(6)การคาดคะเนเกี่ยวกับ ผลที่จะเกิดขึ้นใน สถานการณ์นั้น (I'll turn them off if I leave.)				1	1	1	3	1	1	2	5					** 16	** 15		5, 4
	(11)การขอรอง (Will you post this for me, Tom ?)				1	1	1	3				3					** 14			5
	(12)การแสดงอนาคต (She will have to find a porter there.)				1	1	1	3	1	1	2	5					** 14		** 17	5, 4

คำช่วย	คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน						รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวน การสอน
			ม.4		ม.5		ม.6			411	412	513	514	615	616	
			000 123	000 123	000 123	000 123	000 123	รวม								
Would	(4)การยืนยัน (She was sure she <u>would</u> never get the job.)					11	2	2						** 4		4
	(6)การสมมติเกี่ยวกับผลที่ จะเกิดขึ้นในสถานการณ์ สมมุติในปัจจุบัน (If I were you, I'd do it.)			11	13	11	2	5				** 22	** 15			5,4
	(7)การสมมติเกี่ยวกับผลที่ จะเกิดขึ้นในสถานการณ์ สมมุติในอดีต (He <u>would</u> have watched it if he'd had the time.)			11	13	11	2	5				** 25		** 19		5,4
	(9)การขอร้อง (Would you close the window, please ?)			22	15			5			** 10	14, ** 19				5
	(10)ความน่าจะเป็น (I wish they'd stop making so much noise.)					11	2	2							** 25	4
Must	(2)ความแน่ใจ(ในปัจจุบัน) (The man <u>must</u> be a pupil.)					22	4	4						** 7, ** 9		4

ตาราง 20 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความน่าจะเป็น						รวม	รายการที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวนการ การสอน
		ม.4		ม.5		ม.6			411	412	513	514	615	616	
		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3								
Ought to	(3) ความแน่ใจ (ในอดีต) (You <u>must</u> have bought it somewhere else.)					11	2	2						** 22	4
	(5) การอนุญาต (You <u>mustn't</u> play with these matches.)					11	2	2					** 6		4
	(2) การแนะนำ (Work <u>ought</u> to be started now.)					11	2	2					** 9		4
	(4) การวิพากษ์วิจารณ์ (He <u>ought</u> to have done it a long time ago.)					11	2	2					** 17		4
Used to	(1) แสดงลักษณะนิสัยในอดีต (People <u>used</u> to believe that the earth was flat.)					11	2	2					** 5		4
Need	(2) ความจำเป็น (You <u>needn't</u> turn the heating up.)					11	2	2					** 8		4
Have (got) to	(1) การบังคับ (Frank <u>has</u> to get up early every day and he <u>had</u> to get up early Yesterday.)	11	2	11	13			5	** 18	** 4					5
	(2) ความจำเป็น (She <u>will have</u> to find a porter there.)			11	13	22	4	7			** 14	** 9	** 24		5, 4

[illegible]

3.2.3.2 ความสัมพันธ์ในกันความสอดคล้องในกระบวนการสอนของคำช่วยคำกริยา ที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Kernel มีดังนี้

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ฝึก (5) คือ

- | | |
|---------------|---|
| Can | (3) ความเป็นไปได้ (4) การขอร้อง
(6) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง |
| Could | (9) การขอร้อง |
| Might | (2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน/ในอนาคต) |
| Shall | (12) การอาสาหรือการเสนอให้ |
| Will | (1) ความเต็มใจ (2) ความตั้งใจ (6) การคาดคะเนเกี่ยวกับ
ผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (11) การขอร้อง
(12) การแสดงอนาคต |
| Would | (6) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
(7) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในอดีต
(9) การขอร้อง |
| Have (got) to | (1) การบังคับ (2) ความจำเป็น |
| Be able to | (2) ความเป็นไปได้ |
| Had better | (1) การแนะนำ |

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ฝึก (4) คือ

- | | |
|-------|--|
| Can | (1) ความสามารถ (2) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้
(4) การขอร้อง (5) (3) (7) การเสนอแนะ |
| Could | (5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
(6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต |

May	(2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน/ในอนาคต) (3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)
Might	(5) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต
Shall	(9) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ
Should	(4) ความน่าจะเป็น (6) การแนะนำ (7) การวิพากษ์วิจารณ์
Will	(2) ความตั้งใจ (3) การยืนยัน (4) การคาดคะเน (ในปัจจุบัน) (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (12) การแสดงอนาคต
Would	(4) การยืนยัน (6) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (ม.6) (7) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในอดีต (10) ความน่าจะเป็น
Must	(2) ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน) (3) ความแน่ใจ (ในอดีต) (5) การอนุญาต
Ought to	(2) การแนะนำ (4) การวิพากษ์วิจารณ์
Used to	(1) แสดงลักษณะนิสัยในอดีต
Need	(2) ความจำเป็น
Have(got)to	(2) ความจำเป็น
Be able to	(2) ความเป็นไปได้
Had better	(1) การแนะนำ
Would rather	(1) ความชอบ

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง (3) -

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์น้อย (2) -

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ไม่เป็นระบบ (1) -

3.2.3.3 ความสัมพันธ์ในกันความซ้ำซ้อนของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียนชุด

Kernel (KN) โดยจะนำเสนอในรูปของกรรมนี้ ดังนี้

- Can (2) การอนุญาต KN. 411 : 6, 7
 (3) ความเป็นไปได้ KN.412 : 13, KN.513 : 8, KN.616 : 9
 (4) การขอร้อง KN. 411 : 7, KN.513 : 8
 (6) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง KN. 411 : 4, 6
- Should (7) การวิพากษ์วิจารณ์ KN. 616 : 17, 21
- Will (2) ความตั้งใจ KN. 514 : 18, KN.615 : 2
 (6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น
 KN. 514 : 18, KN. 615 : 15
 (12) การแสดงอนาคต KN.514 : 14, KN.616 : 17
- Would (6) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
 KN. 514 : 22, KN. 615 : 15
 (7) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในอดีต
 KN.514 : 25, KN.616 : 19
 (9) การขอร้อง KN.513 : 10, KN.514 : 19
- Must (2) ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน) KN. 615 : 7, 9
- Have(got)to (1) การบังคับ KN.412 : 18, KN.513 : 4
 (2) ความจำเป็น KN. 514 : 14, KN. 615 : 9, KN. 616 : 24
- Be able to (2) ความเป็นไปได้ KN. 514 : 14, KN. 616 : 24
- Had better (1) การแนะนำ KN. 513 : 12, KN. 616 : 20

3.2.4 ผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษ Lodo English Series (LES)

3.2.4 ก. คำช่วยคำกริยาและความหมายที่ปรากฏ ปรากฏผลตามตาราง 21

ตาราง 21 จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียน Lodo English Series.

คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน	คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน
Can	9	3	6	Must	8	2	6
Could	13	5	8	Ought to	4	1	3
May	8	—	8	Used to	1	—	1
Might	9	2	7	Need	2	—	2
Shall	14	1	13	Have (got) to	2	1	1
Should	7	2	5	Dare	4	—	4
Will	12	6	6	Be able to	3	1	2
Would	10	5	5	Had better	1	1	—
				Would rather	1	1	—

คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในการสอนมีทั้งหมด 13 คำ คือ can, could, might, shall, should, will, would, must, ought to, have (got) to, be able to, had better, would rather ซึ่งมี 11 คำที่ไม่ปรากฏการสอนในความหมายต่อไปนี้

Can (2) การอนุญาต (4) การขอร้อง (5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ
(6) การรับรู้ที่ตนเอง (8) การเสนอให้หรือการอาสา (9) ความแน่ใจ

- Could** (1) ความสามารถในการคิด (2) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้
(ในปัจจุบัน) (7) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในปัจจุบัน
(8) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในอดีต (11) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง
(12) การเสนอให้หรือการอาสา (13) ความแน่ใจ
- Might** (1) การอนุญาต (4) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้ในสถานการณ์
สมมุติในปัจจุบัน (5) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้ในสถานการณ์
สมมุติในอดีต (6) การขอร้อง (7) การเสนอแนะ (8) ความตั้งใจ
(9) การสั่ง
- Shall** (1) ความเต็มใจ (2) ความตั้งใจ (3) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต
(4) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (5) การบังคับ
ตามกฎหมายหรือกึ่งกฎหมาย (6) การยืนยัน (7) การเสนอแนะ
(8) การขอร้อง (10) การข่มขู่ (11) การแสดงอนาคต (12) การอาสา
หรือการเสนอให้ (13) การสัญญา (14) การขออนุญาต
- Should** (1) การบังคับ (2) การขอร้อง (3) การสมมุติตามสถานการณ์
(4) ความน่าจะเป็น (5) การสมมุติเพื่อแสดงความสุภาพ
- Will** (2) ความตั้งใจ (3) การยืนยัน (4) การคาดคะเน (ในปัจจุบัน)
(6) การเชิญชวน (9) การข่มขู่ (10) การสั่ง
- Would** (1) ความเต็มใจ (3) ความตั้งใจในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
(5) การกระทำที่เป็นนิสัยในอดีต (8) การแสดงอนาคตในอดีต
(10) ความน่าจะเป็น

- Must (1) การบังคับ (3) ความแน่ใจ (ในโอกาส) (4) ความจำเป็น
 (5) การอนุญาต (7) การเชิญชวน (8) ความตั้งใจ
- Ought to (1) การบังคับ (3) ความน่าจะเป็น (4) การวิพากษ์วิจารณ์
- Have(got)to (1) การบังคับ
- Be able to (1) ความสามารถ (3) การอนุญาต

3.2.4 ข. ความถี่ของลักษณะการปรากฏ และความสัมพันธ์ในก้นความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอนของหนังสือเรียนชุด Lado English Series.

3.2.4.1 การวางแสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะการปรากฏ, ความสัมพันธ์ในก้นความซ้ำซ้อน และความสอดคล้องในกระบวนการสอน ชุด Lado English Series.

ตาราง 22 แสดงความหมาย, ความถี่ของลักษณะในคำกริยาและความสัมพันธ์ในคำความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องของความหมายของคำกริยาในหนังสือเรียน. Lado English Series

คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน						ความถี่รวม	รายการความหมายปรากฏ						ระดับความสอดคล้อง ในกระบวนการสอน
		น.4		น.5		น.6			411	412	513	514	615	616	
		000 123	000 123	000 123	000 123	รวม									
Can	(1) ความสามารถ (I <u>can</u> never touch my toes.)	1	1					1	2						5
	(3) ความเป็นไปได้ (The ticket agent <u>can</u> tell you when the bus leaves.)	1	1	1	1	2	1	5	9			** 9	** 5		4, 5
	(7) การเสนอแนะ (How <u>can</u> I cut this rope ?) (You <u>can</u> cut it with a knife.)	1	1					1	10						2
Could	(4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (They <u>could</u> never swim in the river.) (They <u>could</u> have invited those couples, because they had enough room in their house, but they preferred to keep the party small.)	1	1			2	1	3	4	2			** 1, 3		4, 5
	(5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (If Susan had some money, she <u>could</u> go to the movies.) (I wish you <u>could</u> see the falls.)		1	1	2	1	1	2	4			** 9	** 4		4

คำขยาย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความหนัก						ความถี่ รวม	รายการข้อความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวนการ การสอน
		ม.4		ม.5		ม.6			411	412	513	514	615	616	
		000 123	000 123	000 123	000 123	000 123	000 123								
	(6)ความเป็นไปได้ใน สถานการณ์สมมุติในอดีต (If they'd gone, they <u>could</u> have met some people from the neighborhood.)					2	2	4	4					** 1, ** 4	4
	(9)การขอร้อง (<u>Could</u> you tell me when the movie begins ?)	1	1						1		9				5
	(10)การเสนอแนะ (แบบสุภาพ) (We <u>could</u> leave right now, couldn't we ?)					1	1	1	1					* 5	2
Might	(2)ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (How <u>might</u> Charles go to Europe ?)	1	1			1	1	2	3		10			** 1	4, 5
	(3)ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (You <u>might</u> have forgotten to take them out of your pocket last night.)					1	1	2	2					** 1	4
Shall	(9)การขอร้องเพื่อขอ คำแนะนำ (<u>Shall</u> I write a letter to Mary or John ?)	1	1						1		* 9				2

ตาราง 22 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน						รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน
		ม.4		ม.5		ม.6			411	412	513	514	615	616	
		001 123	003 123	001 123	003 123	001 123	003 123								
Should	(6)การแนะนำ (You <u>should</u> always eat a good breakfast.)		33		11		22	6	2	9, 10		9	1, 5		5
	(7)การวิพากษ์วิจารณ์ (They <u>should</u> have invited the Larsons,))						11 2	2				** 1			4
Will	(1)ความเต็มใจ (I'll find out how long the trip is.)	1	1					1		* 9					2
	(5)การคาดคะเนเกี่ยวกับ อนาคต (Felicita will be honored by the five chief.)						11 2	2					** 3		4
	(6)การคาดคะเนเกี่ยวกับ ผลที่จะเกิดขึ้นใน สถานการณ์นั้น (If you don't keep quiet, we'll lose this game.)			11		211	2	4				** 9	** 1		4
	(7)ลักษณะที่เป็นปกติวิสัย (He <u>will</u> often have a good excuse.)		11					1	2						3
	(11)การขอร้อง (<u>Will</u> you tell John what it was ?)	1	1					1		* 9					2

ตาราง 22 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความน่าเชื่อถือ						ความถี่ รวม	รายการที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวนการสอน	
		M.4		M.5		M.6			4.1	4.2	5.1	5.4	6.1	6.6		
		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3									
Must	(2)ความแน่ใจ(ในปัจจุบัน) (She <u>must</u> sometimes stay home with her sister.) (It <u>must</u> be in the front closet.) (6)การแนะนำ (You <u>must</u> take responsibility in life whether or not you believe me.)		1	1			1	1	2	3	2				** 1	4, 5
Ought to	(2)การแนะนำ (Do you think we <u>ought to</u> invite John and Sarah to the party ?)					1	1	2	2						** 1	4
Have (got) to	(2)ความจำเป็น (She's <u>got to</u> stay late at the office and finish a report.)					1	1	2	2						** 2	4
Be able to	(2)ความเป็นไปได้ (Sheila won't <u>be able to</u> have dinner with Victor tonight.)					1	1	2	2						** 2	4
Had better	(1)การแนะนำ (<u>Hadn't</u> we <u>better</u> get the tickets today, Sally ?)					1	1	2	2						** 1	4
Would rather	(1) ความชอบ (I'd <u>rather</u> go alone with you.)					1	1	2	2						** 1	4

3.2.4.2 ความสัมพันธ์ในคันความสอดคล้องในการสนทนาของคำช่วยคำกริยา ที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Lado English Series. มีดังนี้

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์มาก (5) คือ

Can	(1) ความสามารถ (3) ความเป็นไปได้
Could	(4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (9) การขอร้อง
Might	(2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน)
Should	(6) การแนะนำ
Must	(2) ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน)

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ (4) คือ

Can	(3) ความเป็นไปได้
Could	(4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต
Might	(2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)
Should	(7) การวิพากษ์วิจารณ์
Will	(5) การคาดคะเน เกี่ยวกับอนาคต (6) การคาดคะเน เกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น (12) การแสดงอนาคต
Would	(6) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (7) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในอดีต
Must	(2) ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน)
Ought to	(2) การแนะนำ
Have(got)to	(2) ความจำเป็น

Be able to (2) ความเป็นไปได้

Had better (1) การแนะนำ

Would rather (1) ความชอบ

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง (3) คือ

Will (7) ลักษณะนิสัยหรือลักษณะที่เป็นปกติวิสัย

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์น้อย (2) คือ

Can (7) การเสนอแนะ

Could (10) การเสนอแนะ (แบบสุภาพ)

Shall (9) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ

Will (1) ความตั้งใจ (11) การขอร้อง

Would (2) ความตั้งใจ (4) การยืนยัน (9) การขอร้อง

Must (6) การแนะนำ

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ไม่เป็นระบบ (1) -

3.2.4.3 ความสัมพันธ์ในกันความซ้ำซ้อนของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน Lado

English Series โดยจะนำเสนอในรูปของกรรณีย์ ดังนี้

Can (3) ความเป็นไปได้ LES. 514 : 9, LES. 615 : 5

Could (4) ความเป็นไปได้ (ในอภิศ) LES. 615 : 1, 3

(5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน LES. 514 : 9,
LES. 615 : 4

(6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต LES. 615 : 1, 4

(6) การคาดคะเนเกี่ยวกับสิ่งที่เกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น

LES. 514 : 9, LES. 615 : 1

3.2.5 ผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษ New Horizons in English

3.2 ก. คำช่วยคำกริยาและความหมายที่ปรากฏ ปรากฏผลตามตารางต่อไปนี้

ตาราง 23 จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียน New Horizons in English

คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ที่ปรากฏ	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน	คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ที่ปรากฏ	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน
Can	9	6	3	Must	8	2	6
Could	13	4	9	Ought to	4	2	2
May	8	—	8	Used to	1	1	—
Might	9	1	8	Need	2	—	2
Shall	14	—	14	Have (got) to	2	1	1
Should	7	6	1	Dare	4	—	4
Will	12	6	6	Be able to	3	—	3
Would	10	5	5	Had better	1	1	—
				Would rather	1	1	—

คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในการสอนมีทั้งหมด 12 คำ คือ can, could, might, should, will, would, must, ought to, used to, have (got) to, had better, would rather ซึ่งมี 9 คำ ที่ไม่ปรากฏการสอนในความหมายต่อไปนี้

Can (6) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (8) การเสนอให้หรือการอาสา (9) ความแน่ใจ

Could	(3) ความเป็นไปได้อื่น (ในปัจจุบัน) (5) ความเป็นไปได้อื่นในสถานการณ์ สมมุติในปัจจุบัน (6) ความเป็นไปได้อื่นในสถานการณ์สมมุติในอดีต (7) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในปัจจุบัน (8) การสมมุติเกี่ยวกับ ความสามารถในอดีต (10) การเสนอแนะ (แบบสุภาพ) (11) การรับข้อเท็จจริง (12) การเสนอให้หรือการอาสา (13) ความแน่ใจ
Might	(1) การอนุญาต (2) ความเป็นไปได้อื่น (ในปัจจุบัน) (4) การสมมุติ เกี่ยวกับความเป็นไปได้อื่นในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (5) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้อื่นในสถานการณ์สมมุติในอดีต (6) การขอร้อง (7) การเสนอแนะ (8) ความตั้งใจ (9) การสั่ง
Should	(1) การบังคับ
Will	(1) ความตั้งใจ (4) การคาดคะเน (ในปัจจุบัน) (7) ลักษณะนิสัย หรือลักษณะที่เป็นปกติวิสัย (8) การเชิญชวน (9) การขอร้อง (10) การสั่ง
Would	(1) ความตั้งใจ (3) ความตั้งใจในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (5) การกระทำที่เป็นนิสัยในอดีต (8) การแสดงอนาคตในอดีต (10) ความน่าจะเป็น
Must	(2) ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน) (4) ความจำเป็น (5) การอนุญาต (6) การแนะนำ (7) การเชิญชวน (8) ความตั้งใจ
Ought to	(1) การบังคับ (3) ความน่าจะเป็น
Have (got) to	(2) ความจำเป็น

3.2.5 ข. ความถี่ของลักษณะการปรากฏและความสัมพันธ์ในก้นความซ้ำซ้อนและ
ความสอดคล้องในกระบวนการสอนของหนังสือเรียนชุด New Horizons in English

3.2.5.1 ตารางแสดงความหมาย ความถี่ของลักษณะการปรากฏ ความสัมพันธ์
ในก้นความซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอนของหนังสือเรียนชุด New Horizons
in English

ตาราง 24 แสดงความหมาย ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ในกันความซ้ำซ้อน
และความสอดคล้องของความหมายของคำชาวคำกริยาในหนังสือเรียน New Horizons in
English

คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน						รวม	รายวิชาที่						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวน การสอน	
		ม. 4		ม. 5		ม. 6			ความหมายปรากฏ							
		00 123	00 123	00 123	00 123	00 123	00 123		411	412	513	514	615	616		
Can	(1) ความสามารถ (I <u>can't</u> find my money!).	1	1	2	4		2	2	1	1	7	** 8 9 10	3	10	4	5
	(2) การอนุญาต (You <u>can</u> stop now!)	1	1	3	5	1	1	2			7	** 8		** 8		4,5
	(3) ความเป็นไปได้ (<u>Can</u> I buy a can of hair spray at the hardware store ?)	1	2	3	6					6	* 5 ** 6	10 12				1
	(4) การขอร้อง (<u>Can</u> you help me fix this dress ?)	1	1	5	7		1	1		8	** 5 6	8 9 10 12		9		5
	(5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (where <u>can</u> I buy a can of hair spray ?)	1	1		2					2	** 5					4
	(7) การเสนอแนะ (This washing machine is sold for \$ 250 You can put 10 % down.)	1		1						1	* 6					2

ตาราง 24 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความชัดเจน									ความถี่ รวม	รายละเอียดความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน	
		ม.4			ม.5			ม.6				411	412	513	514	615	616		
		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	รวม											
Could	(1)ความสามารถ(ในอดีต) (I <u>couldn't</u> find any nice fruit.)							1	1	2	2							** 4	4
	(2)การอนุญาต (I said you <u>could</u> stop now.)	1	1	1	3						3		** 8, 9						5
	(4)ความเป็นไปได้(ในอดีต) (Since he wasn't really rich, he <u>couldn't</u> have a chauffeur, <u>could</u> he?)			1	1	2				2	2				** 9				4
	(9)การขอร้อง (Could you possibly ... ?) Of course.	1	1	2						2	2	** 4							4
	(3)ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (He said he might go by train.)	1	1	2						2	2		** 6						4
Should	(2)การขอร้อง (What should I do ?)					1	1	2		2	2						** 4		4
	(3)ความน่าจะเป็น (When will they land? They <u>should</u> land soon.)					1	1	2		2	2				** 1				4
	(4)การสมมุติตาม สถานการณ์ (If anyone <u>should</u> discover what we're doing, we would be in trouble.)					1	1			1	1					* 1			2

ตาราง 24 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความชัดเจน						ความถี่ รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลดลง ในกระบวนการ การสอน
		ม.4		ม.5		ม.6			411	412	513	514	615	616	
		000 123	001 123	000 123	001 123	000 123	001 123								
Will	(5)การสมมุติเพื่อแสดง ความสุภาพ (Well, call me if you <u>should</u> need help.)					11	2	2					** 1		4
	(6)การแนะนำ (If you're not happy about the meal, you <u>should</u> complain to the waiter.)					12	3	3					* 1	** 4	1
	(7)การวิพากษ์วิจารณ์ (You <u>should</u> have looked in the new grocery.)					11	2	2						** 4	4
	(2)ความตั้งใจ (It will be mailed later today.) (I'll take it out tonight.)	11	35		22	11	13	10	** 6	8, 10, 12	2, 4		* 1	5	5
	(3)การยืนยัน (Yes, it <u>will</u> be a day's trip.)			11	2			2				** 6			4
	(5)การคาดคะเนเกี่ยวกับ อนาคต (The president of Wonderland says that hair <u>will</u> be shorter to go with the new hats.)	1	11	11	13			4	* 6		** 4	9			1

ตาราง 24 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความชัดเจน										ความถี่ รวม	รายวิชาความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน
		M4		M5		M6		M7		M8			411	412	513	514	615	616	
		001 123	002 123	003 123	004 123	005 123	006 123	007 123	008 123	009 123	010 123								
	(6)การคาดคะเนเกี่ยวกับ ผลที่จะเกิดขึ้นจริงใน สถานการณ์นั้น (Which countries will you visit if you win the lottery ? -I'll go to Canada or Spain.)				11		21	11	11	3	5			** 4		** 1, 2		5	
	(11)การชอรอง (Will you pay for me?)				1		1				1				9*			2	
	(12)การแสดงอนาคต (He will be leaving for Italy tomorrow morning.)							11	1	2	2					** 1		4	
Would	(2)ความตั้งใจ (But you promised that you would take it out yesterday.)				11		2				2			** 2				4	
	(4)การยืนยัน (Did you say the trip would be a day long?)				11		2				2				** 6			4	
	(6)การสมมุติเกี่ยวกับผลที่ จะเกิดขึ้นในสถานการณ์ สมมุติในปัจจุบัน (If I bought a dog, would you be angry ?)				11		24	11	1	2	6			** 2, 4, 5		** 1		4, 5	

ตาราง 24 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความหนักแน่น								ความถี่ รวม	รายวิชาความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวนการ การสอน
		ม.4		ม.5		ม.6		รวม	411		412	513	514	615	616		
		00 123	00 123	00 123	00 123	00 123	รวม										
	(7)การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในอดีต (What <u>would</u> you have done if you had won for thousand dollars?)					11	11	2	2						** 1		4
	(9)การขอร้อง (<u>Would</u> you please help me carry it ?)					11	11	2	2						** 1		4
Must	(1)การบังคับ (It <u>must</u> be mailed today.)	11	11	13					3	** 6							5
	(3)ความแน่ใจ(ในอดีต) (You <u>must</u> have waited for two hours !)			11	11	2			2			** 1					4
Ought to	(2)การแนะนำ (We <u>ought to</u> be there by half past ten.)					11	11	2	2						** 4		4
	(4)การวิพากษ์วิจารณ์ (She <u>ought to</u> have phoned Sam from the airport.)					1	1	1	1						* 4		2
Used to	(1)แสดงลักษณะนิสัยในอดีต (You <u>used to</u> be good.)	11	12	4					4		** 6, 9, 12						5

3.2.5.2 ความสัมพันธ์ในทัศนคติของการสอนของคำช่วยคำกริยา ที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด New Horizons in English มีดังนี้

การปรากฏของความหมายทัศนคติของการสอนที่ปรากฏอยู่ในเกณฑ์มาก (5) คือ

Can (1) ความสามารถ (2) การอนุญาต (4) การขอร้อง

Could (2) การอนุญาต

Will (2) ความตั้งใจ

(6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น

Would (6) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (513)

Must (1) การบังคับ

Used to (1) แสดงลักษณะนิสัยในอดีต

Had better (1) การแนะนำ

Would rather (1) ความชอบ

การปรากฏของความหมายทัศนคติของการสอนที่ปรากฏอยู่ในเกณฑ์ (4) คือ

Can (2) การอนุญาต (5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ

Could (1) ความสามารถ (4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (9) การขอร้อง

Might (3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)

Should (2) การขอร้อง (4) ความน่าจะเป็น (5) การสมมุติตามสถานการณ์
(7) การวิพากษ์วิจารณ์

Will (3) การยืนยัน (12) การแสดงอนาคต

Would (2) ความตั้งใจ (4) การยืนยัน (6) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้น
ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (7) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้น
ในสถานการณ์สมมุติในอดีต (9) การขอร้อง

Must (3) ความแน่ใจ (ในอดีต)

Ought to (2) การแนะนำ

Have(got)to (1) การบังคับ

Would rather(1) ความชอบ

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง (3) -

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์น้อย (2) คือ

Can (7) การเสนอแนะ

Should (3) การสมมุติตามสถานการณ์

Will (11) การขอร้อง

Ought to (4) การวิพากษ์วิจารณ์

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ไม่เป็นระบบ (1) คือ

Can (3) ความเป็นไปได้

Should (6) การแนะนำ

Will (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต

3.2.5.3 ความสัมพันธ์ในกันความซ้ำซ้อนของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน

New Horizons in English โดยจะนำเสนอในรูปของกรณีดังนี้

Can (2) การอนุญาต NH. 412 : 8, NH. 514 : 8

(3) ความเป็นไปได้ NH. 411 : 5, 6

Should (6) การแนะนำ NH. 615 : 1, NH. 616 : 4

Will (2) ความตั้งใจ NH. 411 : 6, NH. 615 : 1

(5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต NH. 411 : 6, NH. 513 : 4

(6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์

NH. 513 : 4, NH. 615 : 1

Would (6) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน

NH. 513 : 2, NH. 615 : 1

Have(got)to (1) การบังคับ NH. 412 : 8, NH. 616 : 4

would rather (1) ความชอบ 412 : 8, 615 : 1

3.2.6 ผลการวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษ Odyssey (OS)

3.2.6 ก. คำช่วยคำกริยาและความหมายที่ปรากฏ ปรากฏตามตารางต่อไปนี้

ตาราง 25 จำนวนคำช่วยคำกริยาและจำนวนความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Odyssey

คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน	คำช่วย คำกริยา	จำนวน ความหมาย ตามเกณฑ์	จำนวน ความหมาย ที่มีการสอน	จำนวน ความหมายที่ ไม่มีการสอน
Can	9	6	3	Must	8	4	4
Could	13	8	5	Ought to	4	1	3
May	8	2	6	Used to	1	1	-
Might	9	3	6	Need	2	-	2
Shall	14	-	14	Have (got)to	2	2	-
Should	7	2	5	Dare	4	-	4
Will	12	2	10	Be able to	3	2	1
Would	10	3	7	Had better	1	1	-
				Would rather	1	1	

คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในการสอนมีทั้งหมด 14 คำ คือ can, could, may, might, should, will, would, must, ought to, used to, have (got) to, be able to, had better, would rather ซึ่งมี 10 คำ ที่ไม่ปรากฏการสอนในความหมายต่อไปนี้

Can (5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (6) การรับประกันตัวเอง (9) ความแน่ใจ

Could	(4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (8) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในอดีต (11) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (12) การเสนอให้หรือการอาสา (13) ความตั้งใจ
May	(3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (4) การเชิญชวน (5) ความตั้งใจ (6) การเสนอแนะ (7) ความปรารถนา (8) การอาสา
Might	(1) การอนุญาต (5) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต (6) การขอร้อง (7) การเสนอแนะ (8) ความตั้งใจ (9) การสั่ง
Should	(1) การบังคับ (2) การขอร้อง (3) การสมมุติตามสถานการณ์ (4) ความน่าจะเป็น (5) การสมมุติเพื่อแสดงความสุภาพ
Will	(1) ความตั้งใจ (2) ความตั้งใจ (3) การยืนยัน (4) การคาดคะเน (ในปัจจุบัน) (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (6) การคาดคะเนเกี่ยวกับสิ่งที่เกิดขึ้นใน สถานการณ์นั้น (7) ลักษณะนิสัยหรือลักษณะที่เป็นปกติวิสัย (8) การเชิญชวน (9) การข่มขู่ (10) การสั่ง
Would	(1) ความตั้งใจ (2) ความตั้งใจ (3) ความตั้งใจในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (4) การยืนยัน (5) การกระทำที่เป็นนิสัยในอดีต (8) การแสดงอนาคตในอดีต (10) ความน่าจะเป็น
Must	(4) ความจำเป็น (6) การแนะนำ (7) การเชิญชวน (8) ความตั้งใจ
Ought to	(1) การบังคับ (3) ความน่าจะเป็น (4) การวิพากษ์วิจารณ์
Be able to	(3) การอนุญาต

3.2.6 ข. ความถี่ของลักษณะการปรากฏและความสัมพันธ์ในด้านการซ้ำซ้อนและความสอดคล้องในกระบวนการสอนของหนังสือเรียนชุด Odyssey

3.2.6.1 ตารางแสดงความหมาย ความถี่ของลักษณะการปรากฏความสัมพันธ์
ในด้านการซ้ำซ้อน และความสอดคล้องในกระบวนการสอนชุด Odyssey

ตาราง 26 แสดงความหมาย ความถี่ของลักษณะในการปรากฏและความสัมพันธ์ในกันความซ้ำซ้อน และความสอดคล้องของความหมายของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน Odyssey (OS)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซ้ำซ้อน						ความถี่ รวม	รายวิชาที่ ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน
		ม. 4		ม. 5		ม. 6									
		00 12	00 13	00 12	00 13	00 12	00 13		411	412	513	514	615	616	
Can	(1) ความสามารถ (I <u>can</u> swim a mile.)						11	1						6	5
	(2) การอนุญาต (<u>Can</u> I borrow your radio ?) (You <u>can't</u> vote until you're 18)		11				11	2	4				5		5
	(3) การเป็นไปได้ (Small dams form lakes that <u>can</u> be used to farm fish.)			11	2		11	3			**	8	9		5
	(4) การขอร้อง (<u>Can</u> I have that record, please ?)		11				22	3	3				3, 4		5
	(7) การเสนอแนะ (We <u>can</u> go to the Lazy M. Ranch and go horseback riding.)			11	13			3			**	3			5
	(8) การเสนอให้หรือ การอาสา (<u>Can</u> I take a message?) (<u>Can</u> I help you ?)				11		11	2				7	4		3
Could	(1) ความสามารถในอดีต (I was so weak that I <u>could</u> hardly get up)					11	1	2	2					** 8	4
	(2) การอนุญาต (<u>Could</u> I speak to...?)			1	1			1			*	7			2

ตาราง 26. (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความยาก									ความถี่ รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการสอน
		ม.4			ม.5			ม.6				4.1.1	4.1.2	5.1.3	5.1.4	6.1.5	6.1.6	
		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	รวม									
	(3)ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (We <u>could</u> lie in the sun all day.)	1	1	1	3	1	1	2		1	1	6		** 10, 12		10*	6	5
	(5)ความเป็นไปได้ใน สถานการณ์สมมุติใน ปัจจุบัน (If they had more money, they <u>could</u> build roads.)				1	1	2		1	1	3			** 4		2		5
	(6)ความเป็นไปได้ใน สถานการณ์สมมุติในอดีต (If Buck had some insecticide, he <u>could've</u> killed the ants and flies.)							1	1	2	2						** 7	4
	(7)การสมมุติเกี่ยวกับ ความสามารถในปัจจุบัน (I wish I <u>could</u> jump.)							1	1	2	2						** 6	4
	(9)การขอร้อง (<u>Could</u> you lend me your camera ?)	1	1	2					3	3	5	* 4	12			3, 4	9	3
	(10)การเสนอแนะ (แบบสุภาพ) (You <u>could</u> stay with a family and go sailing and swimming)				1	1	2				2			** 3				4

ตาราง 26. (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความน่าจะเป็น									ความถี่ รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวนการ การสอน
		ม.4			ม.5			ม.6				4.11	4.12	5.13	5.14	6.15	6.16	
		0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	รวม								
Will	(7)การวิพากษ์วิจารณ์ (We <u>should</u> have left the home earlier.)							1	1	2	2						** 9	4
	(11)การขอร้อง (Will you give me a little of your bread ?)	1	1	1	3	1	1	2		1	1	6	** 1		** 4		9	5
	(12)การแสดงอนาคต (There's a small airport so we'll be able to go flying if we want to.)					1	1	2				2					** 8	4
Would	(6)การสมมุติเกี่ยวกับผล จะเกิดขึ้นในสถานการณ์ สมมุติในปัจจุบัน (If I saw a bad car accident, I'd call the police.)					1	1	1	3	1	1	2	4		** 4, 5	** 2	6, 10	5
	(7)การสมมุติเกี่ยวกับผล จะเกิดขึ้นในสถานการณ์ สมมุติในอดีต (If I'd won the lottery, I <u>would've</u> bought a car.)								1	1	2	4	4				** 7, 9, 10	5
	(9)การขอร้อง (<u>Would</u> you take it upstairs, please ?)								1	1	2	2					** 9	4

ตาราง 26 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความหมาย										รวม	รายวิชาที่ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอกลอง ในกระบวน การสอน	
		ม.4			ม.5			ม.6					411	412	513	514	615	616		
		0 1 2 3	0 0 0 3	1 1 2 3	0 0 0 3	1 1 2 3	0 0 0 3	1 1 2 3	รวม											
Must	(1)การบังคับ (You <u>must</u> travel on Tuesday or Wednesday)				1	1		2				2					** 6			4
	(2)ความแน่ใจ(ในปัจจุบัน) (She <u>must</u> be happy)				1	1		2		2	2	4					** 10	2	8	5
	(3)ความแน่ใจ(ในอดีต) (Jose <u>must</u> have won the tennis.)								1	1	1	3	3						** 8, 9	5
	(5)การอนุญาต (You <u>mustn't</u> kick the furniture.)				1	1		2				2					** 6			4
Ought to	(2)การแนะนำ (Everyone, <u>ought to</u> go to College.)								1	1	1	3	3						** 10	5
Used to	(1)แสดงลักษณะนิสัยในอดีต (Buck <u>used to</u> get up at 5.00 every morning.)				1	1	1	3				3					** 9 10			5
Have (got)to	(1)การบังคับ (I <u>had to</u> go to school yesterday.)				1	1		2		1	1	3					** 9		10	5
	(2)ความจำเป็น (If you want to get a driver's license, You <u>have to</u> be able to start the car on a hill.)				1	1		2				2					** 8			4

ตาราง 26 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมาย	ความถี่และความซับซ้อน									รวม	รายวิชาที่ ความหมายปรากฏ						ระดับความ สอดคล้อง ในกระบวน การสอน
		ม.4			ม.5			ม.6				ความหมายปรากฏ						
		00 12	00 23	00 34	00 12	00 23	00 34	00 12	00 23	00 34		411	412	513	514	615	616	
Be able to	(1) ความสามารถ (If you want to get a driver's license, you have to <u>be able to</u> start the car on a hill)				1	1	2				2				** 8			4
	(2) ความเป็นไปได้ (There's a small airport so we'll <u>be</u> <u>able to</u> go flying if we want to.)				1	1	2				2				** 8			4
Had better	(1) การแนะนำ (You'd <u>better</u> wear a raincoat.)				1	1	2				2				** 10			4
Would rather	(1) ความชอบ (I'd <u>rather</u> go to Baja California and go swimming and snorkeling.)				1	1	3		2	2	5			** 3, 5		3	7	5

3.2.6.2 ความสัมพันธ์ในกันความสอดคล้องในกระบวนการสอนของคำช่วยคำกริยา ที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุด Odyssey มีดังนี้

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ที่มาก (5) คือ

Can	(1) ความสามารถ (2) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้ (4) การขอร้อง (7) การเสนอแนะ
Could	(3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
Might	(2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน)
Should	(6) การแนะนำ
Will	(11) การขอร้อง
Would	(6) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (7) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในอดีต
Must	(2) ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน) (3) ความแน่ใจ (ในอดีต)
Ought to	(2) การแนะนำ
Used to	(1) แสดงลักษณะนิสัยในอดีต
Have(got)to	(1) การบังคับ
Would rather	(1) ความชอบ

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ที่ (4) คือ

Could	(1) ความสามารถในอดีต (6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต (7) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในปัจจุบัน (10) การเสนอแนะ (แบบสุภาพ)
May	(2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน)

Might	(3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)
	(4) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
Should	(7) การวิพากษ์วิจารณ์
Will	(12) การแสดงอนาคต
Would	(9) การขอร้อง
Must	(1) การบังคับ (5) การอนุญาต

Have(got)to (2) ความจำเป็น

Be able to (1) ความสามารถ (2) ความเป็นไปได้

Had better (1) การแนะนำ

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง (3) คือ

Can (8) การเสนอให้หรือการอาสา

Could (9) การขอร้อง

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์น้อย (2) คือ

Could (2) การอนุญาต

การปรากฏของความหมายที่มีความสอดคล้องของการปรากฏอยู่ในเกณฑ์ไม่เป็นระบบ (1) คือ

May (1) การอนุญาต

3.2.6.3 ความสัมพันธ์ในกันความซ้ำซ้อนของคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน Odyssey

โดยจะนำเสนอในรูปของตารางนี้ ดังนี้

Could (3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) OS. 411 : 4, OS. 514 : 10

May (1) การอนุญาต OS. 411 : 4, OS. 615 : 4

- Will (11) การขอรอง OS. 411 : 1, OS. 513 : 4 .
- Would (6) การสมมุติเกี่ยวกับสิ่งที่เกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
OS. 513 : 4, OS. 615 : 2

สรุปผล อภิปราย และข้อเสนอแนะ

4.1 สรุปผลการศึกษาค้นคว้า

การวิเคราะห์ครั้งนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษาและวิเคราะห์ความสัมพันธ์ทางค่าน ความหมายของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษ ในลักษณะต่อไปนี้

1. วิเคราะห์ความหมายในการใช้คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียน ภาษาอังกฤษ
 2. สำนววจความถี่ของความหมายในการใช้คำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือ เรียนภาษาอังกฤษ
 3. หาความสัมพันธ์ของความหมายในการใช้ค่านความซ้ำซ้อนและความสอดคล้อง ของคำช่วยคำกริยาต่าง ๆ ที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษ
- ผลของการศึกษาได้สรุปไว้ในตารางต่าง ๆ ข้างท้ายนี้

ตาราง 27 ความหมายของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

คำช่วย คำกริยา	หนังสือเรียนชุด									
	ECW*	JAC/ACE*	KN*	LES*	IK*	NH*	OS*	TP*		
	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน		
ระดับ	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน	ม.ชย ตน
Can (9 ความหมาย)	1,2, 3,4,8	1,2, 3,4, 7,8	1,2, 3,4, 6,7	1,2, 3,4, 6,7	1,2, 3,4, 6,8	1,2, 3,4, 5,7	1-8	1-7	1-8	1-7
Could (13 ความหมาย)	1,4	1,3, 4,5, 6,7, 8,9	1,11	1,2, 3,4, 5,6, 9	1,2, 3,4, 5,6, 7,8, 9	1,2, 3,4, 5,6, 7,8, 9	1,11	1,2, 3,4, 5,6, 7,8, 9,10	1,2, 3,4, 5,6, 7,8, 9,10	1,2, 3,4, 5,6, 7,8, 9,10
May (8 ความหมาย)	-	1,8	1,2, 3	1	1	-	-	1	1,2	1

- หมายเหตุ 1. คำเลขที่ปรากฏในตารางหมายถึงตัวเลขที่ลำดับความหมายของคำช่วยคำกริยา (ดูเกณฑ์ความหมายคำช่วยคำกริยาหน้า 10-19)
2. คำอักษรภาษาอังกฤษพิเศษที่เครื่องหมาย* กำกับเป็นข้อของหนังสือเรียนภาษาอังกฤษที่ใช้เรียนทั้งระดับมัธยมศึกษาตอนต้น และมัธยมศึกษาตอนปลาย (ดูข้อหนังสือเรียนหน้า 20)

คำช่วยคำกริยา		หนังสือเรียนชุด															
		ECU*		JAC/AGE*		KN*		LES*		LK*		NH*		OS*		TP*	
ระดับ		ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย
Night (9 ความหมาย)		2,3,4,5	-	1,2,3	-	2,5	2	2,3	-	-	3	-	2,3,4	-	-	-	-
Shall (14 ความหมาย)		-	7,12	7,9,12	-	9,12	7,12	9	-	-	-	-	-	-	1,2,3,4,6,7,8,9,11,12	-	-
Should (7 ความหมาย)		-	6	1,4,6,7	-	4,6,7	1,6	6,7	6	-	2-7	6	6,7	-	-	-	-
Will (12 ความหมาย)	1,2,3,4,5,6,7,11	1,2,3,5,6,7,12	2,6	1,2,3,5,6,8,11,12	-	1,2,3,4,5,6,11,12	2,4,7,12	1,5,6,7,11,12	1,2,5,6	-	2,3,5,6,11,12	2,5,6,8,11,12	11,12	1,2,3,5,6,8,11,12	-	-	-
Would (10 ความหมาย)	2	3,6,7,9,10	-	2,5,6,7,9,10	-	4,6,7,9,10	-	2,4,6,7,9	2	-	2,4,6,7,9	-	6,7,9	-	-	-	-
Must (8 ความหมาย)	-	-	1,5,6	1-6	-	2,3,5	1,2,5	2,6	1,4,6	-	1,3	-	1,2,3,5	1,5	-	-	-
Ought to (4 ความหมาย)	-	2	-	2,4	-	2,4	-	2	-	-	2,4	-	2	-	2	-	-

คำศัพย์ กริยา	หนังสือเรียนชุด											
	ECW*		JAC/ACE*		KY*		LES*		LK*		NH*	
	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย
ระดับ	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย	ม.ต้น	ม.ปลาย
Used to (1 ความหมาย)	-	1	-	1	1	-	-	-	-	1	-	1
Need (2 ความหมาย)	-	-	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-
Have (got) to (2 ความหมาย)	2	2	2	1, 2	1, 2	2	1, 2	2	1, 2	1	1, 2	1, 2
Dare (4 ความหมาย)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Be able to (3 ความหมาย)	1, 2	2	-	2	-	2	-	2	-	-	-	1, 2
Had better (1 ความหมาย)	-	1	-	1	-	1	-	1	-	1	-	1
Would rather (1 ความหมาย)	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1	-	1

จากการร่างข้างต้น อาจสรุปได้ว่า ความหมายของคำช่วยคำกริยาที่มีลักษณะการปรากฏในหนังสือเรียน ดังต่อไปนี้

1. ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น ปรากฏจำนวนคำช่วยคำกริยา 13 คำ 51 ความหมาย ซึ่งแต่ละความหมายมีการปรากฏคิดเป็นร้อยละของหนังสือเรียน ดังตารางต่อไปนี้

ตาราง 28 ร้อยละของความหมายของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้น

คำช่วยคำกริยา	ความหมายของคำช่วยคำกริยา			
	100 %	60 % - 99 %	40 % - 59 %	ต่ำกว่า 40 %
Can	(1) ความสามารถ (2) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้ (4) การขอร้อง	(6) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง (8) การเสนอให้หรือการอาสา	(7) การเสนอแนะ	(5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ
Could		(1) ความสามารถในอดีต (4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)		(2) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (9) การขอร้อง (11) การรับรู้ที่ต่อเนื่อง

ตาราง 28 (ต่อ)

คำช่วยคำกริยา	ความหมายของคำช่วยคำกริยา			
	100 %	60 % - 99 %	40 % - 59 %	ต่ำกว่า 40 %
May			(1) การอนุญาต	
Might				(2)ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบันหรือในอนาคต)
Shall			(7)การเสนอแนะ (12)การอาสา หรือการเสนอ ให้	(1)ความตั้งใจ (2)ความตั้งใจ (3)การคาดคะเน เกี่ยวกับอนาคต (4)การคาดคะเน เกี่ยวกับผลที่จะ เกิดขึ้นในสถานการณ์ นั้น (6)การยืนยัน (8)การขอร้อง (9)การขอร้องเพื่อ ขอคำแนะนำ (11)การแสดงความคาดหวัง

ตาราง 28 (ต่อ)

คำช่วยคำกริยา	ความหมายของคำช่วยคำกริยา			
	100 %	60 % - 99 %	40 % - 59 %	ต่ำกว่า 40 %
Should			(6)การแนะนำ	(1)การบังคับ
Will	(2)ความตั้งใจ	(6)การคาดคะเน เกี่ยวกับสิ่งที่ เกิดขึ้นใน สถานการณ์นั้น	(1)ความตั้งใจ (4)การคาดคะเน (ในปัจจุบัน) (5)การคาดคะเน เกี่ยวกับอนาคต (8)การเชื่องาน	(3)การยืนยัน (7)ลักษณะนิสัยหรือ ลักษณะที่เป็นปกติ วิสัย (11)การขอร้อง (12)การแสดงอนาคต
Would				(2)ความตั้งใจ
Must		(1)การบังคับ	(5)การอนุญาต	(2)ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน) (4)ความจำเป็น (6)การแนะนำ
Used to				(1)แสดงลักษณะนิสัย ในอดีต
Need				(2)ความจำเป็น
Have (got) to	(2)ความแน่ใจหรือ ความจำเป็น	(1)การบังคับ		

ตาราง 28 (ต่อ)

คำช่วยคำกริยา	ความหมายของคำช่วยคำกริยา			
	100 %	60 % - 99 %	40 % - 59 %	ต่ำกว่า 40 %
Be able to				(1)ความสามารถ (2)ความเป็นไปได้ (3)การอนุญาต

2. ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ปรากฏจำนวนคำช่วยคำกริยา 16 คำ 69 ความหมาย โดยพิจารณาเฉพาะความหมายที่ปรากฏในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ซึ่งมีการปรากฏเป็นคำ ร้อยละของหนังสือเรียน ถึงตารางต่อไปนี้

หมายเหตุ ตัวเลขที่มีเครื่องหมาย* กำกับ แสดงว่าความหมายนั้นเคยปรากฏมาแล้วในระดับ มัธยมศึกษาตอนต้นของหนังสือเรียนบางชุดที่เป็นชุดเดียวกัน

ตาราง 29 คำร้อยละของความหมายของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนระดับมัธยมศึกษา
ตอนปลาย

คำช่วยคำกริยา	ความหมายของคำช่วยคำกริยา			
	100 %	60 % - 99 %	40 % - 59 %	ต่ำกว่า 40 %
Can	* (1) ความสามารถ * (3) ความเป็นไปได้ * (7) การเสนอแนะ	* (2) การอนุญาต * (4) การขอร้อง	* (8) การเสนอให้ หรือการอาสา	(5) การขอร้องเพื่อ ขอคำแนะนำ (6) การรับรู้เหตุผล (9) ความแน่ใจ
Could	* (9) การขอร้อง	* (1) ความสามารถ ในอดีต * (4) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (5) ความเป็นไปได้ ในสถานการณ์ สมมุติในปัจจุบัน	(2) การอนุญาต (3) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (6) ความเป็นไปได้ ในสถานการณ์ สมมุติในอดีต (7) การสมมุติเกี่ยว กับความสามารถ ในปัจจุบัน	(8) การสมมุติเกี่ยวกับ ความสามารถใน อดีต (10) การเสนอแนะ (แบบสุภาพ)
May			(1) การอนุญาต (2) ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน)	(3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (8) การอาสา

ตาราง 29 (ต่อ)

คำช่วยคำกริยา	ความหมายของคำช่วยคำกริยา			
	100 %	60 % - 99 %	40 % - 59 %	ต่ำกว่า 40 %
Might		* (2)ความเป็นไปได้อ (ในปัจจุบันหรือ ในอนาคต) * (3)ความเป็นไปได้อ (ในอดีต)		(1)การอนุญาต (4)การสมมุติ เกี่ยวกับความ เป็นไปได้อใน สถานการณ์สมมุติ ในปัจจุบัน (5)การสมมุติเกี่ยวกับ ความ เป็นไปได้อ ในสถานการณ์ สมมุติในอดีต
Shall			(9)การขอร้องเพื่อ ขอคำแนะนำ	(7)การเสนอแนะ (12)การอาสาหรือ การเสนอให้
Should			(4)ความน่าจะเป็น	(1)การบังคับ (2)การขอร้อง (3)การสมมุติตาม สถานการณ์ (5)การสมมุติเพื่อ แสดงความสุภาพ

ตาราง 29 (ต่อ)

คำช่วยคำกริยา	ความหมายของคำช่วยคำกริยา			
	100 %	60 % - 99 %	40 % - 59 %	ต่ำกว่า 40 %
Will	(12)*การเสก อนาคต	(1)*ความตั้งใจ (2)*ความตั้งใจ (3)*การยืนยัน (5)*การคาดคะเน เกี่ยวกับอนาคต (6)*การคาดคะเน เกี่ยวกับผลที่จะ เกิดขึ้นใน สถานการณ์นั้น (11)*การขอร้อง		(4)การคาดคะเน (ในปัจจุบัน) (7)ลักษณะนิสัยหรือ ลักษณะที่เป็น ปกติวิสัย
Would	(6)การสมมุติ เกี่ยวกับผลที่จะ เกิดขึ้นใน สถานการณ์ สมมุติใน ปัจจุบัน		(2)ความตั้งใจ (4)การยืนยัน (10)ความน่า จะเป็น	(3)ความตั้งใจใน สถานการณ์สมมุติ ในปัจจุบัน (5)การกระทำที่เป็น นิสัยในอดีต

ตาราง 29 (ต่อ)

คำช่วยคำกริยา	ความหมายของคำช่วยคำกริยา			
	100 %	60 % - 99 %	40 % - 59 %	ต่ำกว่า 40 %
	(7)การสมมุติเกี่ยวกับสิ่งที่เกิดขึ้น ในสถานการณ์สมมุติในอดีต (9)การขอร้อง			
Must		(2)ความแน่ใจ (ในปัจจุบัน) (3)ความแน่ใจ (ในอดีต)	(1)การบังคับ (5)การอนุญาต	(4)ความจำเป็น (6)การแนะนำ
Ought to	(2)การแนะนำ		(4)การวิพากษ์วิจารณ์	
Used to		(1)แสดงลักษณะนิสัยในอดีต		
Need				(2)ความจำเป็น

ตาราง 29 (ต่อ)

คำช่วยคำกริยา	ความหมายของคำช่วยคำกริยา			
	100 %	60 % - 99 %	40 % - 59 %	ต่ำกว่า 40 %
Have (got) to		(1)*การบังคับ (2)*ความแน่ใจหรือ ความจำเป็น		
Be able to		(2)*ความเป็นไปได้		(1)*ความสามารถ
Had better	(1)การแนะนำ			
Would rather		(1)ความชอบ		

ตาราง 30 แสดงความถี่ของความหมายของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนทางสองระดับ

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเรียนชุด															
		ECN*		JAC/ACE*		KN*		LES*		IK*		NH*		OS*		TP*	
		ม.ชย	ตน	ม.ชย	ตน	ม.ชย	ตน	ม.ชย	ตน	ม.ชย	ตน	ม.ชย	ตน	ม.ชย	ตน	ม.ชย	ตน
		ตน	ป.ลาย	ตน	ป.ลาย	ตน	ป.ลาย	ตน	ป.ลาย	ตน	ป.ลาย	ตน	ป.ลาย	ตน	ป.ลาย	ตน	ป.ลาย
Can	(1)ความสามารถ (Ability)	9	5	15	15	-	2	4	1	26	-	7	5	1	11	-	-
	(2)การอนุญาต (Permission)	4	1	1	6	-	4	1	-	11	-	7	4	2	6	-	-
	(3)ความเป็นไปได้ (Possibility)	15	11	6	12	-	8	5	5	29	-	6	3	3	4	-	-
	(4)การขอร้อง (Request)	7	4	2	9	-	5	1	-	9	-	8	2	3	2	-	-
	(5)การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (Asking for Advice)			2								2	3		2		
	(6)การรับรู้ต่อเนื่อง (Continuing Perception)			5			6	3		13			5		2		
	(7)การเสนอแนะ (Suggestion)		3	2	4		2		1			1	3	3	2		

หมายเหตุ 1. ตัวเลขแสดงถึงความถี่ของความหมายของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนแต่ละชุด
 2. ตัวอักษรภาษาอังกฤษในเครื่องหมาย* กำกับเป็นชื่อของหนังสือเรียนภาษาอังกฤษที่ใช้เรียนทั้งในระดับมัธยมศึกษา
 ตอนต้นและมัธยมศึกษาตอนปลาย

คำช่วย	คำกริยา	คำอธิบายตามเกณฑ์	หนังสือเวียนชุด															
			ECW*		JAC/ACE*		KN*		LES*		LK*		NH*		OS*		TP*	
			มัยยม	ตน	มัยยม	ตน	มัยยม	ตน	มัยยม	ตน	มัยยม	ตน	มัยยม	ตน	มัยยม	ตน	มัยยม	ตน
			ตน	ตน	ตน	ตน	ตน	ตน	ตน	ตน	ตน	ตน	ตน	ตน	ตน	ตน	ตน	ตน
Could		(8)การเสนอให้หรือการอาสา (Offers)	11	3	1	7					5				1	2		
		(9)ความแน่ใจ (Negative Deduction)				6												
		(1)ความสามารถในอดีต (Ability)	5	2	4	5				1		3		2		5	2	
		(2)การอนุญาต (Permission)				5				1				3			1	3
		(3)ความเป็นไปได้อันปัจจุบัน (Present Possibility)		1		3						1					6	
		(4)ความเป็นไปได้อันอดีต (Past - Possibility)	4	3		12			2	4	3		2					1
		(5)ความเป็นไปได้อันสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (Present Hypothetical Possibility)		7		4		2		4						3		

คำขยาย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเวียนชุด									
		ECN*	JAC/ACE	KN*	LES	IX*	NH*	OS*	TP*		
		มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย		
	(6)ความเป็นไปได้ในสถานการณ์ สมมุติในอดีต (Fast Hypothetical Possibility)	9		2				2			
	(7)การสมมุติเกี่ยวกับความ- สามารถในปัจจุบัน (Present Hypothetical Ability)	3	3					2			
	(8)การสมมุติเกี่ยวกับความ- สามารถในอดีต (Past Hypothetical Ability)	2									
	(9)การขอ (Request)	2	7	5	2	1	2	5			
	(10)การเสนอแนะ (แบบสุภาพ) (Tentative Suggestion.)				1			2			

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเวียนชุด									
		ECW*	JAC/ACE*	KN*	LES*	IK*	NH*	OS*	TP*		
		มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย
	(5)ความตั้งใจ (Invitation)										
	(6)การเสนอแนะ (Suggestion)										
	(7)ความปรารถนา (Wish)										
	(8)การอาสา (Offers)	2									
Might	(1)การอนุญาต (Permission)		1								
	(2)ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน/ ในอนาคต) (Present or future Possibility)	4	5	3	4	3		3			
	(3)ความเป็นไปได้ในอดีต (Past Possibility)	3	7		2		2		2		

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเวียนชุด									
		ECN*	JAC/ACE*	XN*	LES*	LK*	NH*	OS*	TP*		
		มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย
Shall	(1)ความเต็มใจ (Willingness) (2)ความตั้งใจ (Intention) (3)การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (Future Prediction) (4)การคาดคะเนเกี่ยวกับสิ่งที่ เกิดขึ้นในสถานการณ์ (Predicting about the result of Situation) (5)การบังคับตามกฎหมายหรือ กึ่งกฎหมาย (Legal and Quasi legal) (6)การยืนยัน (Insistence) (7)การเสนอแนะ (Suggestion)									1 3 6 2 1 1	

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเวียนชุด											
		ECN*	JAC/ACE*	KN*	LES*	LK*	NH*	OS*	TP*				
		มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย
	(8) การขอร้อง (Request)												1
	(9) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (asking for advice)		2	2	1								3
	(10) การข่มขู่ (Threat)												
	(11) การแสดงอนาคต (Futurity)												3
	(12) การอาสาหรือการเสนอใจ (offers)	2	9	3	2								2
	(13) การสัญญา (Promise)												
Should	(14) การขออนุญาต (Permission)												
	(1) การบังคับ (Obligation)		2		1								
	(2) การขอร้อง (Request)						2						

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเรียนชุด									
		ECW*	JAC/ACE	KN*	LES	IK*	NH	OS	TP		
		ม.ช.ม. คน	ม.ช.ม. คน	ม.ช.ม. คน	ม.ช.ม. คน	ม.ช.ม. คน	ม.ช.ม. คน	ม.ช.ม. คน	ม.ช.ม. คน		
	(3) การสมมุติสถานการณ์ (Hypothetical) (4) ความน่าจะเป็น (Probability) (5) การสมมุติเพื่อแสดงความเป็น ไป (Future) (6) การแนะนำ (Advisability) (7) การวิพากษ์วิจารณ์ (Criticism)		1	2			1				
		6	8	2	3	6	10	4	6		
			4	4		2	2		2		
Will	(1) ความเต็มใจ (Willingness)	3	7	3	1	3				1	
	(2) ความตั้งใจ (Intention)	13	7	5	5	18	10	4		5	
	(3) การยืนยัน (Insistence)	2	2	2			2			3	
	(4) การคาดคะเน (ในบัดจุณ) (Present Prediction)	1		2	2					5	

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเวียนชุด											
		ECN*	JAC/ACE*		KN*	LES*		LK*	NH*	OS*	TP*		
			ม.ร.ย.ม.	ตน		ม.ร.ย.ม.	ตน						
		ตน	ม.ร.ย.ม.	ตน	ม.ร.ย.ม.	ตน	ม.ร.ย.ม.	ตน	ม.ร.ย.ม.	ตน	ม.ร.ย.ม.	ตน	
	(5)การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (Future Prediction)	8	11		8		2	4	4	4			
	(6)การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะ เกิดขึ้นในสถานการณ์ (Predicting about the result of Situation)	5	4	5	13		5	4	4	2		4	
	(7)ลักษณะนิสัยหรือลักษณะที่เป็น ปกติวิสัย (Characteristic)	2	1			1	1						
	(8)การใช้ชวน (Invitation)			2						2		3	
	(9)การขู่ (Threat)												
	(10)การสั่ง (Command)												
	(11)การขอร้อง (Request)	3			4		3	1			6	3	
	(12)การแสดงอนาคต (Futurity)		9		3		5	2	2		2	5	

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเรียนชุด									
		ECW*	JAC/ACE*	KN*	LES*	IK*	NH*	OS*	TP*		
		มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน
Would	(1)ความเต็มใจ (Willingness)										
	(2)ความตั้งใจ (Intention)	3	4		1	2	2				
	(3)ความตั้งใจในสถานการณ์ สมมติในปัจจุบัน (Present Hypothetical intention)	3									
	(4)การยืนยัน (Insistence)			2	1		2				
	(5)การกระทำที่เป็นนิสัยในอดีต (Characteristic Activity)		3								
	(6)การสมมุติเกี่ยวกับสิ่งที่ เกิดขึ้นในสถานการณ์สมมติ ในปัจจุบัน (Present Hypothetical Situation)	15	10	5	4		6	7			

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเวียนชุด											
		ECW*	JAC/ACE	KN*	LES	IK*	NH	OS	TP	ตน	ปลาย	ตน	ปลาย
		มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย	มีชัย ตน ปลาย				
	(7)การสมมุติเหตุการณ์จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในอดีต (Fast Hypothetical Situation) (8)การแสดงความคาดหวังในอนาคต (Future in the past) (9)การขอร้อง (Request) (10)ความน่าจะเป็น (Probability)	10 3 3	6 1 2	5 5 2	2 1		2 2	4					
Must	(1)การบังคับ (obligation or Compulsion) (2)ความแน่ใจ (ในใจ) (Certainty) (3)ความแน่ใจ (ในอดีต) (Certainty)	4	14		2	5	3	2	5				

คำอธิบาย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเรียนชุด															
		ECW*		JAC/ACE		KN*		LES*		LK*		NH*		OS*		TP*	
		ม.ชยม	ตน	ม.ชยม	ตน	ม.ชยม	ตน	ม.ชยม	ตน	ม.ชยม	ตน	ม.ชยม	ตน	ม.ชยม	ตน	ม.ชยม	ตน
		ม.ชยม	ตน	ม.ชยม	ตน	ม.ชยม	ตน	ม.ชยม	ตน	ม.ชยม	ตน	ม.ชยม	ตน	ม.ชยม	ตน	ม.ชยม	ตน
	(4) ความจำเป็น (Logical necessity)				2					3							
	(5) การอนุญาต(Permission)			6	5			2	3							2	3
	(6) การแนะนำ(Advisability)			2	10					1	4						
	(7) การเชิญชวน(Invitation)																
	(8) ความตั้งใจ (Intention)																
Ought to	(1) การบังคับ (obligation)																
	(2) การแนะนำ (Advisability)	2			8			2		2				2		3	
	(3) ความน่าจะเป็น(Probability)																
	(4) การวิพากษ์วิจารณ์ (Criticism)				2			2						1			
Used to	(1) แสดงลักษณะนิสัยในอดีต (A State or Habit in the Past)	3			8			2	2					4		3	

ตาราง 31 แสดงความสัมพันธ์กันความสามารถในการสอนคำช่วยคำกริยาในหนังสือเรียน ระดับมัธยมศึกษาตอนต้นและมัธยมศึกษาตอนปลาย

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเรียนชุด									
		ECW*	JAC/ACE	KN*	LES*	IK*	NH*	OS*	TP*		
		มัธยม ต้น	มัธยม ปลาย	มัธยม ต้น	มัธยม ปลาย	มัธยม ต้น	มัธยม ปลาย	มัธยม ต้น	มัธยม ปลาย	มัธยม ต้น	มัธยม ปลาย
Can	(1) ความสามารถ (Ability)	(5) (5)	(5) (5)	(4) (5)	(5) (5)	(5) (5)	(5) (5)	(5) (5)	(5) (5)		
	(2) การอนุญาต (Permission)	(5) (5)	(1) (3)	(5, 4) (1)		(5)	(1) (5)	(5) (5)	(5) (3)		
	(3) ความเป็นไปได้ (Possibility)	(5) (5)	(1) (3)	(5, 4) (1)	(4, 5) (5)		(1) (5)	(5) (5)	(5) (3)		
	(4) การขอร้อง (Request)	(5) (5)	(5) (1)	(4, 5) (2)		(5)	(5) (4)	(5) (5)	(5) (3)		
	(5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ (Asking for advice)		(3)				(4) (5)		(3)		

- หมายเหตุ 1. คำเฉลยหมายถึงระดับความสัมพันธ์ในด้านความสามารถในการสอน ซึ่งแบ่งเป็น 5 ระดับ (ดูเกณฑ์หน้า 23-24)
2. ศัพท์ภาษาอังกฤษตามเครื่องหมาย* กำกับเป็นชื่อย่อของหนังสือเรียนภาษาอังกฤษที่ใช้เรียนทั้งในระดับมัธยมศึกษาตอนต้นและมัธยมศึกษาตอนปลาย

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเรียนชุด															
		ECW*		JAC/ACE*		KN*		LES*		IK*		NH*		OS*		TP*	
		มัธยม	ตน	มัธยม	ตน	มัธยม	ตน	มัธยม	ตน	มัธยม	ตน	มัธยม	ตน	มัธยม	ตน	มัธยม	ตน
		ตน	ปลาย	ตน	ปลาย	ตน	ปลาย	ตน	ปลาย	ตน	ปลาย	ตน	ปลาย	ตน	ปลาย	ตน	ปลาย
Could	(6)การรับรู้ตนเอง (Continuing Perception)				(5)		(5)	(1)		(3)				(5)		(3)	
	(7)การเสนอแนะ (Suggestion)	(5)	(2)	(3)		(4)		(2)				(2)	(5)	(5)	(4)		
	(8)การเสนอให้หรือการอาสา (Offers)	(3)	(3)	(2)	(5)					(5)				(2)	(3)		
	(9)ความแน่ใจ (Negative Deduction)				(4)												
		(5)	(3)	(3)	(5)			(2)		(3)			(4)	(5)	(4)		
	(1)ความสามารถในอดีต (ability)				(5)												
	(2)การอนุญาต (Permission)				(5)			(2)				(5)		(2)	(5)		
	(3)ความเป็นไปได้ (ในปัจจุบัน) (Present Possibility)	(2)			(1)					(2)				(5)			
	(4)ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (Past-Possibility)	(5)	(5)		(1)			(4)	(4,5)	(5)		(4)			(2)		

คำช่วย คำกริยา	คำขยาย ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเวียนชุด									
		ECN*	JAC/ACE*	KN*	LES*	IX*	NH*	OS*	TP*		
		มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย
	(5) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์ สมมุติในปัจจุบัน (Present Hypothetical Possibility)	(5)	(5)	(4)	(4)			(5)			
	(6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์ สมมุติในอดีต (Past Hypothetical Possibility)	(1)		(4)	(4)			(4)			
	(7) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถ ในปัจจุบัน (Present Hypothetical Ability)	(5)	(5)					(4)			
	(8) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถ ในอดีต (Past Hypothetical Ability)	(4)									
	(9) การขอรอง (Request)	(4)	(5)	(5)	(5)		(4)	(3)			

[illegible]

ตาราง 31 (ต่อ)

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเวียนชุด									
		ECW*	JAC/ACE*	KN*	LES*	IX*	NH*	OS*	TP*		
		ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย
	(5) ความตั้งใจ (Intention) (6) การเสนอแนะ (Suggestion) (7) ความปรารถนา (Wish) (8) การอาสา (Offers) (4)										
Might	(1) การอนุญาต (Permission) (2) ความเป็นไปได้ในปัจจุบัน (Present or future Possibility) (3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต) (Past Possibility) (4) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้ ในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (Present Hypothetical Possibility)	(4) (4) (2) (4)	(2) (5) (4,5) (4,5)	(5) (4) (4) (4)	(4) (4) (4,5) (4)			(5) (4) (4)			

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเรียนชุด									
		ECN [*]	JAC/AOE [*]	KN [*]	LES [*]	IX [*]	NH [*]	OS [*]	TP [*]		
		มัลยม	มัลยม	มัลยม	มัลยม	มัลยม	มัลยม	มัลยม	มัลยม	มัลยม	มัลยม
		ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย
	(5) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็น ในสถานการณ์สมมุติในอดีต (Past Hypothetical Possibility) (6) การขอรับ (Request) (7) การเสนอแนะ (Suggestion) (8) ความตั้งใจ (Intention) (9) การสั่ง (Command)	(5)		(4)							
Shall	(1) ความเต็มใจ (Willingness) (2) ความตั้งใจ (Intention) (3) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต (Future Prediction)								(2)	(5)	(5)

[illegible]

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเวียนชุด									
		ECN*	JAC/ACE	KN*	LES	IK*	NH*	OS*	TP*		
		ม.ร.ย.ม. ตน.ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน.ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน.ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน.ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน.ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน.ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน.ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน.ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน.ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน.ปลาย
	(12) การอาสาหรือการเสนอให้ (offers)		(4) (5)	(5) (4)					(4)		
	(13) การสัญญา (Promise)										
	(14) การอนุญาต (Permission)										
Should	(1) การบังคับ (Obligation)		(4)		(2)						
	(2) การขอ (Request)						(4)				
	(3) การสมมุติฐานสถานการณ์ (Hypothetical)						(2)				
	(4) ความน่าจะเป็น (Probability)		(2)	(4)			(4)				
	(5) การสมมุติแสดงความเป็น สุภาพ (Futative)						(4)				
	(6) การแนะนำ (Advisability)	(4,5)	(5)	(4) (5) (5) (5)			(1) (5) (5)				

คำช่วย คำกริยา	คำอธิบายความเท็จ	หนังสือเวียนชุด									
		BCW*	JAC/ACE	KN*	LES	IK*	NH*	OS*	TP*		
		ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย	ม.ร.ย.ม. ตน ปลาย		
	(7) การวิพากษ์วิจารณ์ (Criticism)		(5)	(4)	(4)		(4)	(4)			
Will	(1) ความเต็มใจ (Willingness)	(5) (5)	(5)	(5)	(2) (5)				(2)		
	(2) ความตั้งใจ (Intention)	(5) (5)	(5) (1)	(4, 5)	(5)		(5) (5)	(5)	(5)		
	(3) การยืนยัน (Insistence)	(2) (3)	(4)	(4)			(4)		(5)		
	(4) การคาดการณ์ในปัจจุบัน (Present Prediction)	(2)		(4) (3)							
	(5) การคาดการณ์ในอนาคต (Future Prediction)	(1) (5)	(5)	(4)	(4) (5)		(1) (5)	(5)	(5)		
	(6) การคาดการณ์เกี่ยวกับผล จะเกิดขึ้นในสถานการณ์ (Predicting about the result of Situation)	(5) (5)	(5) (5)	(4, 5)	(4) (5)		(5) (4)	(4)	(5)		

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเรียนชุด									
		ECN*	JAC/ACE	KN*	LES	IK*	NH*	OS*	TP*		
		มัธยม ตอน ปลาย	มัธยม ตอน ปลาย	มัธยม ตอน ปลาย	มัธยม ตอน ปลาย	มัธยม ตอน ปลาย	มัธยม ตอน ปลาย	มัธยม ตอน ปลาย	มัธยม ตอน ปลาย	มัธยม ตอน ปลาย	มัธยม ตอน ปลาย
	(4) ทัศนนิยม (Insistence)			(4)	(2)		(4)				
	(5) การกระทำที่เป็นนิสัยในอดีต (Characteristic Activity)		(5)								
	(6) การชุมนุมที่เกี่ยวข้องจะเกิด ขึ้นในสถานการณ์ปัจจุบัน (Present Hypothetical Situation)	(5)	(5)	(4,5)	(4)		(4,5)	(5)			
	(7) การชุมนุมที่เกี่ยวข้องจะเกิด ขึ้นในสถานการณ์อดีต (Past Hypothetical Situation)	(5)	(5)	(4,5)	(4)		(4)	(5)			
	(8) การแสดงอนาคตในอดีต (Future in the past)										
	(9) การขอ (Request)	(5)	(2)	(5)	(2)		(4)	(4)			
	(10) ความน่าจะเป็น (Probability)	(4)	(3)	(4)							

คำช่วย คำกริยา	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเวียนชุด											
		ECW*	JAC/ACE	KN*	LES*	IK*	NH*	OS*	TP*				
		มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน	มัธยม ตน
Must	(1) การบังคับ (Obligation or Compulsion) (2) ความแน่ใจ (ในข้อเท็จจริง) (Certainty) (3) ความแน่ใจ (ในข้อคิด) (Certainty) (4) ความจำเป็น (Logical necessity) (5) การอนุญาต (Femission) (6) การแนะนำ (Advisability) (7) การเชิญชวน (Invitation) (8) ความตั้งใจ (Intention) -		(5) (5)		(4)	(5)	(5)	(4) (5)					
			(5)	(4)	(4) (4,5)			(5)					
			(4)	(4)			(4)						
			(4,5) (5)	(4)	(1)			(4) (5)					
			(4) (5)		(2) (4)								

คำช่วย คำกริยา	คำขยายตามเกณฑ์	หนังสือเรียนชุด									
		BCN*	JAC/ACE*	KN*	LES*	IK*	NH*	OS*	TP*		
		มัธยม ตอนปลาย	มัธยม ตอนปลาย	มัธยม ตอนปลาย	มัธยม ตอนปลาย	มัธยม ตอนปลาย	มัธยม ตอนปลาย	มัธยม ตอนปลาย	มัธยม ตอนปลาย	มัธยม ตอนปลาย	มัธยม ตอนปลาย
Ought to	(1) ภาระกิจ (Obligation) (2) การแนะนำ (Advisability) (3) ความน่าจะเป็น (Probability) (4) การวิพากษ์วิจารณ์ (Criticism)	(4)	(4,5)	(4)	(4)		(4)	(5)			
Used to	(1) แสดงลักษณะนิสัยในอดีต (A State or Habit in the Past)	(5)	(5)	(4)	(4)		(5)	(5)			
Need	(1) ภาระกิจ (Obligation) (2) ความจำเป็น (Necessity)		(5)	(4)					(2)		
Have (got) to	(1) ภาระกิจ (Obligation)		(5)	(5)	(4)	(4)	(4)	(4)	(5)	(5)	

คำช่วย สำคัญ	ความหมายตามเกณฑ์	หนังสือเวียนชุด									
		ECN*	JAC/ACE*	KN*	LES*	LK*	NH*	OS*	TP*		
		มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย	มีระบบ ตน ปลาย		
	(2) ความจำเป็นหรือความจำเป็น (Certainty or logical necessity)	(5) (5) (5) (5)	(5) (5)	(4,5) (5)	(4) (4) (5)	(5)		(3) (4) (5)			
Dare	(1) การท้าทาย (Challenge) (2) การขู่ (Threats) (3) แสดงความโกรธ (Indignant exclamation) (4) ความน่าจะเป็น (Probability)										
be able to	(1) ความสามารถ (Ability) (2) ความเป็นไปได้ (Possibility) (3) การอนุญาต (Permission)	(4) (2) (5)	(1)	(4,5)	(4)			(4) (4) (3) (5)			

คำช่วย คำกริยา	คำอธิบายตามเกณฑ์	หนังสือเวียนชุด									
		ECW*	JAC/ACE*	KN*	LES*	LK*	NH*	OS*	TP*		
		มัธยม	มัธยม	มัธยม	มัธยม	มัธยม	มัธยม	มัธยม	มัธยม	มัธยม	มัธยม
		ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย	ตน ปลาย
Had better	(1) การแนะนำ (Advisability)	(4)	(2)	(4,5)	(4)		(5)	(4)			
Would rather	(1) ความชอบ (Preference)			(4)	(4)		(4,5)	(5)			

เนื่องจากหนังสือเรียนที่มีระดับความสัมพันธ์ในทักษะการสื่อสารอยู่ในชั้น
 ฝึก (5) และระดับความสัมพันธ์ในทักษะการสื่อสารอยู่ในชั้น (4) น่าจะทำให้
 นักเรียนเกิดการเรียนรู้ได้ดี ผู้วิจัยจึงขอสรุปความสัมพันธ์ในทักษะการสื่อสารในกระบวนการ
 การสอนจากตารางข้างต้นได้ต่อไปนี้

1. หนังสือเรียนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาตอนต้น ความหมายทั้งหมดของคำ
 ช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนทั้ง 6 ชุด มีอยู่ 51 ความหมาย จากการนำเสนอเนื้อหา
 คำช่วยคำกริยาจำนวน 13 คำ ซึ่งหนังสือเรียนแต่ละชุดมีจำนวนความสัมพันธ์ในทักษะการสื่อสาร
 ที่จัดอยู่ในชั้นฝึก (5) และ (4) ดังนี้

หนังสือเรียนชุด	จำนวนความหมายของระดับความสัมพันธ์ในทักษะการสื่อสาร	
	ระดับ 5	ระดับ 4
1. English for a Changing World (ECW)	11 ความหมาย	1 ความหมาย
2. Junior Active Context English (JAC)	6 ความหมาย	4 ความหมาย
3. Lado English Serice (LES)	5 ความหมาย	10 ความหมาย
4. Learning Kit (LK)	15 ความหมาย	3 ความหมาย
5. Odyssey (OS)	9 ความหมาย	6 ความหมาย
6. Tempo (T)	18 ความหมาย	3 ความหมาย

2. หนังสือเรียนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ความหมายทั้งหมดของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนทั้ง 6 ชุด รวม 69 ความหมาย จากถาพนำเสนอเนื้อหา คำช่วยคำกริยาจำนวน 16 คำ หนังสือเรียนแต่ละชุดมีจำนวนความสัมพันธ์ในกันความสอดคล้องปรากฏอยู่ในชั้นฝึก (5) และที่ (4) ดังนี้

หนังสือเรียนชุด	จำนวนความหมายของระดับความสัมพันธ์ในกันความสอดคล้อง	
	ระดับ 5	ระดับ 4
1. Active Context English (ACE)	30 ความหมาย	12 ความหมาย
2. English for a Changing World (ECW)	21 ความหมาย	10 ความหมาย
3. Kernel (KV)	18 ความหมาย	35 ความหมาย
4. Lado English Series (LES)	7 ความหมาย	18 ความหมาย
5. New Horizons (NH)	11 ความหมาย	21 ความหมาย
6. Odyssey (OS)	18 ความหมาย	16 ความหมาย

อภิปรายผลการศึกษาค้นคว้าและขอเสนอแนะ

1. จากผลการวิเคราะห์ความหมายจากคำกริยาภาษาอังกฤษทั้ง 4 เล่ม และ ความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนชุดต่าง ๆ ปรากฏว่ามีความหมายทั้งหมด 108 ความหมาย โดยมีความหมายเพิ่มขึ้นอีกจากคำกริยาทั้ง 4 เล่ม 15 ความหมาย ดังนี้

Can	ความหมายที่	(5) การขอร้องเพื่อขอคำแนะนำ
Could	ความหมายที่	(6) ความเป็นไปได้ในสถานการณ์สมมุติในอดีต
	ความหมายที่	(7) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในปัจจุบัน
	ความหมายที่	(8) การสมมุติเกี่ยวกับความสามารถในอดีต
May	ความหมายที่	(12) การเสนอให้หรือการอาสา
	ความหมายที่	(3) ความเป็นไปได้ (ในอดีต)
	ความหมายที่	(8) การอาสา
Might	ความหมายที่	(5) การสมมุติเกี่ยวกับความเป็นไปได้ใน
		สถานการณ์สมมุติในอดีต
Shall	ความหมายที่	(4) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น
Will	ความหมายที่	(6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น
Would	ความหมายที่	(3) ความตั้งใจในสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน
	ความหมายที่	(7) การสมมุติเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์สมมุติในอดีต
Ought to	ความหมายที่	(4) การวิพากษ์วิจารณ์
Be able to	ความหมายที่	(2) ความเป็นไปได้
	ความหมายที่	(3) การอนุญาต

นอกจากนั้นจากผลการวิเคราะห์ความหมายในหนังสือเรียนชุดต่าง ๆ พบว่า บางความหมายก็ไม่ปรากฏเลยทั้งระดับมัธยมศึกษาตอนต้นและมัธยมศึกษาตอนปลาย (ดูตาราง 31 ประกอบ) เช่น

Could	ความหมายที่ (12) การเสนอให้หรือการอาสา
	ความหมายที่ (13) ความแน่ใจ
May	ความหมายที่ (4) การเชิญชวน
	ความหมายที่ (5) ความตั้งใจ
	ความหมายที่ (6) การเสนอแนะ

สำหรับคำช่วยคำกริยาที่ไม่ปรากฏการสอนในหนังสือเรียนชุดใดเลยก็คือ 'Dare'

2. จากผลการวิเคราะห์ความหมายในการใช้ที่ปรากฏในหนังสือเรียน พบว่า หนังสือเรียนแต่ละชุดเสนอความหมายของคำช่วยคำกริยาไม่ตรงกัน การวิจัยครั้งนี้จึงจะมีประโยชน์ต่อครูผู้สอน กล่าวคือ อาจนำผลการวิเคราะห์นี้มาใช้ในการเตรียมการสอนว่าควรจะสอนความหมายในแง่ใด โดยพิจารณาจากคำร้อยละของความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนทั้งสองระดับ (ดูตาราง 28 และ 29 ประกอบ) ทั้งนี้หากกำหนดค่าความหมายที่นำเสนอมีการปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษทุกชุด หรืออย่างน้อย 60 % ของหนังสือเรียนทั้ง 6 ชุด เราจะสามารถใช้ข้อมูลในตาราง 28 ซึ่งเป็นตารางสรุปคำร้อยละของความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้น มีคำช่วยคำกริยาที่ความหมายปรากฏในหนังสือเรียนคิดเป็นร้อยละ 100 ดังนี้

Can	ความหมายที่ 1, 2, 3, 4
Will	ความหมายที่ 2
Have (got) to	ความหมายที่ 2

ในกรณีนี้ว่าครูสอนจะใช้หนังสือชุดใดก็จะให้สอนความหมายเหล่านี้เหมือนกัน แต่ครูสอนจะต้องคำนึงถึงความสัมพันธ์กันความสอดคล้องกันกระบวนการสอนด้วยโดยนำผลการวิเคราะห์ความสัมพันธ์กันความสอดคล้อง (ดูตาราง 31 ประกอบ และดูเกณฑ์หน้า 23-24) มาวิเคราะห์ผลเพื่อทราบว่าควรจะมีเพิ่มเติมขั้นตอนการสอนอะไรบ้างในหนังสือเรียนชุดที่นำมาสอน ทั้งตัวอย่างต่อไปนี้

(หมายเหตุ) คำอธิบายภาษาอังกฤษในตารางที่มีเครื่องหมาย * กำกับ แสดงถึงชื่อหนังสือเรียนภาษาอังกฤษทั้งรายละเอียดในหน้า 20

คำช่วยคำกริยา	ความหมาย	ความสอดคล้องในกระบวนการสอน						วิเคราะห์ผล
		* EOW	* JAC	* LES	* LK	* OS	* TP	
Can	1	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	หนังสือเรียนทุกชุดความหมายนี้ไปวัดผลได้เพราะเป็นระบบกันแล้ว
	2	(5)	(1)	(1)	(5)	(5)	(3)	หนังสือเรียนชุด JAC, LES, TP จะต้องเพิ่มขั้นตอนการสอนให้เป็นระบบ
	3	(5)	(1)	(1)	(5)	(5)	(3)	หนังสือเรียนชุด JAC, LES, TP จะต้องเพิ่มขั้นตอนการสอนให้เป็นระบบ
	4	(5)	(3)	(2)	(5)	(4)	(3)	หนังสือเรียนชุด JAC, LES, TP จะต้องเพิ่มขั้นตอนการสอนให้เป็นระบบ
Will	2	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	หนังสือเรียนทุกชุดความหมายนี้ไปวัดผลได้ เพราะเป็นระบบกันแล้ว
Have (got) to	2	(5)	(5)	(5)	(5)	(3)	(5)	หนังสือชุด OS จะต้องเพิ่มขั้นตอนการสอนให้เป็นระบบ

สำหรับคำช่วยคำกริยาที่ความหมายปรากฏในหนังสือเรียนคือเป็นร้อยละ 60 - 99

มีดังนี้

Can	ความหมายที่	6, 8
Could	ความหมายที่	1, 4
Will	ความหมายที่	6
Must	ความหมายที่	1
Have (got) to	ความหมายที่	1

จากผลการวิเคราะห์ความหมายในการใช้ที่ปรากฏในหนังสือเรียน แสดงว่าหนังสือเรียนบางชุดไม่ปรากฏความหมายข้างต้น ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุดที่ไม่ปรากฏความหมายดังกล่าวจึงควรเพิ่มความหมายเหล่านั้นในการสอนด้วย เพราะได้ปรากฏในหนังสือเรียนชุดอื่นถึง 4-5 ชุด และจะต้องทำการวิเคราะห์ความสัมพันธ์กันความสอดคล้องในกระบวนการสอนประกอบด้วย (ดูตาราง 31 ประกอบ และดูเกณฑ์หน้า 23-24) ก็ตัวอย่างต่อไปนี้

(หมายเหตุ) ที่อักษรภาษาอังกฤษในตารางพิมพ์เครื่องหมาย* กำกับแสดงถึงข้อหนังสือเรียนภาษาอังกฤษ ทั้งรายละเอียดในหน้า 20

คำช่วย คำกริยา	ความ หมาย	ความสอดคล้องในกระบวนการสอน						วิเคราะห์ผล
		ECW*	JAC*	LES*	LK*	OS*	TP*	
Can	6		(3)	(1)	(3)	(5)	(3)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด ECW จะ ต้องสอนความหมายที่ (6) เพิ่ม และ ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด JAC, LES, LK, TP ควรเพิ่มขั้นตอนการสอนให้ เป็นระบบ

คำช่วย คำกริยา	ความ หมาย	ความสอดคล้องในกระบวนการสอน						วิเคราะห์ผล
		ECW*	JAC*	LES*	LK*	OS*	TP*	
	8	(3)	(2)			(5)	(4)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด LES, LK จะต้องสอนความหมายที่ (8) เพิ่ม และ ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด ECW, JAC ควรเพิ่มขั้นตอนการสอนให้เป็นระบบ
Could	1	(5)	(3)	(2)	(3)	(5)		ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด TP จะ ต้องสอนความหมายที่ (1) เพิ่ม และครู ผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด JAC, LES, LK ควรเพิ่มขั้นตอนการสอนให้เป็นระบบ
	4	(5)		(4)	(5)		(2)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด JAC, OS จะต้องสอนความหมายที่ (4) เพิ่ม และ ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด TP ควร เพิ่มขั้นตอนการสอนให้เป็นระบบ
Will	6	(5)	(5)		(5)	(4)	(5)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด LES จะต้อง สอนความหมายที่ (6) เพิ่ม
Must	1		(5)	(4)	(5)		(5)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด ECW, OS จะต้องสอนความหมายที่ (1) เพิ่ม
Have(got)to	1			(4)	(4)	(4)	(5)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด ECW, JAC จะต้องสอนความหมายที่ 1 เพิ่ม

นอกจากนี้ ผลการวิเคราะห์จากตาราง 28 หน้า 213-216 ยังทำให้ทราบอีกว่า ความหมายไวยากรณ์ของคำกริยาช่วยในระดัมนั้นยังไม่ชัดเจนนัก โดยพิจารณาจากความหมายที่คำกริยาช่วยแต่ละคำมีค่ากว่า 40 เช่น

Can	ความหมายที่ 5
Could	ความหมายที่ 2, 3, 9, 11 (ดูตาราง 26 ประกอบ)

จากตาราง 29 หน้า 217-221 ซึ่งเป็นการวางสรุปคำกริยาช่วยของความหมายที่ปรากฏในหนังสือเรียน ระดัมนั้น ผลการวิเคราะห์พบว่า คำกริยาช่วยที่มีความหมายปรากฏในหนังสือเรียน คิดเป็นร้อยละ 100 ดังนี้

Can	ความหมายที่ 1, 3, 7
Could	ความหมายที่ 9
Will	ความหมายที่ 12
Would	ความหมายที่ 6, 7, 9
Ought to	ความหมายที่ 2
Had better	ความหมายที่ 1

ในกรณีนี้ ผู้สอนควรจำแนกการวิเคราะห์ และผลการวิเคราะห์ความสัมพันธ์กัน ความสอดคล้องในกระบวนการสอนวิเคราะห์ผล (ดูตาราง 31 ประกอบ และดูเกณฑ์หน้า 23-24) เพื่อทราบว่าควรจะมีเพิ่มเติมขั้นตอนการสอนอะไรบ้างในหนังสือเรียนชุดที่นำมาสอน ดังตัวอย่างต่อไปนี้

(หมายเหตุ) ตัวอักษรภาษาอังกฤษในตารางที่มีเครื่องหมาย * กำกับแสดงถึงชื่อหนังสือเรียนภาษาอังกฤษ ดังรายละเอียดในหน้า

คำช่วย คำกริยา	ความ หมาย	ความสอดคล้องในกระบวนการสอน						วิเคราะห์ผล
		ECW*	ACE*	KN*	LES*	NH*	OS*	
Can	1	(5)	(5)	(4)	(5)	(5)	(5)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนเหล่านี้สามารถสอนความหมายนี้ได้โดยไม่ต้องเพิ่มกระบวนการสอนใดๆ เพราะเป็นระบบคิดแล้ว
	3	(5)	(3)	(5, 4)	(4, 5)	(1)	(5)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด NH จะต้องเพิ่มขั้นตอนการสอนให้เป็นระบบ
	7	(5)	(3)	(4)	(2)	(2)	(5)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด ACE, LES, NH จะต้องเพิ่มขั้นตอนการสอนให้เป็นระบบ
Could	9	(4)	(5)	(5)	(5)	(4)	(3)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด OS จะต้องเพิ่มขั้นตอนการสอนให้เป็นระบบ

คำขวัญ คำกริยา	ความ หมาย	ความสอคล้องในกระบวนการสอน						วิเคราะห์ผล
		ECW*	ACE*	KN*	LES*	NH*	OS*	
Will	12	(5)	(5)	(4, 5)	(4)	(4)	(5)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนเหล่านี้ สามารถสอนความหมายนี้โดยไม่ ต้องเพิ่มกระบวนการสอนใด ๆ เลย เพราะเป็นระบบก็แล้ว
Would	6	(5)	(5)	(4, 5)	(4)	(4, 5)	(5)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนเหล่านี้ สามารถสอนความหมายทั้งสองโดย ไม่ต้องเพิ่มกระบวนการสอนใด ๆ เพราะเป็นระบบก็แล้ว
	9	(5)	(2)	(5)	(2)	(4)	(4)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด ACE, LES จะต้องเพิ่มขั้นตอนการสอน ให้เป็นระบบ
Ought to	2	(4)	(4, 5)	(4)	(4)	(4)	(5)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนเหล่านี้ สามารถสอนความหมายนี้โดยไม่ต้อง เพิ่มกระบวนการสอนใด ๆ เพราะ เป็นระบบก็แล้ว
Had better	1	(4)	(2)	(4, 5)	(4)	(5)	(4)	ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุด ACE จะ ต้องเพิ่มขั้นตอนการสอนให้เป็นระบบ

3. จากผลการวิเคราะห์ในตาราง 29 หน้า 217 ยังทำให้ครูผู้สอนทราบอีกว่าความหมายที่ปรากฏในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย มีความหมายใดบ้างที่เคยปรากฏมาแล้วในระดับมัธยมศึกษาตอนต้นของหนังสือเรียนชุดเดียวกัน ทั้งนี้ให้ดูตาราง 27 ประกอบ หนังสือเรียนชุดใดเคยปรากฏความหมายในระดับมัธยมศึกษาตอนต้นมาก่อนแล้ว ก็อาจไม่จำเป็นต้องสอนความหมายเดิมซ้ำอีกในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ทั้งนี้จะต้องนำการปรากฏของทั้งสองระดับมาพิจารณาพร้อมกับความสัมพันธ์ด้านความสอดคล้องในกระบวนการสอนด้วย (ดูตาราง 31 ประกอบ และดูเกณฑ์หน้า 23-24) ดังตัวอย่างต่อไปนี้

คำช่วยคำกริยา	ความหมาย	ความสอดคล้องในกระบวนการสอน							
		ECW		JAC/ACE		LES		OS	
		มัธยม		มัธยม		มัธยม		มัธยม	
		ต้น	ปลาย	ต้น	ปลาย	ต้น	ปลาย	ต้น	ปลาย
Can	1	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)
	3	(5)	(5)	(1)	(3)	(1)	(4, 5)	(5)	(5)
	7	—	(5)	(2)	(3)	—	(2)	(5)	(5)

จะเห็นได้ว่า 'Can' ความหมายที่ (1) มีการนำเสนอ การฝึก การปรากฏซ้ำในระดับมัธยมศึกษาตอนต้นทุกชุด ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือเรียนชุดเดียวกันเมื่อสอนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายก็อาจสอนโดยทบทวนซ้ำเท่านั้นเพื่อลดเวลาในการสอนลง

'Can' ความหมายที่ (3) หนังสือเรียนชุด Junior Active

Context English มีการปรากฏแบบไม่เป็นระบบ และในหนังสือเรียน Active

Context English สำหรับมัธยมศึกษาตอนปลายมีการปรากฏการนำเสนอและการปรากฏซ้ำ ครูผู้สอนจึงอาจเพิ่มเติมขั้นตอนการสอนระดับมัธยมศึกษาตอนต้นให้เป็นระบบก่อนแล้วเมื่อถึงระดับมัธยมศึกษาตอนปลายก็อาจสอนทบทวนซ้ำอย่างเกี่ยวกันได้

'Can' ความหมายที่ (7) หนังสือเรียนชุด Lado English Series

ไม่ปรากฏความหมายนี้ในระดับมัธยมศึกษาตอนต้น และในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายก็ปรากฏแต่การฝึกเท่านั้น ครูผู้สอนที่ใช้หนังสือชุดนี้จึงจำเป็นต้องเพิ่มเติมขั้นตอนการสอนให้สมบูรณ์เป็นระบบ โดยเพิ่มการนำเสนอไว้ด้วย

4. จากผลการวิเคราะห์จะมีส่วนช่วยครูผู้สอนตัดสินใจว่าจะทำการสอนความหมายใดในกรณีที่มีการปรากฏหลายความหมายในบทเดียวกัน โดยพิจารณาผลการวิเคราะห์ความสัมพันธ์ค่าความสอดคล้องในกระบวนการสอนประกอบด้วย (ดูตาราง 31 และเกณฑ์หน้า 23-24) ดังตัวอย่างต่อไปนี้

หนังสือเรียนชุด English for a Changing World

รายวิชา อ 013

ในบทที่ 1 คำช่วยคำกริยา Can ปรากฏความหมายดังนี้

ความหมาย	ความสอดคล้องของการปรากฏความหมายอยู่ในเกณฑ์
1	(5) ก็มาก
2	(5) ก็มาก
3	(5) ก็มาก
4	(5) ก็มาก
8	(3) ปานกลาง

ในบทเรียนนี้ครูผู้สอนอาจเลือกสอนเพียง 4 ความหมายคือ ความหมายที่ (1), (2), (3), (4) เพราะความสอดคล้องของการปรากฏความหมายจักอยู่ในเกณฑ์ดีมาก (5) แต่ความหมายที่ (8) ครูผู้สอนอาจยังไม่ต้องสอนในบทเดียวกัน โดยนำความหมายนี้ไปสอนในบทต่อไปซึ่งมีการปรากฏอีกและจะต้องไม่ลืมที่จะเพิ่มกระบวนการสอนให้เป็นระบบด้วย

หนังสือเรียนชุด Active Context English

รายวิชา อ 411

ในบทที่ 2 คำช่วยคำกริยา 'Can' ปรากฏความหมายดังนี้

ความหมาย	ความสอดคล้องของการปรากฏความหมายอยู่ในเกณฑ์
1	(5) ดีมาก
4	(1) ไม่เป็นระบบ
6	(3) ปานกลาง

ในบทเรียนนี้ ครูผู้สอนอาจเลือกสอนเพียงความหมายเดียวคือ ความหมายที่ (1) เพราะความสอดคล้องของการปรากฏความหมายจักอยู่ในเกณฑ์ดีมาก (5) ส่วนความหมายที่ (4), (6) อาจสอนภายหลัง โดยความหมายที่ (4) นำมาสอนในบทที่ 3 รายวิชาเดียวกัน และความหมายที่ (6) นำมาสอนในรายวิชา 513 ก็ได้ ทั้งนี้จะต้องเพิ่มขั้นตอนการสอนให้เป็นระบบด้วย หรืออาจสอนความหมายที่ (4), (6) แต่ไม่สอนความหมายที่ (1) เพราะความหมายที่ (1) เคยปรากฏมาแล้วในระดับมัธยมศึกษาตอนต้นในหนังสือเรียนชุดเดียวกัน (คูตาราง 27 และ 29 ประกอบ) รวมทั้งความสอดคล้องของการปรากฏความหมายจักอยู่ในเกณฑ์ดีมากอีกด้วย ฉะนั้นครูผู้สอนจึงอาจนำความหมายที่ (1) มาทบทวนซ้ำเท่านั้นก็ได้

5. จากผลการวิเคราะห์ในตาราง 28 และ 29 จะมีส่วนช่วยครูผู้สอนจักเนื้อหาการสอนให้สอดคล้องตามความหมายและความซับซ้อนของเนื้อหา กล่าวคือ ทำให้สามารถ

ระบุไว้ว่า ความหมายของคำช่วยคำกริยาทั้งหมด ความหมายใดบ้างปรากฏในระดับมัธยมศึกษาตอนต้น และความหมายใดบ้างปรากฏในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย รวมทั้งมีความซ้ำซ้อนเพียงใดซึ่งข้อมูลจากตารางทั้ง 2 นี้จะเป็นประโยชน์ต่อครูผู้สอน ดังนี้

ก. ครูผู้สอนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย สามารถเลือกความหมายมาสอนโดยไม่ให้ซ้ำซ้อนกับระดับมัธยมศึกษาตอนต้นได้ เช่น

Will	ความหมายที่ (4)
	ความหมายที่ (1) ความเต็มใจ
	ความหมายที่ (2) ความตั้งใจ
	ความหมายที่ (3) การยืนยัน
	ความหมายที่ (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต
	ความหมายที่ (6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น
	ความหมายที่ (11) การขอร้อง
	ความหมายที่ (12) การแสดงอนาคต

เป็นความหมายที่มีการปรากฏมาแล้วในระดับมัธยมศึกษาตอนต้น

ข. ครูผู้สอนในทุกระดับสามารถนำข้อมูลนี้ไปใช้ในการสร้างสื่อเสริมการสอนร่วมกันได้โดยอาจจะพิจารณาความหมายที่ปรากฏอย่างน้อยร้อยละ 60 ของจำนวนหนังสือเรียนทั้ง 6 ชุด (ในตาราง 28 และ 29) เพื่อจะได้นำไปใช้ได้อย่างคุ้มค่า เช่น ในระดับมัธยมศึกษาตอนต้นสามารถสร้างสื่อเสริมการสอนของคำช่วยคำกริยา 'Will' ในความหมายดังต่อไปนี้

'Will'	ความหมายที่ (2) ความตั้งใจ
	ความหมายที่ (6) การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในสถานการณ์นั้น

เนื่องจากความหมายเหล่านี้ปรากฏในหนังสือเรียน จำนวน 5 - 6 ชุดจาก 6 ชุด ดังนั้น แม้ว่าทางโรงเรียนจะเปลี่ยนหนังสือเรียนที่ใช้ ครูผู้สอนก็ยังคงจะอ้างอิงกิจกรรมที่เตรียมไว้ มาใช้สอนประกอบหนังสือเรียนที่โรงเรียนเลือกใหม่ได้

สำหรับในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายอาจสร้างสื่อเสริมการสอนของคำช่วย คำกริยา 'will' เพิ่มเดิมจากที่ได้ทำมาแล้วในระดับมัธยมศึกษาตอนต้นโดยพิจารณาจากเกณฑ์ในการปรากฏแบบเดียวกัน โดยมีความหมายที่จะนำมาสร้างสื่อเสริมการสอนดังต่อไปนี้

- ความหมายที่ (1) ความเต็มใจ
- ความหมายที่ (3) การยืนยัน
- ความหมายที่ (5) การคาดคะเนเกี่ยวกับอนาคต
- ความหมายที่ (11) การขอร้อง
- ความหมายที่ (12) การแสดงอนาคต

ค. ครูผู้สอนสามารถนำข้อมูลนี้ไปใช้ในการออกแบบทดสอบเพื่อวัดผลในเรื่องของคำช่วยคำกริยา โดยสร้างข้อทดสอบแบบ Cloze เพื่อช่วยตรวจสอบว่าการเรียนการสอนได้ผลหรือไม่ ซึ่งจากผลการวิเคราะห์ที่ได้บางความหมายของคำช่วยคำกริยามีการปรากฏในหนังสือเรียนทุกชุด การปรากฏความสัมพันธ์ด้านความสอดคล้องในกระบวนการสอนอยู่ในเกณฑ์ดีมาก (5) และความถี่ในการปรากฏค่อนข้างสูง เช่น

- Can ความหมายที่ (1) ความสามารถ
- Will ความหมายที่ (2) ความตั้งใจ

ผู้เรียนจึงน่าจะมีผลการเรียนรู้ความหมายนี้ได้ดี ไม่ว่าจะใช้หนังสือเรียนชุดใดมากก็ตาม

6. ผลการวิเคราะห์นี้สามารถนำมาสร้างกรรมของแหล่งข้อมูลเกี่ยวกับความหมายในการใช้ของคำช่วยคำกริยาเพื่อช่วยในการค้นคว้า หรือช่วยในการเรียนการสอน ไม่ว่าจะใช้หนังสือชุดเดียวกันหรือเปลี่ยนหนังสือต่างชุดก็สามารถจัดการวิเคราะห์ได้โดยการสร้างกรรมที่แสดงการปรากฏของคำช่วยคำกริยาในความหมายของการใช้ต่าง ๆ ซึ่งอาจทำได้โดยอาศัยข้อมูลจากตาราง 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, จำนวน 12 ตาราง โดยเสนอในรูปกรรมของรายชื่อหนังสือรายวิชา และบทเรียน บทเรียนใดที่มีความสัมพันธ์กันความสอดคล้องในกระบวนการสอนอยู่ในเกณฑ์ที่จะใช้เครื่องหมาย * กำกับ เช่น กรรมของคำช่วยคำกริยา 'Can' มีดังต่อไปนี้

Can ความหมายที่ (1) ความสามารถ

ECW.013 : 1, 6, 10 ; 014 : 15, 20 ; 015 : 4 ; 016 : 14, 15 ; 411 : 2 ; 513 : 4 ; 615 ; 616 : 16, JAC.012 : 24^{*}, 25 ; 013 : 1, 2, 8, 9 ; 014 : 15, 16, 21 ; 015 : 6, 7, 11, 13 ; 016, ACE.411 : 2^{*}, 5 ; 412 : 13, 14, 513 : 2, 6, 7, 8, 9 ; 514 : 13, 15, 18 ; 615 : 9 ; 616 : 13, LES.015 : 4^{*} ; 016 : 6 ; 411 : 2, LK.011 : 6^{*}, 9^{*}, 10, 13, 17, 20, 21, 24 ; 012 : 15 ; 013 : 15 ; 014 : 3, 4, 10, 15 ; 015 : 1^{*}, 5, 7, 12, U.6 ; 016 : U.27 OS.012 : 8^{*}, 9, 12 ; 616 : 6, TP.013 : 14^{*}, 15 ; 014 : 20, 23, 25, 26, 27, 29, 30, KW.411 : 7^{*}, WH.412 : 8^{*}, 9, 10 ; 513 : 3, 514 : 10 ; 616 : 4

ความหมายที่ (2) การอนุญาต

ECW.013 : 1^{*}, 8 ; 014 : 18 ; 616 : 11, JAC.015 : 5, ACE.412 : 14 ; 513 : 8 ; 615 : 4, 9 ; 616 : 12, 13, LES.016 : 8, LK.012 :

10^{*}, 15, 16 ; 013 : R II ; 014 : 9, 14, 15 ; 015 : 2, U 1 ; 016 : U 2,
 OS.012 : 10^{*} ; 013 : 3^{*} ; 411 4 ; 615 : 5, TP.015 : 7^{*}, 8 ; 016 : 16, 23,
 KN.411 : 6^{*}, 7^{*}, NH.412 : 8^{*}, 9, 10, 12 ; 514 : 8^{*}

ความหมาย (3) ความเป็นไปได้

ECW.013 : 1^{*}, 3, 5, 8, 9, 10 ; 014 : 15, 18 ; 015 : 5 ;
 016 : 12, 16^{*}, 19 ; 411 : 2^{*} ; 412 : 17^{*} ; 513 : 5 ; 514 : 13, 18 ; 616 :
 13, 14, JAC.013 : 1 ; 014 : 13, 24 ; 015 : 4^{*}, 11, AGE.412 : 13, 16 ;
 513 : 6 ; 514 : 10, 13, 17, 18 ; 615 : 7, 8^{*} ; 616 : 11, 17, 18, LES.
 015 : 4, 5^{*} ; 016 : 6, 8 ; 412 : 9 ; 514 : 9^{*} ; 615 : 5^{*}, LK.011 : 7^{*}, 10^{*},
 12, 20, 23, 25 ; 014 : 3, 4, 9, 11 ; 015 : 1^{*}, 3, 5, 9, 10, 12, 14, 15 ;
 U 1, U 9 ; 016 : U 2, 6^{*}, OS.014 : 12^{*}, 514 : 8^{*}, 616 : 9, TP.013 : 14 ;
 014 : 27, 016 : 20, 21, KN.412 : 13^{*}, 18 ; 513 : 8^{*} ; 514 : 14 ; 616 : 9^{*},
 NH.411 : 5, 6^{*} ; 412 : 10, 12

ความหมาย (4) การชอรอง

ECW.013 : 1^{*}, 5, 6 ; 014, 15 ; 015 : 4 ; 411 : 2^{*} ; 513 : 8 ;
 514 : 13 ; 615 : 4, JAC.014 : 016 : 19. AGE.411 : 2, 3 ; 513 : 7 ; 514 :
 15 ; 615 : 9^{*} ; 616 : 10, 17, 18, LES.015 : 4, LK.011 : 9^{*}, 10^{*}, 14, 17 ;
 013 : 13, 15 ; 015 : 5, OS.013 : 6^{*} ; 411 : 3 ; 615 : 3, 4, TP.015 : 14 ;
 016 : 17, KN.411 : 7^{*} ; 412 : 18 ; 513 : 8^{*}, NH.411 : 5, 6^{*} ; 412 : 8, 9,
 10, 12 ; 514 : 9

ความหมาย (5) การชอรองเพื่อขอคำแนะนำ

AGE.411 : 7 ; 514, OS.015 : 1^{*}, TP.014 : 20, 21, NH.411 : 5^{*}

ความหมาย (6) การรับข้อเท็จจริง

AGE.411 : 2 ; 513 : 2, 7, 9 ; 616 : 13, LES.015 : 4, 5 ;
 016 : 8, LK.011 : 5, 6, 10, 12, 13, 15, 24 ; 013 : R II ; 014 : 3, 6,

10, R 2 ; 015 : 5 ; OS.012 : 9, 12 ; 014 : 8, TP.013 : 14 ; 23,
KN.411 : 4, 5, 6, 7

ความหมายที่ (7) การเสนอแนะ

ECW.411 : 2 ; 514 : 5, JAC.016 : 11, 13, AGE.411 : 7 ;
615 : 9 ; 616 : 14, 16, LES.412 : 10, OS.015 : 1 ; 016 : 9, 513 : 3,
TP.014 : 16, KN.411 : 7, NH.411 : 6

ความหมายที่ (8) การอาสา

ECW.011 : 10 ; 012 : 17, 18 ; 013 : 1, 2, 3, 5, 6, 8 ;
014 : 15 ; 016 : 14, 15 ; 411 : 2 ; 513 : 7, 8, JAC.016 : 5, AGE.615 :
4, 5 ; 616 : 14, 18, LK.011 : 8, 23, 24, OS.015 : 1 ; 514 : 7 ; 615 : 4

ความหมายที่ (9) ความเข้าใจ

AGE.615 : 15 ; 616 : 15, 16

การสร้างกรณีศึกษานี้มีประโยชน์คือ

1. ครูผู้สอนสามารถทราบได้ว่าความหมายในการใช้ของคำช่วยคำกริยาใด
ได้สอนมาแล้วหรือไม่
2. เมื่อได้สอนความหมายในการใช้แล้วปรากฏว่าความสัมพันธ์กันความ
สอดคล้องในกระบวนการสอนอยู่ในเกณฑ์ไม่ก็นักก็สามารถค้นคว้าได้ว่าความหมายดังกล่าวปรากฏ
อยู่ในหนังสือชุดใดอีก เพื่อนำมาใช้เป็นเอกสารสอนเพิ่มเติม
3. ครูที่อยู่ในกลุ่มโรงเรียนเดียวกันสามารถทราบได้ว่ามีการใช้ Can
ในความหมายเหมือนกันหรือไม่

7. สำนักพิมพ์ต่าง ๆ ที่ผลิตหนังสือเรียนภาษาอังกฤษแต่ละชุดควรมีนำผลการวิเคราะห์ในครั้งนี้นำไปจัดสร้างคู่มือการสอนและแผนการสอนรายคาบเกี่ยวกับเรื่องคำช่วยคำกริยา ทั้งนี้เพื่ออำนวยความสะดวกในเนื้อหา รวมทั้งพิจารณาว่าความหมายในการใช้ไวยากรณ์ที่มีการปรากฏในหนังสือเรียนส่วนใหญ่หรือเกินร้อยละ 60 ของหนังสือเรียนภาษาอังกฤษแต่ละเล่มไม่ปรากฏในหนังสือเรียนชุดที่สำนักพิมพ์ของตนเองผลิตก็อาจเพิ่มเติมเนื้อหาเกี่ยวกับความหมายนั้น ๆ ไว้ในคู่มือการสอน

ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

1. น่าจะทำการวิจัยกับเรื่องของ Notion โดยวิเคราะห์หา Notion และ Situation ว่ามีการปรากฏในลักษณะดังกล่าวในหนังสือเรียนชุดใด เรื่องอะไร ตลอดจนคำศัพท์ที่ปรากฏ เช่น ถ้าในหนังสือเรียนพูดถึงการพักผ่อนหย่อนใจ อาจปรากฏในเรื่องของการท่องเที่ยว เป็นต้น
2. ควรศึกษาต่อว่าความหมายของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏความสัมพันธ์กับความสอดคล้องในกระบวนการสอนอยู่ในเกณฑ์ดีมาก (5) และดี (4) ในหนังสือเรียนแต่ละชุด จะทำให้ผู้เรียนเกิดผลสัมฤทธิ์ในการใช้ภาษาเป็นอย่างไร

บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

- กานทา ณ ถลาง. วิธีสอนภาษาอังกฤษกับหลักจิตวิทยา. กรุงเทพฯ : ศูนย์ภาษาอังกฤษ
ของโครงการพัฒนามหาวิทยาลัย, 2525.
- จรี เทียนไชย. การวิเคราะห์สื่อการเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษ 513 - 514 และสื่อคลัง
เก็บหลักสูตร. ปริญญาโท ศึกษ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ,
2528. อักซ่าเนา.
- เจลิยาศรี จิรสิทธิ์. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านทักษะการฟังและทักษะการพูดจากบทเรียน
ซึ่งยึดถือหลักการจัดเนื้อหาวิชาตามแนว Functional-notional-based-Syllabus
กับบทเรียนซึ่งยึดถือหลักการจัดเนื้อหาวิชาตามแนว Structural-based-Syllabus.
ปริญญาโท ศึกษ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2520
อักซ่าเนา.
- นันทา ศิสมุตร. การประเมินผลหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524
ในโรงเรียนสังกัดกรมสามัญศึกษา เขตกรุงเทพมหานคร. ปริญญาโท ศึกษ.ม. กรุงเทพฯ :
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2528. อักซ่าเนา.
- นันทิยา แสงสิน. "The Notional Syllabus : ทฤษฎีและการนำไปใช้," ศึกษาศาสตร์สาร.
11 (3 - 4) : 56 - 62 ; เม.ย. - ก.ย. 2526
- นภาพร ทวีชัยวัฒน์. การศึกษาข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยในสถาบัน
ฝึกหัดครู. ปริญญาโท ศึกษ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร,
2516. อักซ่าเนา.
- เบญจมาศ เกตุพิชัย. การประเมินผลการใช้หลักสูตรระดับมัธยมศึกษาตอนต้น พ.ศ. 2521 ของครู
ผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษในเขตการศึกษา 6. วิทยานิพนธ์ ศศ.บ. กรุงเทพฯ :
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2524. อักซ่าเนา.
- ประพาศน์ พงษ์ประภา. วิทยาการสอนภาษาอังกฤษ. กรุงเทพฯ : บรรณบัณฑิต, 2528.

ปราณี ฤๅวณิชย์. "การสนทนาต่างประเทศ," คุรุปริทัศน์. 3 (1) : 46 - 51 ;

มกราคม 2521.

วิชากร, กรม. คู่มือหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2521. กรุงเทพฯ : กรมวิชาการ, 2521.

_____. คู่มือหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524. กรุงเทพฯ : กรมวิชาการ, 2524.

ศึกษาธิการ. Learning Kit C₁ - C₆. กรุงเทพฯ : องค์การการศึกษา, 2521.

สลลิตทิพย์ ใจดี. การวิเคราะห์หนังสือเรียนวิชาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนต้น New Horizons in English (Book 1,2,3). ปริญญาโท นศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2528. อักสำเนา.

สอวัฏ มาบุญ. "ปัญหาการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในโรงเรียน," วารสารศึกษาศาสตร์. 3 (8) : 7 - 11 ; ก.พ. - พ.ค. 2530.

สินีนาด สักมาศ. "บทบาทของวิชาภาษาอังกฤษในหลักสูตรระดับมัธยมศึกษาไทยในปัจจุบัน," วารสารศึกษาศาสตร์. กรุงเทพฯ : 22 - 34 ; ม.ค. - มี.ค. 2528.

สุชาภา ตรีโกศล. เค้าโครงไวยากรณ์สำหรับสอน : การศึกษาเฉพาะกรณีคำช่วยคำกริยา. ปริญญาโท นศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2529. อักสำเนา.

สุไร พงษ์ทองเจริญ. วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง. พระนคร : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2529.

สว่าง หิรัญบุระ. "ภาษาอังกฤษสำหรับครู," ใน เอกสารการสอนชุดภาษาอังกฤษสำหรับครู หน่วยที่ 9 - 15. หน้า 650 - 667, กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช, 2528.

อมรา แสงจันทร์. "แนวการสอนเพื่อสื่อความหมาย," วารสารภาษาปริทัศน์. กรุงเทพฯ : 1 (2) : 11 - 17 ; ม.ค. - พ.ค. 2524.

อังกฤษ ฌลากรกุล. "ภาษาศาสตร์สังคมกับการเรียนการสอนภาษา;" วารสารมนุษยศาสตร์.

10 (1) : 69 - 84 ; มกราคม - ธันวาคม 2523.

อิจนรา วงศ์โสธร. เทคนิคและวิธีการสร้างข้อสอบภาษาอังกฤษ : สำหรับวัดและประเมินผล
การใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร. กรุงเทพฯ : อักษรเจริญทัศน์, 2529.

อุไรวรรณ ศฤงคารินทร์. ความคิดเห็นของครูภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาเกี่ยวกับแนวการสอน
ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร. วิทยานิพนธ์ ค.ม. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2527. อักสำเนา.

Banks, Caroline and others. English for a Changing World Book 1 - 6.

กรุงเทพฯ : อักษรเจริญทัศน์, 2529.

Blundell, Jon., Higgins and Jonathan Middlemiss Nigel. Function in
English. London : Oxford, 1982.

Bowen, J.D. and C.F. McCreary. "Teaching the English modal perfects,"
TESOL Quarterly. 11 (3) : 283 - 301.

Boland, Jack. "An Analytic System for teaching Verb forms," English
Teaching Forum. 28 - 31 ; January, 1983.

Brinton, Ethel and others. Active Context English Book 1 - 3.

กรุงเทพฯ : อักษรเจริญทัศน์, 2525.

_____. Junior Active Context English Book 1 - 3. กรุงเทพฯ : อักษรเจริญทัศน์, 2525.

Brudhiprabha Praport. A Contrastive Linguistic Study of Thai and English
verbal Systems. A Dissertation, SEA MEO Regional English Language
Centre, Singapore, 1968.

Brumfit, C.J. Problems and Principles in English Teaching. London : Oxford
Pergamon, 1980.

Canale, Michael and Swain Merrill. Approaches to Communicative Competence.
Occasional Papers No. 14, 1981.

Chabthanom Ladda. A Study of English Modal Auxiliaries and Pedagogical
Implications for Teaching English to teacher Trainees in Thailand.
A Dissertation, SEAMEO Regional Language Centre, Singapore, 1986.

- Chaiyarattana, Chalao. A Comparative Study of English and Thai Syntax. Ph.D. Diss. Blomington : Indiana University, 1961. mimeographed.
- Coates, Jennifer. The Semantics of the Modal Auxiliaries. U.K. : Croom helm Ltd., 1983.
- Cook, Walter A. "Semantic Structure of the English Modals," TESOL Quarterly. 12 (1) : 5 - 15 ; 1978.
- Finocchiaro, Mary and Christopher Brumfit. The Functional-Notional Approach. London : Oxford University Press, 1983.
- Finocchiaro, Mary. "The Functional-Notional Syllabus," English Teaching Forum. 17 : 11 - 20 ; April, 1979.
- Halliday. An Introduction to Functional Grammar. London : Edward Arnold, 1985.
- James, Carl. Contrastive Analysis. England : Longman, 1980.
- _____. Contrastive Analysis. England : Longman, 1980.
- Jarvis, R.A. "A Pedagogical grammar of the Modal Auxiliaries," ELT Journal. 26 (1) : 238 - 248 ; 1971.
- Kimbrough, Victoria, Michael Palmer and Donn Byrne. . Odyssey Book 1 - 6. กรุงเทพฯ : ไทวิชฌาพณัษ, 2529.
- Kress, Gunther. Halliday : System and Function in language. London : Oxford University Press, 1976.
- Lado, Robert. Lado English Series Book 1 - 6. กรุงเทพฯ : วัฒนาพณัษ, 2526.
- Leech, Geoffrey and Jan Svartvik. A Communicative Grammar of English. London : Longman, 1973.
- Lekawattana, Pongsri and others. A Contrastive Study of English and Thai. Ann Arbor : University of Michigan, 1969. mimeographed.
- Littlewood, William. Communicative language Teaching. Cambridge : Cambridge University Press, 1981.
- Mason, Maurice P. and Brian Bamber. Tempo 1 - 3. กรุงเทพฯ : ไทวิชฌาพณัษ, 2524.

- Mellaren, Lars, Michael Walker and David Rogers. New Horizons in English Book 1 - 6. กรุงเทพฯ : อักษรบัณฑิต, 2526.
- Munby, John. Communicative Syllabus Design. London : Cambridge University Press, 1978.
- O' Donnell, William R. "Modality, the Modals and Indeterminacy," in Selected Paper from the International Symposium on Language and Linguistics. Chiang Mai : 169 - 175 : January 11 - 14, 1984.
- O' Neill, Robert. Kernel One. กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช, 2526.
- O' Neill, Robert and Roy Kingsbury. Kernel Lessons Plus. กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช, 2526.
- O'Neill, Robert, Roy Kingsbury and Tony Yeadon. . Kernel Lessons Intermediate. กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช, 2526.
- Palmer, F.R. Modality and the English Modals. London : Longman Group Ltd., 1979.
- Perkins, Michael R. "The Core Meanings of the English Modals," Journal of Linguistics. 18 : 245 - 273 : 1982.
- Prasertphan, Sa-ngop. English verb groups and an analysis of the verb groups presented in Kernel Lessons. Intermediate Students' book. A Dissertation, SEA MEO Regional English Language Centre, Singapore, 1976.
- Quirk, Randolph and others. A Grammar of Contemporary English. London : Longman, 1972.
- Salimbene, Suzanne. "From Structurally based to Functionally based to Functionally based approaches to language teaching," English Teaching Forum. 1 : 2 - 7 ; January 1983.
- Savignon, Sandra J. Communicative competence : theory and classroom practice. Mass : Addison-Wesley, 1983.
- Smyth David. "Thai Speakers," Learner English : A Teacher's Guide to Interference and other problems. Edited by Michael Swan and Bernard Smith. p. 252 - 263. Cambridge, 1978.

- Swan, Michael. Practical English Usage. London : Oxford University Press, 1980.
- Thomson, A.J. and A.V. Martinet. A practical English Grammar. London : Oxford University Press, 1982.
- Van EK. Threshold level English. Oxford : Pergamon Press, 1980.
- Widdowson, H.C. Teaching language as communication. London : Oxford University Press, 1978.
- Wilkins, D.A. Second - language learning and Teaching. Great Britain : Richard Clay Ltd., 1974.
- _____. Notional Syllabus. London : Oxford, 1976.
- William, Eddie. "Elements of Communicative Competence," ELT Journal. 34 : 18 - 19 ; October 1979.

ประวัติย่อของผู้วิจัย

ชื่อ นางสาวภัทราวลี เมธีรานันท์

เกิดวันที่ 12 สิงหาคม พุทธศักราช 2504

สถานที่เกิด อำเภอบางบาล จังหวัดสุพรรณบุรี

สถานที่อยู่ปัจจุบัน 21/251 ถนนสุขุมวิท 1 คลองจั่น บางกะปิ กรุงเทพฯ 10240

ตำแหน่งหน้าที่การงานปัจจุบัน อาจารย์ 1 ระดับ 4

สถานที่ทำงานปัจจุบัน โรงเรียนมัธยมวัดบึงทองหลาง ลาดพร้าว 101

คลองจั่น บางกะปิ กรุงเทพฯ 10240

ประวัติการศึกษา

พ.ศ. 2519 ม.ศ.3 จากโรงเรียนมัธยมสาธิตรามคำแหง กรุงเทพฯ

พ.ศ. 2521 ม.ศ.5 จากโรงเรียนเตรียมอุดมศึกษา

พ.ศ. 2525 ค.บ. (ภาษาฝรั่งเศส / สังคมศึกษา)

จากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กรุงเทพฯ

พ.ศ. 2533 กศ.ม. (ภาษาศาสตรศึกษา)

จากมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

กรุงเทพฯ

AN ANALYSIS OF MEANING RELATION OF THE MODAL AUXILIARIES IN ENGLISH
COURSEBOOKS IN LOWER AND UPPER SECONDARY EDUCATION

AN ABSTRACT

BY

PATRAWALEE METHIRANAN

Presented in partial fulfilment of the requirements for the Master
of Education degree in Educational Linguistics
at Srinakharinwirot University

May 1990

The purpose of this research was to analyse the meanings of modal auxiliaries and their frequencies of occurrence and to evaluate the instructional procedures of each modal auxiliary meaning among a total of 21 coursebooks in 6 Series for courses En.011 - En.016 at the lower secondary level and a total of 18 coursebooks in 6 Series for Courses En.411 - En.616 at the upper secondary level.

It was found that there were in total 108 meanings for the 17 modal auxiliaries ; 13 modal auxiliaries with 51 meanings were presented in lower secondary coursebooks and 16 modal auxiliaries with 69 meanings were presented in upper secondary coursebooks. The frequencies of the meanings in each series varied a great deal. The quality of instructional procedure varied from "unsystematic" (level 1) to "very good" (level 5). The modal auxiliaries meanings being evaluated as very good found in most coursebooks at the lower secondary level were "Can" : Ability, "Will" : Intention, Predicting about the Result of Situation, "Have (got) to" : Certainty or Logical Necessity ; at the upper secondary level were "Can" : Ability, Permission, Possibility, Request, "Might" : Present or Future Possibility, "Will" : Predicting about the Result of Situation, "Would" : Present Hypothetical Situation, "Used to" : A State or Habit in the past.

การวิเคราะห์ความสัมพันธ์ทางความหมายของคำช่วยคำกริยา
ที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษในระดับชั้น
มัธยมศึกษาตอนต้นและมัธยมศึกษาตอนปลาย

บทคัดย่อ
ของ
ภัทราวดี เมธีราพันธ์

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต วิชาเอกภาษาศาสตร์การศึกษา
พฤษภาคม 2533

การวิจัยครั้งนี้มีจุดมุ่งหมายที่จะวิเคราะห์ความหมายในการใช้ของคำช่วยคำกริยา
สำรวจความถี่ของความหมายในการใช้ของคำช่วยคำกริยา และหาความสัมพันธ์ของความหมาย
ในการใช้ของคำช่วยคำกริยาที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น รายวิชา
อ 011 - อ 016 จำนวน 6 ชุด รวม 21 เล่ม และมัธยมศึกษาตอนปลาย รายวิชา อ 411 -
อ 616 จำนวน 6 ชุด รวม 18 เล่ม

ผลการวิจัยปรากฏว่า ความถี่ของคำช่วยคำกริยามี 17 คำ แต่ความหมายของคำช่วย
คำกริยาทั้ง 17 คำมีถึง 108 ความหมาย อย่างไรก็ตามหนังสือเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้น
มีการนำเสนอเนื้อหาเรื่องจำนวน 13 คำ รวม 51 ความหมาย และหนังสือเรียนระดับมัธยม
ศึกษาตอนปลายมีการนำเสนอเนื้อหาเรื่องจำนวน 16 คำ รวม 69 ความหมาย ส่วนจำนวน
ความหมายในการใช้ที่ปรากฏในหนังสือเรียนแต่ละชุดมีความถี่ในการปรากฏแตกต่างกัน สำหรับ
การศึกษารความสัมพันธ์กันความสอดคล้องของความหมายในการใช้ของคำช่วยคำกริยานั้นพบว่า
ระดับความสอดคล้องในกระบวนการสอนตั้งแต่ระดับไม่เป็นระบบ (ระดับ 1) ถึงระดับดีมาก
(ระดับ 5) ความหมายที่มีระดับความสอดคล้องมากที่สุดที่ปรากฏในหนังสือเรียนส่วนใหญ่ (60 %)
ในระดับมัธยมศึกษาตอนต้นมีจำนวน 4 ความหมาย ได้แก่ 'Can' : ความสามารถ, 'Will' :
ความตั้งใจ, การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในอนาคต, 'Have (got) to' : ความ
แน่ใจหรือความจำเป็น ในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย มีจำนวน 8 ความหมาย ได้แก่ 'Can' :
ความสามารถ, การขออนุญาต, ความเป็นไปได้, การขอร้อง, 'Might' : ความเป็นไปได้
(ในปัจจุบัน), 'Will' : การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในอนาคต, 'Would' :
การคาดคะเนเกี่ยวกับผลที่จะเกิดขึ้นในอนาคตสมมุติในปัจจุบัน 'Used to' : แสดงลักษณะ
นิสัยในอดีต